華僑日報

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

第一壹四五九號
每份零售港幣二毫
中華郵政合字第五〇九號
執照登記爲第一類新聞紙類
今日出紙六張
發行及承印 華僑日報有限公司
總理司理 岑維休
電話 本報總機 三八〇六六
中區分處 二一八六四
地址：香港荷李活道壹〇號
中區辦事處：永樂街乙號B

今日出紙 六大張 零售式毫

星洲大選揭曉
星人民行動黨獲得顯著勝利
新政府六月一日成立
李光耀將任首屆總理

（路透社新加坡卅日電）代表星洲較貧大多數華人之人民行動黨，在本日東南亞民族主義及反殖民地主義浪潮澎湃的大選中勝利，獲得秉政。

（路透社新加坡三十日電）星洲大選中所宣佈首次結果，顯示人民行動黨獲顯著勝利。強大的左翼人民行動黨競選全體五十一席位。格林威治十六時四十五分，人民行動黨已贏取十五席，星洲人民同盟黨一席，獨立黨派一席。

（路透社新加坡三十日電）領導人民行動黨之李光耀本日將任新加坡總理，攀上其理想的政治、商業及學者生涯頂峯。

（路透社新加坡三十日電）新國新加坡政府將屬左翼人民行動黨。黨方估計，五十一席位中，渠等將可贏取約四十席。數票工作，仍在七個中心繼續。直至格林威治十五時卅分，選舉結果仍未公佈。格林威治十六時十分，李光耀在數票處外面告記者稱，人民行動黨於數票中，已遙遙領先，已能贏取早時所要求之十六席。

（路透社新加坡三十日電）新加坡選舉已照原定時間，於本日「格林威治」時間十二時結束。據選舉官員稱：選民中有百份之八十至九十參加投票。

（路透社新加坡三十日電）新加坡人民行動黨秘書長李光耀昨夜說：他的人民行動黨在本日的普選中，至少可贏得四十個席位。取得勝利的政策，將出而組織第一任自治政府。李光耀說：人民行動黨至明日午夜可贏得四十個席位。沒有人能阻止我們獲得勝利。（尚有消息刊第二、三頁）

西方國家等待 赫魯曉夫聲明 消除柏林危機
在最後關頭打開高峯會議僵局

（合衆國際社瑞士日內瓦卅日電）西方高級官員本日稱：赫魯曉夫必須在下週內，打破東西對柏林僵局，抑取消高峯會議之可能性。西方官員抱希慎樂觀，謂蘇總理即將協合，葛羅米柯，走向臨時和緩柏林緊張之路，而將其他問題，留待高峯會議。惟該方官員稱：原非蘇聯下週末之前提出此議，否則喪失其與艾森豪威爾總統及其他西方領袖會商之機會，西方盟邦之團結，將必挫折共黨分裂西方之望，而使赫魯曉夫再三思維。

（美聯社瑞士日內瓦卅日電）西方國家星期六聽候赫魯曉夫，就解除柏林危機，發表聲明，並爲高峯會議鋪平道路。蘇聯外長葛羅米柯迄未於秘密會議中，排除柏林問題之障礙。惟西方官員稱：葛羅米柯當於四強外長會議結束前按奉赫魯曉夫新訓令。據外交人士透露秘密會議情形稱：葛羅米柯，未有改變所主立場，並堅持西方放棄佔領西柏林。彼正在嘗試探西方意圖，非俟接奉赫魯曉夫新訓令，不致改變初衷」。美發言人稱：蘇領袖現已認識，西方盟國，已堅定決心，決不被迫放棄柏林，或在威脅下舉行高峯會議。

（路透社瑞士日內瓦卅日電）通常可靠人士稱：西方現在有一項關於西柏林之秘密文件。此項文件係於各外長日前赴華盛頓期中，由美、英、西德專家所草擬者。西方外長返來後，已將此項文件呈交彼等，尚待彼等批准。聞西方外長對上月由西方工作組草擬之文件認爲不甚滿意，乃命彼等專家草擬新文件。該文件係訂出西方談判柏林問題之一致立場，列舉各項辦法觀察蘇外長如何選擇。

蘇聯外長拒絕 解決柏林問題 西方七點計劃

（法新社瑞士日內瓦三十日電）蘇外長葛羅米柯本日拒絕西方解決柏林問題之七點計劃。渠在外長會議第十三次全體會議中稱，美國務卿，總於去週二所提出之計劃，不僅不能接納，且不能造成討論基礎。渠復拒絕法外長有關此問題之聲明，認爲此乃不能接受。

（美聯社瑞士日內瓦三十日電）蘇外長葛羅米柯今日指控西方國家在柏林作「顛覆活動」。西方使節稱：葛羅米柯於外長會議中發言四十分鐘，并要求終止渠等佔領西柏林。西方正式提出六月前蘇總理赫魯曉夫之要求，促西方同意將柏林改設「自由市」。若干消息人士稱：葛羅米柯暗示，柏林問題，可能妥協，渠稱：如西方重新觀此一問題，渠等可能求得一項可接納的解決辦法。

葛羅米柯歡讌英美法三外長
三外長赴會前與西德外長會議

（法新社瑞士日內瓦三十日電）本日此間重大事件，將爲蘇外長葛羅米柯今晚歡讌西方三外長，及本日下午之外長全體會議。葛羅米柯所設宴會將是一連串工作餐會之一。此種餐會由去週即已開始。四名外長，赫德（英）、莫維爾（法）、及葛羅米柯（蘇）、勞特（美）、各祗帶兩名助手。此一餐會乃隨繼於本日首次舉行全體會議以後，將繼續於葛羅米柯寓所之晚宴席上，舉行最秘密討論。但西方三國外長在前赴葛羅米柯寓所前，將與西德外長勃倫丹諾，先行私人會談。勃倫丹諾隨同西德總理阿登納，參加杜爾斯殯禮後，經於本日下午，自華府飛返此間。

（路透社瑞士日內瓦三十日電）四強外長自星期二飛華府參加杜爾斯殯禮以來，渠等由華府飛日內瓦途中，及昨日秘密談判，在勞特別墅之中秘密會議後舉行。

東德再提 締結互不侵犯公約

（路透社德國柏林三十日電）本日據東德新聞社息：東德共黨領袖暨副總理烏布利希，已致函西德總理阿丹諾，再度提出東、西德締訂互不侵犯公約之建議。按：烏布利希前於東德共黨中央委員會演說間，已提出締訂是項互不侵犯公約建議。

駐韓聯合國軍 可在卅分鐘內發動原子反攻
聯軍總部否認北韓突襲南韓

（合衆國際社韓國漢城三十日電）本日據陸軍當局稱：駐韓聯合國軍已準備在共黨利用柏林危機作爲藉口，而再度進攻南韓之情形下，即於五月廿七日發動原子反攻。據第八軍人士稱：原子武器已準備在接獲白宮命令後二十分鐘內向北韓方面擇定之各目標發射，美軍等七步兵師經於一次夜間演習中，開入漢城背後之支援陣地，以增強防守水原走廊之第一騎兵師部隊。九年前北韓軍即由該走廊地帶進攻。爲配合蘇總理赫魯曉夫所定之五月二十七日限期，西方退出柏林之第一騎兵師所屬各前綫戰鬥部隊，亦曾舉行類似之「演習」。

（美聯社韓國漢城三十日電）本日聯合國軍總部正式發言人，對外傳北韓軍曾於金化附近，對南韓軍陣地施行突襲一事，已指爲「完全無稽」。

（合衆國際社韓國漢城三十日電）本日據南韓軍方人士稱：北韓軍昨日曾襲擊漢城迤北治解除武裝區之南韓軍第五師陣地。此等人士復謂：此次襲擊，係發生於漢城迤北約六十哩之金化附近。該批北韓部隊於歷數分鐘小戰鬥中，擊斃南韓軍一名，另傷二名之後，經即撤退。

美機演習 圓滿結束

（法新社台北三十日電）美軍機動出擊部隊在台灣南部所行之空中訓練演習，本日已圓滿結束。

中共在恩平上空 擊落國機一架 機上人員死亡

（泛亞社日本東京三十日電）中共電台今日聲稱：其空軍飛機擊落部隊於昨晚十一時四十分在廣東恩平附近擊落B17型國機一架，該機號碼爲「八一五」，機身起火墜於恩平以南三那關地區，機上十二人全部斃命。

（中央社台北三十日電）空軍總部宣佈：中國空軍飛機一架，於昨晚十時執行例行沿海偵巡任務時，在廣東以南沿海失掉連絡，空軍總部拒絕說明更詳細的情形。

英女皇參觀盲童打字

英女皇五月廿七日到倫敦奧林比亞參觀教育及職業展覽，見一盲童用布萊伊打字機打出盲人所識凹凸的文字時情形。此盲童名伊士域菲路，爲此屋盲童學校學生。（美聯社）

星洲政局面面觀 之一

香港與星洲在貿易方面有密切關係，所以香港人一直注意星洲政局變化，一如星洲人注意香港情勢之變化無異，自治後的星洲能否致穩定與繁榮否？還是港星人民早已在內心懷疑莫決的問題。

星期論文

星洲與英國

星洲由六月起實施新憲法，成立一個自治政府，在形式上算是脫離英國而走向獨立之途了。其前途如今日之加拿大、澳洲、印度、馬來亞與錫蘭，在英聯合王國體系中取得地位。

英國統治星洲凡一百四十餘年，一百四十年前，這個荒蕪的小島，開始被英國人重視了，其後經之營之，成爲英國向東南亞發展商業的基地，又經之營之，成爲英國向亞洲建立強大軍事勢力的基地，雖然在第二次世界大戰時期，星洲在軍事上的弱點大大暴露出來了，但這不是地理上的問題，而是英國戰力與實力弱點所構成的。星洲成爲英國在遠東軍事組織之據點，並不因此而削減。英國所致力於星洲之建設與投資誠然重大，但星洲所予英國貿易之便利，勢力伸展之貢獻亦同樣重大也。這是英國與星洲不可分割的關係，較諸英印關係尤爲重要。

然英國一百四十餘年之統治將於下月結束了，這是星洲人民最可紀念的日子，也是星洲歷史新紀元之開始。這是否意味英星關係本質之變化？換言之：星洲是否從此脫離英國？又英國是否從此失去這個寶貴的基地？

這應該從「英星協議」的契約所規定說起，一個成立自治政府的星洲，內政無疑是獨立了，例如英國撥緊星洲總督而改爲元首，政府官員均由星洲人民充任，經濟、教育、衛生、文化諸部門之工作均由自治政府負責，這與過去的星洲情況是完全不同了。不過，星洲的外交與軍事措施，仍然爲英國所掌握的，這是英聯邦王國徵統一與團結的最高表現，一如英女皇爲各聯邦之元首，作爲維繫聯邦王國之意識無異。有了這些限約，可見今後英星關係還是不可分割的，若謂自治將導致星洲脫離英國而獨立，作者以爲這不會是短期內可以實現的事。

在貿易之作用與作爲軍事基地言，今後星洲與英國的關係，本質不會改變。

人民行動黨及其他

在此次競選中，人民行動黨比較引人注意，行動黨大開然使世人觸目驚心，而該黨領袖所表明對星洲改革之決心，也是世人所注意的。在星洲政壇，人民行動黨是被視爲左翼政黨的，既然是左翼，人民自然聯想到這個政黨政策，在外交方面可能更接近亞洲第三勢力，甚至更接近中共了。在內政方面可能採取不利於資本家的經濟政策甚至可能實行土地改革的政策了。

人民行動黨的政綱無疑是足以使人憂慮其傾向共黨主義的，例如該秘書長李光耀，曾作進一步露骨表示：人民行動黨如勝選勝利而組織政府，則其主要的努力，將是對人民思想的基本改變，而在未來五年執政期間，將促使人民認識該黨領導下之「政府新政策」。行動黨政革社會的終極目的，在促成一個沒有殊階級之分的平民化社會，使人人各盡其能，而自食其力，不再依靠父兄財富，或祖先遺產，而坐享清福。但要是從所謂社會改革的觀點看：李光耀這一番說話，並不能作爲人民行動黨傾向共產主義的證明；反之，這是比較社會民主主義的政策。社會民主主義與英國工黨所倡導的改良社會主義大同小異，彼此之目的都是要改革社會不良惡習，消除勞資對立，做到人人努力生產，減少消耗，提高生活水準，縮短拉平各階層的生活水平，減輕社會矛盾。由是觀之，社會民主主義或社會民主主義不但不是共產主義，而且是打擊共產主義的有效辦法。要知道貧富懸殊的現象不容長久存在，社會矛盾更不容長久存在，人民生活水準要不斷的提高，社會的財富要不斷的增加，還只有從增加生產，節約消費，消除勞資對立等等着手，到了這些大問題都解決了，社會獲得穩定與繁榮，共產主義不攻自破，可見人民行動黨如果名符其實推行社會民主主義，正是今天星洲所需要的。人民行動黨如果競選勝利，在今後五年的執政中，爲功爲罪，便要看其是否徹底推行社會民主主義了。

人民行動黨競選獲勝

星洲大選，右派政黨勝利？或人民行動黨勝利？在讀者看到本文的時候，已經決定了，本文所論列的競選形勢，是指五月卅日上午十一時之前的（今晨消息傳來，人民行動黨已獲顯著勝利）。星洲第一屆自治政府立法議會共五十一席，各黨派候選人爲：「人民行動黨五十一名候選，人民聯盟卅七人，自由社會黨卅一人，無黨派人士卅九人，巫聯盟十三人，公民黨五人，人民黨四人，星洲馬來人協會三人，泛馬回教黨三人，勞工陣綫（一度執政）三人，工人黨二人，印度國大黨二人，加東公會二人，人民行動黨聲勢浩大，志在必得是無可諱言的。但右派各政黨，最初是希望組織聯合陣綫以對抗人民行動黨的，可惜到最後一刻，右派政黨意見分歧，……

共黨集團高峯會議 將在阿京召開

保羅阿三國擬邀請希南會商 巴爾幹地區解除原子化計劃

（合衆國際社奧國維也納卅日電）共黨高峯會議，本日似已在阿爾巴尼亞組織成功。蘇維埃衛星國領袖，已屬集該處會商，蘇總理赫魯曉夫亦在其列。

赫魯曉夫經於星期一抵達阿國，其代表團殊爲強大，其他共黨國高級要員亦相繼到達，包括東德格羅提渥、中共彭德懷，東南歐國家代表多向南國請求，准予飛經其領空，前往阿爾巴尼亞。此即指保羅、匈亦派代表團參加。此會議之目的之一，或爲擬訂共同政策，以便在阿國設火箭基地。自赫魯曉夫到達阿國以來，此爲彼演說詞中及莫斯科廣播之主題。

（法新社希臘雅典三十日電）希臘政界人士本日預測：保加利亞、羅馬利亞及阿爾巴尼亞三國，將於最近聯合建議召開巴爾幹地區解除原子化，包括希臘及南斯拉夫在內之會議。據此等人士指出：昨日南斯拉夫已反對在巴爾幹該國之任何國家內，建立原子基地。

此等人士稱：政府對赫魯曉夫，最近在阿爾巴尼亞先後之演說，不久將有所答覆。據悉：政府已獲消息，顯示赫魯曉夫此次訪問阿爾巴尼亞，並不限於原子基地問題，且涉及希臘會向阿爾巴尼亞提出要求之北伊庇魯斯。

本日希臘報章，除極左翼者外，幾一致指斥赫魯曉夫於阿爾巴尼亞所發表之恫嚇演說。

顯示赫魯曉夫正在召集會議

共黨各國首都空運繁忙

（路透社南斯拉夫京廿九日電）蘇聯集團國各首都，與阿爾巴尼亞國首都之間：今日空運特別繁忙，這也引起人們的揣測，謂共黨集團國正在阿爾巴尼亞京，進行一連串的重要會議。據另一解釋則謂，赫魯曉夫原定在阿爾巴尼亞停留十天，但照現時來看，他可能提早離開該國的。若照他原定的計劃，他的訪問期到六月六日才結束。

赫氏昨日在阿爾巴尼亞對外稱：阿牙利共黨領袖卡達曾邀請他在返回蘇聯途中，到阿京稍作停留。他說：他如果接納卡達的邀約，他必需提前離開阿爾巴尼亞。

諸共黨集團能通到那個孤立的阿爾巴尼亞共黨國的國際航空綫，必需經過南斯拉夫的。據此間消息：蘇聯曾向南國提出，飛經南國領空的請求，謂六月一日有一架圖—一〇四噴射機由匈牙京飛往阿爾巴尼亞京又有一架圖—一〇四噴射機，定六月二日由匈牙利京飛往阿爾巴尼亞京，還兩班機，都要飛經南國上的空。

此間人士稱：赫魯曉夫可能使用此等飛機之其中一架。彼等稱：使用圖式巨型飛機，顯係表示載有重要人物，多於例常飛行。

（合衆國際社維也納二十九日電）阿爾巴尼亞通訊社訊：隨同蘇聯總理赫魯曉夫訪阿爾巴尼亞的蘇聯官員，本日開始在泰蘭那與阿爾巴尼亞黨政領袖舉行談判。所談內容，雙方都無表示，赫魯曉夫有無參也無所知，但知赫魯曉夫在附近地區。

又據該訊稱：本日的談判，係在親熱與友好氣氛下舉行，雙方意見完全達成一致。

赫魯曉夫本日返回泰蘭那，參加官方……

東南亞兩棲演習 下月在北婆舉行

（法新社新加坡三十日電）據本晚宣布：東南亞公約組織雙棲演習，將於六月初假北婆羅舉行，由美第七艦隊司令其威特指揮。英、澳、紐軍及美第七艦隊參加演習，其目的在求戰習設計及進行雙棲作戰。

寮政府軍進攻邊區共黨部隊

北越電台播稱

（路透社英國倫敦三十日電）北越電台稱：北越邊界，昨日曾聽到槍聲。該電台稱：此種情形表示，寮政府軍與寮共軍間之武裝衝突，仍在繼續中。

據河內昨晚發佈消息：寮政府軍多營在重炮支持之下，……



蘇駐英海軍副武官夫婦

蘇聯駐英大使館海軍副武官……其妻妮娜（右）……要求英政府予以政治保護……

自由中國陸軍新裝備展覽 在台南揭幕

（中央社台北卅日電）一項顯示中國陸軍，正邁向現代化的新式裝備展覽，今天上午南部揭幕，展出的包括陸軍各兵種武器。中國陸軍地面部隊的戰鬥力量，正在不斷的增長，今天在南部陸軍基地看過新式裝備展覽會的人們，都會相信受過嚴格訓練的中國陸軍，是真正的精銳之師，足以完成所賦予的任務。中國陸軍總司令彭孟緝上將，決心使陸軍儘速現代化，以配合未來的戰爭，因此在陸軍部隊裏，他一面執行嚴格的戰備訓練，一面選派各種優秀的指揮官到美國軍事學校，接受新的軍事教育，在訓練方面，他特別注重作業及實兵演習，他認爲演習是考驗部隊訓練成果的最佳方法，尤其是現代的戰爭，各兵種統合戰力的發揮，是最大的制勝把握。

法國煤礦區突發生爆炸

死傷五十三人

（法新社法國美茲二十九日電）此間今天公告說，附近本地不遠處的聖芳田煤礦場今日發生爆炸，死者十四人。爲世界二次大戰以來法國煤礦內所發生的最大災禍。另有受重傷者三十四人，已送醫院，餘五人輕傷。一官員作如此說，該窟內工人現已全部撤出。……

法國發展兩軍用品

戰場監視雷達—飛彈導向器電子管

（美聯社法國巴黎三十日電）本日據軍方人士透露：法國已發展成一種能偵知「十哩內人員與十五哩內馬匹行動」之戰場監視雷達。……

美兩太空猴抵達華盛頓

受隆重款待並接受檢查 並出席記者招待會

（美聯社美國華盛頓三十日電）「能者」與「烘麵包師」兩頭太空猴，昨晚抵達此間之際，曾受隆重之款待，且對即席本日之記者招待會一事，似處之泰然。……

佈防阿京市區 應付傾覆計劃

阿根廷武裝軍隊

星洲需要穩定與繁榮

為了爭取民族自治 新加坡六十萬選民列隊競投神聖一票

新加坡大選後發行新鈔票 取消英女皇像

蘇聯同意維持柏林四強地位

換取西方對高峯會議讓步 秘密談判中葛羅米柯提四項要求

東歐共黨國家正向自由世界展開經濟活動

印尼覆車死傷人數增至二百

毒販在台被捕 判徒刑十二年

阿丹諾飛返波昂

窺探秘密會議

四海

四強外長會議進入秘密階段，顧名思義，他們密商的內容，外洩也不便，才算得公道的商談，否則又利用會議作宣傳，徒滋生更嚴重的紛擾罷了



杜蘭斯靈柩殯葬前停厝處

印度大會討論後果 引起全球注意藏問題

中共密切注意大會後果

（泛亞社印度加爾各答三十日電）由印度最大在野黨右翼布拉查社會黨所主持之「全印討論西藏大會」，定今日下午五時（加爾各答時間）在此間揭幕，明日繼續開會一天，至明晚舉行民衆大會後閉幕。今日揭幕禮對於參加者之人數，均加限制，事前多向籌備委員會申請批准後，始獲得入場證。明日大會將通過一項議案，其內容如何，未經說明。但一般相信在呼籲召開國際性之間禄會議，以促起國際間對西藏反共問題之注意在提高，社黨本身之地位，以與尼赫魯執政黨對抗。大會籌備委員會，連日已舉行數次座談會並發動過一青年討論會，各次會中公開反共，並擬稱西藏不屬中國應准其獨立，又謂西藏今日已非印度與中共間之緩衝地區，印度安全已受威脅。據此間要悉，中共對於「全印討論西藏大會」在印度所將引起之後果，顯甚焦慮，印共已接到共方之命令，起而與之在加爾各答唱對台劇，印共亦定明日在此間舉行「印中（共）友誼大會」。

馬來總理拒絕參加全印大會

（泛亞社吉隆坡三十日電）馬來政府今日在公報中宣佈馬總理拉曼克，決定不接受邀請參加明後兩天在加爾各答舉行之全印度討論西藏問題的大會，馬政府州選及國會大選正在如火如荼進行中，故亦決定不派代表參加。

（法新社印度加爾各答十三日電）印度社會黨領袖納拉恩本日在全國印度西藏大會中，促請將西藏問題，提交聯合國。彼援厲抨擊印度承認中共對西藏之主權。又稱：中共在西藏所採行動，乃因此而起。此大會之目的乃在策動印度及亞非人民，支持西藏起義。

美國務院指責 共黨國家製造寮國緊張局勢

指出中共用武擴張勢力

（美聯社美國華盛頓二十九日電）美國星期五日指責蘇總理赫魯曉夫，在嚴重關頭，加深東西之緊張局勢，並謂中共正以顛覆及武力威脅，尋求擴張其勢力。美國務院新聞官懷特在所稱赫魯曉夫在阿境對希臘及義大利進行之「宣傳威嚇運動」兩項分別之聲明中對該兩大共黨國家提出指責。懷特係答覆渠兩美國盟國（均為北大西洋公約盟國）不久前「東南亞局勢緊張，只因中共不斷的滲透、傾覆、及軍事行動威脅種種手段。」懷特之答覆，赫魯曉夫時，亦提及莫斯科，近之威嚇其鄰國，即美國之盟友伊朗。他指中共之所謂，美國促引此併合之措施等語為荒謬。

赫魯曉夫引起緊張

（美聯社美國華盛頓二十九日電）美國星期五日指責蘇總理赫魯曉夫，在東西尋求德國和平解決之際，又撥起國際緊張局勢之火。美國務院發表聲明，特別提及赫魯曉夫對希臘及義大利之「宣傳恫嚇運動」。赫魯曉夫刻下在……該兩北大西洋公約國飛彈，運付其北大西洋盟國之計劃。美國聲明，並提到莫斯科對其南鄰之鄰國伊朗之指責。

（合衆國際社美國華盛頓二十九日電）美國務院今日指責共黨在寮國破壞協議，不允將寮國戰鬥部隊與此府軍併編。國務院發言人懷特，同時並拒絕共黨之指責，謂寮政府在美國命令下，強行併寮戰鬥部隊，而破壞國際協定。寮政府於十日向前殘餘之寮戰鬥部隊下最後通牒，向政府投降，否則自取其咎。約有七百名部隊，不服從最後通牒，而逃往山區，寮政府軍刻正對彼等展開清剿。

亞洲情勢大變 香港已成英國最後的殖民地

（合衆國際社美國紐約廿九日電）亞洲政治之外貌，在本週末，經過另一次的改變。許多人憂慮此非向好的變化。無論如何，在五月卅日，約有六十萬人選舉新加坡的第一屆自治政府。此結束了英殖民地之地位。在一百餘年前，英國藉此以大炮控制了印度與中國之間的海洋交通綫。如此，則使香港成為英國最後的殖民地，孤懸在亞洲大陸之外圍據點。警惕之人憂慮，此將為共黨打門控制馬來亞半島的途徑。

谷正綱赴韓出席亞盟會議

谷正綱（揮帽者）率領中國代表團赴韓國參加亞盟大會。（泛亞社）

寮軍集結北越邊境 決心剿滅共軍

中共抨擊泰支持寮國剿共

（泛亞社日本東京三十日電）據中共電台廣播北越河內訊：寮政府軍於二十八日開始向寮國與北越邊境之前寮國戰鬥部「寮共」開火，大批寮政府軍已集結於邊境，中共電台謂：「此為寮政府有意挑起內戰戰火之明證」。

（泛亞社日本東京三十日電）中共寮共一營被解決事件而連續數天向寮政府與南越大施抨擊後，今日將箭頭轉向泰國。強指泰國為此次事件之策劃者惟中共今日恫嚇泰國時，則較弱無力，僅稱「泰當局倘繼續走上歧途，甘願為美帝幫兇，則最後必將受歷史的裁判」。中共電台播發三十日北平「人民日報」一篇「觀察家」之專文其中稱：「泰國破壞日內瓦協定企圖組織泰寮南越軍事同盟自甘為美侵略者的幫兇與爪牙。玩火者必將焚於火，最終將站在歷史之前受審判。」此中共機關報之所謂「觀察家」，強指寮國境內之任何陰謀，俱與泰國有關。而且「由泰國執行者：大批美國軍火，係假道泰國運寮，泰當局協助美國欲將寮國拉入東南亞聯防公約，本年四月間泰外長乃他納出席紐西蘭之公約會議時，即會聲稱公約國應為寮國擬訂藍圖，會議閉幕後，泰方更與寮國之親美派不斷開會，最終乃有寮國政府進攻前寮國戰鬥部隊（寮共）之事件。

赫魯曉夫與彭德懷 可能有過會談

（泛亞社日本東京三十日電）中共電台今日暗示，共國防部長彭德懷在阿爾巴尼亞首都與蘇總理赫魯曉夫會有接觸，且可能將舉行會談。該電台稱：二十九日下午蘇聯與阿爾巴尼亞兩國黨政代表團繼續開會，二十九日晚間，蘇聯駐阿大使設宴歡迎兩代表團，聽說中共……之中共軍事代表團。

阿聯小姐不願露腿競選世姐

（法新社埃及開羅二十九日電）被選為「聯合阿拉伯共和國小姐」的愛蓮。考曼尼今日說：我不願在「世界小姐」選舉中，穿着泳衣，走到評判員之前，任他們品評。另一名叙利亞小姐雷米，她獲得第二名，她準備替代愛蓮的位置，參加選美。

阿妹嘉娜離美五年

漢城懸燈結綵 歡迎各國代表光臨 亞盟大會一六開幕

會期十日印尼革命軍代表參加

英美法記者作家 參觀金門

讚揚前線軍民英勇

（中央社金門卅日電）三位外籍女賓今天在金門前綫遊歷了六小時她們的綉花鞋上沾滿了黃色的泥沙，但是她們對這個經過了四十三天激烈炮戰的戰地風光，卻滿口讚賞。這三位女賓是合北美國新聞處處長麥卡錫的夫人，和新聞秘書米奇與小姐、吉蘿小姐。他們都是第一次訪問金門在這個隨時可以發生危險的戰場上，她們輕鬆地訪問了古寧頭和國軍炮兵陣地，并很有興趣的詢問國軍炮兵健兒們在八二三炮戰期間那一位對共軍還擊了最多的炮彈。

當她們在古寧頭被共炮轟擊最烈的村落中訪問時，有些前綫的婦孺圍繞着她們表示歡迎，在這村落中人們已開始重建自己的家園了。前綫軍民勇敢沉着的精神會使這三位女賓甚為感動。今天同時乘機飛來前綫訪問的還有美國幸福雜誌記者墨菲羅勃，倫敦每日通訊記者家蓬山伯爵，法國反共作合協防司令部新聞室主任湯麥斯中校等，他們由國防部新聞局官員陪同，于上午飛到金門，午後參觀古寧頭戰場炮兵陣地及心戰設施後，當天下午飛回台北。

星洲公民旅行護照 六一簽發

（泛亞社新加坡三十日電）移民廳發言人透露，自六月一日起，移民廳即將開始發給國際公認之旅行證（護照）予新加坡公民，欲領者可向該廳申請。此後凡欲領取英國護照者，必須向英國駐新加坡專員公署申請，該署將於大選結束後，立即開始辦公。

蘇共擴張勢力等同侵略主義

印社會黨領袖指責

（美聯社印度加爾各答三十日電）甘地之忠實信徒，前社會黨領袖那拉揚本日稱：印度因外交上理由，對西藏事態竟不應企圖加以掩飾或歪曲。渠乃主持歷時兩天之全國西藏問題會議，出席該會議者，有來自印度全境之一千五百名代表。那拉揚稱：印度對所宣佈之中立政策，始終未作嚴格與公正之遵守。「此舉不僅損及吾人之聲望，且使吾人默認對人類與民族自由所施之鎮壓」。那拉揚復稱：西藏方面之事態，業已粉碎外間視中共不同俄共之幻想。「亞洲各民族適時得此警告，誠屬大幸」。渠稱：在蘇聯與中共指揮下之共黨，已成為擴張主義者，且有如「十九世紀英國領導下資本主義」之具有侵略性。

日向美國保證不會改變對平貿易

（美聯社紐約廿九日電）發言人星期五日稱，日本勞工部長倉石忠雄向美國保證日本與中共的貿易關係，將不因前美國務卿杜爾斯逝世而有所改變。倉石星期日赴英國及歐洲討論此等問題。

發言人稱，倉石在華盛頓與美國國務卿赫特會談時曾提出中共問題，倉石本人均強調稱，杜氏逝世繼任中日貿易關係「將無變化」。倉石與石橋氏在華盛頓留兩天之後，於星期五日乘機來此，自五月二十三日倉石抵三藩市後，他們曾遊美國其他城市。

據悉倉石對在華盛頓之接洽「最為欣慰及滿意」，其中包括與美勞工部長密徹爾會談五十分鐘。

橋氏宣稱：「他們係託美日繼續合作……及有更密切關係」。

共黨國在亞洲 廉價推銷書籍

（聯合社維也納九日電）國際出版人會此週日在此間開會，印度出版聯一會（……）

人對大會稱：現在蘇聯與其他共產國家的書籍，紛紛由各價的湧入自由亞洲市場。

該來自新德里的出版人美樂特拉對來自二十六個國家的六百會員說，反共國家的現正面臨共產書籍的侵略。他說，他們還有亞洲各種文字，甚至方言印成，更減低價格發售。

他繼說，「共產黨無疑地在作龐大的努力，不恤成本，在亞洲推銷他們的共產學說。

「印度出版家說，俄國人所用推銷方法是，先用廉價售西方思想書本，甚至將印度文字的出版物再版發售。但他們同時卻滲入政治書籍於市上。該等市面，由於生活程度低之故，根本高價書很難銷去。所銷的自然是那些廉價品類了。」

他在會上要求各洲出版人和歐美各同行聯合起來，設法和共黨作有效的鬥爭。此次該會會議盈週。於週六日結束。未結束前，議決組織一時別委員會，報告通常地區市況和與歐洲方面合作的發展等情形，該委會地點設在瑞士的蘇黎世，各會員包括歐洲方面的達十三國。

馬來注視星洲大選

（路透社馬來亞吉隆坡三十日電）馬來亞反共政府兩名強人本晚正等候新加坡選舉結果。渠等候新加坡總理拉查克及前總理拉曼執政同盟黨領袖拉曼討未來政策，如左翼人民行動黨得勢的話。新加坡觀察家稱：不論誰人當選總理，渠將發現馬來亞領袖們是不易應付的強硬精幹的政治家。

日左派號召 千萬人示威 反核子武器

（泛亞社日本東京三十日電）會獲史達林和平獎金之日反對核子彈協會主席安井郁謂，該協會將發動一千萬人，在日本各地展開長途和平步行示威，以便八月五日世界第五屆反原子彈及氫彈大會在廣島開幕時，集合於廣島。此長途步行示威將從東京、新潟及鹿兒島開始，東京及新潟兩地之步行示威將在下月四日開始，出席本年世界反原子彈氫彈大會者將有四十國代表一百五十人。

（泛亞社日本東京三十日電）日本大學生一百五拾人左右，昨在美國大使館門前舉行示威，反對修改日美防約，並與警察發生衝突，一小時後示威學生始散開。

南韓出售大量美滙以利進口

（泛亞社南韓漢城三十日電）南韓建設部據贈政府准予一利商家向外購買貨物入口，藉以遏阻劇漲中之物價，此筆額外外匯，將用以輸入醫……式百三十萬美元，以夫出售額外外匯二千……

泰警破獲私製軍火

（泛亞社泰國曼谷三十日電）警方宣佈，二十八日下午曾於曼谷破獲一個有如小型兵工廠之大規模私製窟，所搜出之長短槍與子彈火藥以及製槍機器須以數卡車才能載運完畢。警方稱，私槭製造所地點爲曼谷市挽節村第二村蔣南帖巷壹園深處第二十九號屋，還在年餘前，即已開始製造私械，其售予市面者，為數亦夥。大批警員以突擊方式入內搜查時，屋內僅有泰人乃沙恩一名，業已直認私製槍械不諱。警方謂二十八日所破獲之軍火窟，係屬於大規模者，另有數處小規模之私製軍火窟，尚在警方偵查中。

菲商品船抵台展覽

（中央社台北卅日電）菲律賓駐華大使館于卅日宣佈：菲律賓貿易展覽船「拉布拉布」號將于三十一日上午十一時自韓國抵達基隆二號碼頭，在船上將舉行三天的菲律賓商品展覽，隨船來華的菲國貿易工商界人士由羅涉諾准將率領，將和中國工商界人士商討促進中菲貿易的問題。

在菲律賓貿易展覽的揭幕儀式中，將由菲律賓駐華大使羅慕洛正式宣佈展覽會的開始，中國外交部長黃少谷的夫人將爲大會剪綵，中國經濟部長楊繼曾，將在揭幕的儀式中，致歡迎詞，當「拉布拉布」號抵達基隆時，中國海軍，也將予以歡迎。

星洲市民排隊投票 樹膠股票跌價

（路透社新加坡卅日電）今日新加坡舉行大選，諸投票站外，選民排成長龍。女傭、車夫、工人、諸色人等，都排長龍，輪流投票先選出此根據新自治憲法成立的政府。

當新政府掌權後，只有外交與國防之權，仍在英國手中。

新加坡之五十九萬選民中，有大半人是初次投選票的，而此等新選民，預料將決定此次選舉結果。

（路透社新加坡卅日電）馬來證券市場，今日沒有受到新加坡大選的影響，各種工業股票，昨日且略有起色，但亦有些在收盤時，略為鬆懈的。據一部份金融專家所預測「工業股票」在大選前可能有大量拋售的。

（泛亞社新加坡卅日電）新加坡樹膠價格，昨在總選前跌分跌價，一等膠下三分七厘半，與一個月前之價格相同，交易極淡，工業股票收盤時亦下跌。

英國放寬美貨入口 日將抗議

（泛亞社日本東京三十日電）日本即將就英國再度放寬美元區貨物進口事，向英政府提出強硬抗議時，其首相岸信介七月訪英時，且可能與英首相麥美倫當面討論此事。日駐英大使大野勝巳昨向外務省報告謂，英國差不多已完全不受限制，但日製照相機、收音機、縫衣機、電氣機械及設備、五金成品及廚房器皿、紙張、瓷器、儀器玩具等之進口量，些受限制。英國去年下半年曾兩次放寬美元區貨物進口，下月六日起，復將放寬美元區及西歐國家貨物進口，此措施對日貨具有歧視作用。

美對中共政策不變

張厲生抵東京

（泛亞社日本東京三十日電）日駐華大使潮海浩一郎昨日對日本報道者謂，日本駐華大使潮海浩一郎昨啓程飛返東京前，曾……

（泛亞社日本東京三十日電）中華民國駐日新大使張厲生，昨晚飛抵東京履任，渠在機場告記者謂：渠決將竭力加強中日關係，促進兩國在文化經濟及政治方面之合作，使兩國之聯繫更……

本訪問，不但……起邦交問題時，不應遺忘此基本原則。昨晚在機場上迎接張氏者，計有卸任在即之沈覲鼎大使及中國大使館全體人員，前日本駐華大使芳澤謙介，華僑社團代表等。

謂美國在共和黨當政期內不會改變其對中共政策，美外交大員在人事上雖有變動，指杜爾斯之病故及負責遠東事務助理國務卿羅伯遜之辭職），然美國對中共政策不受影響，而且將來即使民主黨上台，美對中共政策，一時亦不……

當日本明仁太子結婚典禮及一向獲得好感之櫻花季節中，日本政治家之論調，曾陷於一時緘默，現因國會改選在即，論調再度高揚於日本各地。

一

地方性競選，業於四月廿三日及三十日舉行，參院競選則將於六月一日展開。此即謂日本全國參加競選之兩個大黨，保守的自由民主黨及反對的社會黨之運動者，由現在起至初夏，並很多時間休息。

由岸信介首相領導之保守黨，繼續與美國聯盟（雖然他們正擬修改一九五一年訂立之互相防衛條約），反對中共，及在社會安定與在最少薪金之福利情況下，繼續支持資本主義。

由鈴木茂三郎領導的社會主義黨，撥結東日本與美國聯盟，取消美國空軍及海軍在日本之基地及與中共成立外交關係，本年三月間，曾領導訪問團往北平之社會主義黨秘書長淺沼稻次郎，曾公開指摘美國乃中共及日本之「公敵」。在國內，社會黨呼籲，基本工業應歸國營，而其福利情況，則以英國為標榜。

二

無疑地，自由民主黨在地方性及參議院之競選中，將輕易地獲大多數選票之勝利。保守份子，除在很少的工業地區外，他們對這次競選極有信心，在參選後，在國會內社會黨之代表人數均有增加，他們在地方性競選中，多未能獲得如意的結果，但本年他們決定在下列四地區獲得勝利——東京、大阪、福岡及北海道。

岸信介首相的政治威望，在這次競選中，大受阻礙。自從去年秋季間，警察修改法案發生爭論後，他的命運已開始減退。當時在國會受到社會黨之反對，岸信介迫於將增加警察權力之法案撤銷。政治觀察家預測，除非自由民主黨在四處主要地區之競選中，最少獲得三處勝利，否則岸信介在其黨內之地位可能難以獲得擁護。

三

同樣地，由於過去八年，在地方政權競選時，均遭敗績之社會黨，如此次競選中，未能在北海道，甚至在東京或……

……在國會方面言，參議院的力量較為薄弱，甚至未必因保守派在參議院遭遇滑敗，而影響自由民主黨在政府之力量，雖然它與地方競選情形一樣，可能對岸信介之個人地位有所損失。參議院二百五十名議員當中，有一半每三年舉行選舉一次——在任期間，乃模仿美國會六年選舉一次者。

目前上院中，有三份一議員為社會黨員，在六月一日大選中，其重要之問題，是看社會黨能否在國會內，仍能保持或稍為增加其席位。如能的話，他們可以繼續成功地反對修改戰後訂立之憲法，該憲法明文規定放棄交戰國之權利，及禁止擁有海陸空三軍，（為避免條例限制，日本之小型軍隊稱為自衛隊「特種車輛」亦應用於坦克範圍內）。

四

修改憲章之決定，在國會上下兩院當擁有足夠票數時，他們將會進行試圖修改憲法。社會黨在上院佔有超逾三份一之席位時，在未來之三年內，將阻止修改憲法之進行，同時將不顧慮到下院有何變化。

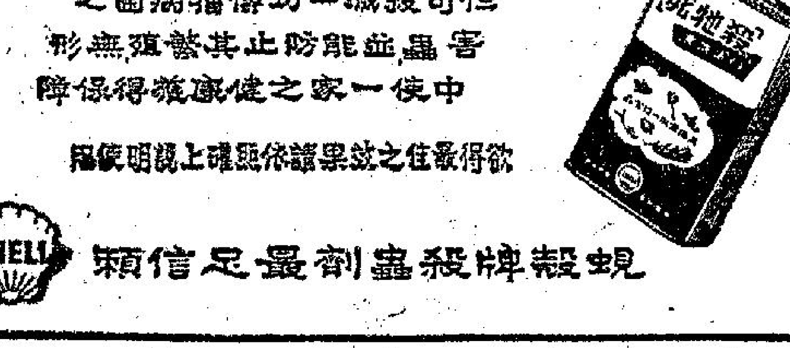
自去年盟軍引退後，日本經濟已大為復原，生產正在增加中，農村之收穫者，由於一連四次豐收，頗見好景，他們包括日本選舉範圍之半數，同時他們就是自由民主黨之背骨。國際情況而論，雖然與中共仍維持緊張局面，但仍未達到一觸即發之危機。

但是，與任何競選一樣，日本之政治家及政黨，在未來大選中之賭注是鉅大的。無怪正當這暮末夏初，櫻花盛放之季節裏，在靜寂、安寧的村莊，均受到現代化的宣傳器具，如擴音器等所侵擾。



張厲生赴日履任

中華民國駐日本大使張厲生赴東京，蔣經國（左）王叔銘（中）在松山機場送行。（泛亞社）



蓬島寫真

綠振球





日本發展旅遊事業非常積極，在名勝區多設空中吊車，供遊客登山觀光用，每人收費四十日元。



宮島之水上之大鳥居，爲日本著名景色之一。

沖繩島土風舞，脫胎於日本舞蹈，但音樂另成一格。



左上圖爲五月福岡市舉行祭典，由各團體化裝遊行。

香港中華廠商參觀日本四大船廠之一——日立造船廠。

京都觀光火車上之女售貨員，均爲漂亮女高中畢業生，圖中兩人被稱爲「火車皇后」。

火山口——海地獄，熱度特高，遊客用竹籃盛雞蛋放入水中，三分鐘即熟。

春耕過旱·密植失敗 穗郊區動員五萬人 搶救冷死擠壞稻田

馬尼剌出現反美風潮 街頭散發傳單 西籍教授被捕

一批飛仔非禮美婦落網

本港新聞

馮秉芬飛美出席 國際扶輪社大會

醫師會歡宴 吳惠平 丁濟萬

粵技員多反共

大陸的神話 針灸能使啞人發言

日本製紙商來香港攷察

哥喇推銷哥喇軟片

英空軍准將離港飛曼谷

簡氏宗親會選出新職員

簡氏宗親會自日前選出第五屆職員後，昨（廿七）日特假英京酒家五樓舉行互選，暨新舊任職員交代。會後由該會主席簡乾初設筵歡宴各新舊任同寅，觥籌交錯，備極歡洽。茲將該會第五屆各部職員名單錄後：

主席：簡乾初、副日祥、民威、監事長：熾文、副簡文；總務：燒林、副簡達；財務：積臣、副簡松；交際：智生、副簡與；宣傳：梓材、副建仿；調查：簡發、副澤榮；稽核：仲猷、副超恭；董事：展雲、簡伍、簡華、簡鴻、機南（龍江）少坡、元錦、簡玉、炳芳、澤民、志成、恆泰、寶楠、就枝、簡漢。

堅道新樓廣售

華宇置業有限公司，最近選擇堅道一四零號地點，建造新型獨立洋樓，已開工月餘，進行順利，約已完成東房工程。該樓正面全部面海，後面向大呂宋教堂花園，風景怡人，且地點適中，交通方便，由樓梯街步落市區，不過十分鐘，尤爲在中區辦公人士所贊許。樓內設計三房一廳，選料上乘，一戶一梯，並裝置新式電梯，上落管理更爲完善，爲理想之高尚住宅。該公司爲便利顧客起見，特備廉價分層出售，並可分期付款，該樓出售簡章，可向萬宜大廈式三室索取，或用電話式三叁零九向該公司索閱。（圖爲該新型洋樓之雄姿）

新興同鄉旅行沙田

（新社）新興同鄉會同人，昨日舉行旅行沙田大會，分由該會梁太彬、鄺惠民、廖錦泉等領隊，乘正午十二時四十二分火車出發，抵達沙田車站後，總部駐在西林寺，全隊約三百名，由小組劉覽當地名勝，自由活動，下午四時在西林寺叙餐，分頭尾席：頭席四時開席，筵開十五桌；尾席於下午五時許開廿桌，並有汽水

義興藥行今日開幕

本港新聞

交通部新猷

灣仔洛克道不准再擺車

六一起嚴厲執行分別警告各車主 全路翻修亦由明日起車輛須改道

【特訊】倘若過了今（卅一）日之後，任何人再將其自用車停放於灣仔洛克道，定必被抄牌控告，因爲警務處交通部，與及當地灣仔警署警員，已於日昨接到嚴重訓令，爲實行此項新施策而從嚴於明晨起執行抄牌究罰之任務。

遠於一九五七年冬間，灣仔洛克道正計劃作大翻修，及加築路心圍網尚未動工之前，華僑日報早已報導，根據可靠透露將來大翻修後之洛克道不准再停擺汽車。

刻警務處交通當局已於日昨，特別印備大批中英文警告書，分發東區警署警員，將停擺於洛克道（新路）爲數甚爲衆多之車輛，全部予以警告。此警告書指出新措施已定六一起執行，其原文如次：

關於洛克道停擺車輛事宜：洛克道現經禁止停擺私家車輛，今後請在鄰近橫街停輛可也。又洛克道自一九五九年六月一日起，如仍有車輛停擺者，該車主將有被控告之虞，希各注意。警務處長示。

查由於港中汽車確稱與日俱增，泊車之困難情況已非不止於市中心區，刻已逐漸擴展至灣仔，西營盤，甚至銅鑼灣、筲箕灣。直至昨日黃昏時止，整條洛克道，確幾乎在路中心分兩排擺滿汽車，其他昨日亦差不多並無二致。已翻修完成，築有路心圍網之新路一樣如此，絕未因已有圍網關係而不再停放。由於此舉對經已改窄之新馬路行車，確有若干不便，故交通當局乃有此斷然新措施，將全路澄清，有如深水埔之荔枝角道一樣。

總之，此特別警告已發出，新施策已定六一實行，有關警員已被訓令嚴厲執行其檢舉任務，數十年來均准擺車之灣仔洛克道，明晨起即有環境上之變革，有車之人切應謹記。（立）

又：昨午港政府新聞處發表稱：灣仔洛克道於六月一日起，作最後階段之翻修，翻修之一段路綫，長二千五百三尺，介於史超域道與分域街之間。除用泥鐵土外，加鋪瀝青碎石。預料需時十個月左右，始可翻修完竣。

警務處長公佈稱：翻修工程進行期內，在洛克道西行之車輛，需改由軒尼詩道行駛。查明日所動工翻修之洛克道乃屬第三期之工程，第三期乃由波斯富街口至馬師道口，第二期由馬師道口至史釗域道口，第二期亦即最後一期則最爲遙長，一直由史釗域道口西至大佛軍器廠街口，故工程時間亦要十個月之多。

第一二期之工程早已完竣，但亦决於明晨起全部澄清不准擺車。（立）

五邑工商會敬老大會 明日在海灣花園舉行

請華民政務司麥道軻致祝及頒獎

（特訊）五邑工商總會，提倡敬老尊賢，發揚我國固有美德，舉辦「敬老大會」，過去兩年深孚社會各方好評，今年爲第三屆，定於明（一）日下午八時在銅鑼灣百德新街海灣花園舉行；昨已在百德新街口，蓋搭六丈高之巨型彩樓一座，並嵌有巨大之壽星公像一幅，四面鑲有燈光，入夜大放光明，遠在中區亦可遙見。

大會主席團及秩序

大會主席團業已推定：華民政務司麥道軻夫婦、首席先進太平紳士李葆葵、會長陳玉泉、理事長司徒浩、總監會鄭北泉、副理事長張玉麟夫婦、百零二歲老人，千歲宴首席壽星許濟遜、該會副監督吳炎培、黃錦安、伍尙信、副理事長鄧樹椿、太平紳士邑彥黃伯芹、李寶椿夫婦、關祖堯律師夫婦、陳子民等。大會秩序編定如下：（一）主席團主席李葆葵致開會詞，（二）華民政務司麥道軻致訓，並頒發壽星公及該會首長紀念禮品，（三）名譽會長陳玉泉致頌詞，（四）鄧潔雲小姐獻紀念品與麥司憲夫人致敬，（五）副理事長張玉麟致答詞，（六）拍照，（七）歡宴，（八）副理事長鄧樹椿代表向九十高齡壽星獻紀念金牌，（九）餘興：（甲）黃小賢、譚鑾慈兩小姐合演「天女散花」，（乙）李安琪小姐「扇舞」，（丙）黃小賢小姐，「小旗舞」。

千歲宴英職員尊親

大會此次歡宴耆英，除官紳名流邑彥及千歲宴耆英十七名外，并有現任職員及其會親屬之壽星五十四名，所屬男女會員年在六十五歲以上，得享招待者達二百二十九名，總計男女壽星恰爲三百名。（千歲宴耆英）許濟遜（一〇二歲）、李劉仲好（女一〇二歲）、潘澤波（九四歲）、盧湘父（九二歲）、李葆葵（八九歲）、施雨崖（八九歲）、黃梓林（八八歲）、袁炎捧（八八歲）、陳玉泉（八六歲）、雷惠波（八四歲）、馬敘朝（八一歲）、唐天如（八十歲）、伍憲子（七九歲）、許鑾周（七九歲）、岑協堂（七八歲）、李柏倫（七一歲）、呂燦銘（六八歲）。

又該會名譽會長、名譽顧問，理事，職員等親屬有：彥邑耆老（包括現任職員等親屬）有：鄺吉堂夫婦、黃伯芹、李寶椿、馮粟芬太夫人、岑崇進太夫人、張玉階太夫人、余近卿、蔡寶文夫婦、方富恭、李海東、譚梓杏、陳南昌太夫人、袁少璐太夫人、關梅、彭紹林、林澤民、余松、司徒浩夫婦、何理南太夫人、甄文亮太夫人、張培濂、張夢庭、吳在民、甄祝三、謝傑卿、鄧北泉太夫人、伍尙信太夫人、吳炎培太夫人、譚光太夫人、鄧樹椿太夫人、黃劍父太夫人、葉均泉太夫人、梁光漢太夫人、盧天爾太夫人、彭甘文太夫人、伍耀環夫婦、張星如、何欽泉夫婦、陳劲民、蘇炳、甄區明、梁錦堂、司徒文瑋、司徒尙桑、司徒梓爵、司徒培、何汝霖、胡醮堂夫人。（明）

會場彩棚之壯觀（梁晃攝）

香港團隊成立拾年 派隊拱衛督轅紀念



（國際社）昨（三十）日……

民安隊助教訓練班一批結業

嘉道理農業輔助會 繼續舉辦農民貸款 協助農村寡婦養猪

【特訊】農林漁業管理處處長布力奇稱，嘉道理農業輔助會委員會於本年首季，批准農民貸款申請一、三三五宗，貸款總數一〇八、二五六元八角。

此外嘉道理農業輔助會復撥出大批肥田料，貸與一一〇七名農民，以協助彼等種植早造禾稻，共發出肥田料一八六八包，每包重達一二〇斤，每百斤值廿四元。

布氏又稱，嘉道理農業輔助會委員會於該季內，收到之還款，共計七四、二五五元一角。

在該季內，該會曾分發英坭二、四五八包，藉以協助進行各地區之公共建設及興築猪舍。該等猪舍，乃根據協助農村寡婦養猪之計劃而建築者。根據上述計劃，會爲二百一十三頭猪隻，注射猪瘟預防針。全部疫苗，均由嘉道理農業輔助會免費供給。（辛）

柴灣下月 徙置·完成 工廠入伙

……頃已完成了多項有關柴灣建設計劃，除逐令新墳地內之木廠及一些木屋居民必須遷離外，同時大興土木，興築徙置大廈、工廠及道路。茲悉：第一間附有烟囪設備的徙置工廠大廈，經在柴灣新墳地建築完成，可望於下月即可入伙。

原先，徙置工廠大廈的出現，係始於長沙灣，柴灣所建成的是第式座，如果以香港本島來說：這是第一間。長沙灣徙置工廠大廈沒有烟囱設備，各工廠的原動力只有電力，因此，類此工廠僅適用於沒有冶金或鎔鐵的小型工業：例如製衣等工業。現柴灣徙置工廠經補其缺，將一部份單位附有烟囪設備，來適應那些必經設備火爐的工廠。

柴灣徙置工廠大廈爲H型，與其他七層徙置住宅大廈的型式相同。該大廈樓高五層，共擁有四百七十六個單位，每單位的面積有式百方呎，規定每家工廠最多不能佔用十個單位以上。

大廈的四、五樓，局部設有煙囪，其設煙囪之單位作每層之四分之一，計爲二十九個單位，兩層合計有五十九個單位，該附有煙囪設備之徙置工廠大廈，如將來認爲滿意與必須時，其他新建之工廠大廈，亦可能仿效其類似的設備，只有附近啟德機場者作例外，因啟德機場附近嚴禁煙囪噴出濃煙，以免影響飛機之昇降，官塘新工業區已立例限制，全廠只裝備電力，故相信官塘、牛頭角、佐敦谷、黃大仙等徙置區將來如興建工廠大廈時，將不附設煙囪。（澄）

澳警廳長辭掉兼職

（澳門特訊）澳門警察廳長施若瑟，兼著督轄秘書長，工作繁忙，對本澳衛生團區長及該團指揮官兩職，無暇兼顧，年向當局請辭獲准，以致力警政及督轄秘書長事務。日前報載施氏辭警察廳長職，返葡深造，係屬誤傳。

華僑日報讀者 彼得捐五千元 救濟荃灣火災災民

【特訊】荃灣富華後街火災災民，獲得各方熱心救助，紛捐欵物，荃灣鄉事會呼籲救災之公函發出後，各界仁人善長即羣起響應，計昨（三十）日收到善欵有：正青道堂式十元，海濱樓一百元，張雲龍五十元，陸太太一百元，陳積年式十元，錢學年十元，馬醒祺十元，丁長生十元，另益豐搪瓷廠捐搪瓷器皿一大車。

關于安置災民問題，已決定在荃灣海傍搭建屋宇居住，荃灣工廠聯合會捐出鐵皮，板木一批，作爲災民建屋材料。

荃灣鄉事會昨（三十）日續登記災民，又有三戶共拾二名災民登記，連前共有災民二百八拾六戶……

華僑日報讀者六月份助學金 即日開始給發

東吉布列新城

英國電視介紹 香港現代發展

葛量洪述十年過去

（路透社倫敦廿九日電）英國商用電視廣播台將於下星期一放映半小時的電視映片，名爲「香港的現代發展」。

今日出版的「電視時報」載有前港督葛量洪爵士（由一九四七年至一九五七年任香港總督）新撰的香港簡史，以作該片的介紹。

葛量洪爵士描述他的十年總督任期爲：「或許是香港有史以來最擾攘的十年」。繼述及「由于中國內戰所造成的嚴重難民問題」，但謂此一嚴重問題比之一九四九年事件却不免爲之失色，因其時「中共……並爲香港的未來打賭。可是香港的市民每天如常作業，泰然置之。在這樣嚴重緊張情形之下，香港的寧靜堅毅，誠非筆墨所可言宣。

迨共黨大軍止於邊境，情勢鬆弛時，未幾即因韓戰開始，聯合國施行禁運，禁止將戰略物資售與中共，香港乃受到打擊。然香港再度表現其精神與決心，而時至今日，香港已與世界高度工業區等量齊觀。

葛量洪爵士繼又述及香港另一問題，爲如何使木屋區的大多數工人能有房屋居住，對於此一問題，當局迅即進行工作。一九五三年聖誕節大火後不及四個月，便建築高的徙置大廈，安置木屋區居民，今日已有木屋區民三十萬人居於此種相同之屋宇。

葛量洪爵士於該文結語中稱：「香港事件中，香港均以堅強精神去應付，今日香港，具有甚多摩天大廈和重大發展計劃，誠爲一個欣欣向榮的近代都市，比之世界任何現代都市實不遑多讓」云。

英艦一隊抵港

【特訊】英遠東海軍副總司令貝格少將之旗艦「錫蘭」號，昨（卅日）晨抵港，此行爲該艦在目前服務期內訪問香港之最後一次。昨日與該艦同駛抵港者有紐西蘭巡洋艦「忠王者」號，英驅逐艦「芝維奧特」號及「哥薩克」號。

「錫蘭」號巡洋艦將於星期一離港赴新加坡。「忠王者」，「芝維奧特」及「哥薩克」等三艦，則於星期二離港參加演習。（辛）

英遊献芹集 第十八篇 屋荒問題的解決

·華僑日報陳紹劍·

屋荒是世界各大城市戰後流行的通病，各國政府對應付的政策，初時多是撥款或鼓勵在這些城市建屋，這一來，市區的範圍越來越廣，跟着發生了許業、教育和交通等等新問題。因此，他們就漸漸感到這不是上策，與其擴大市區，究不如新闢獨立的城市。

英國的新發展市區和主持這計劃的發展公司就這樣產生出來。

英格蘭和蘇格蘭共有這樣的新市區四十餘個，但蘇格蘭僅得三個，記者所參觀的是格拉斯哥附近的東吉布列（EAST KILBRIDE）區。它是由一九三六年駐守香港的狄遜將軍（GENERAL B.E.C. DIXON）主持。這老將軍在接見記者的時候，還殷殷道及香港的舊事。

負責推行這計劃的機構是名爲東吉布列發展公司，狄遜將軍是任這公司總經理。這公司是根據英國一九四六年通過的法案於一九四八年九月成立，目的是在建一約可容四萬五千至五萬人的新城市。而使他們有向工業、商業、專門事業和行政工作就業的機會，不必遠離所居的地方，就有種種必需事業和附屬的設備：例如學校、商店、教堂、娛樂場所、辦公室、公園、遊樂場和醫院等。

東吉布列新市所佔面積，在計劃共一萬英畝，經過十年半的經營，現已開發了二千五百英畝。開發的經費是由向政府以最低利息貸來，在六十年內償還。區內商店和住宅的租金，由郡區市政會釐定，住宅租金每月約由七至十鎊。

這新市是分爲四區，各區所容人口由九千以至一萬四千，中間有一個中心區，邊緣有三個工業區。一個區的形勢和面積是視地方跟中心區的交通線劃定。

中心區的核心，將包括各大商店、商行、銀行、電影院、酒店、餐廳、辦公室，貼近核心的將是政府機關：如郵政總局、警察署、市政廳、勞工處等等，此外還有公衆圖書館、健康院和大會堂，更有充份的停車場，足供居民和遊客之用。這市中心的特點，將闢有一中央公園。

預算這新市的居民多至市中心購物，以這樣規模的城市，將需要有三百間商店，一半將設於中心區，約有一百間設於各分區的中心，其餘散處於住宅區。

學校的設備，因馬路的設計將四個區分爲八個交通禁區，每一個足容建一附屬幼稚園的小學，兒童上課不必經過交通繁忙的大道。這八間小學每間有六八零個學額，即共可容學生五千四百名，它們已有四間落成，兩間在建築中，其餘兩間在今後幾年可以興工。

中學在第一期計劃有三間初中，除原有舊村的一間外，將增建兩間，每間可容學生八百名，高中將建一間，後期計劃將設一初級學院。新中學落成的已有一間，其餘通撥定地址。

所有學校通附有運動場，小學址面積通常有七英畝，其中三英畝是運動場。中學佔地約十八英畝，包括十一英畝運動場在內。

關於衛生設備，這新村幸而附近已有兩間普通醫院、傳染病等的特別醫院也距離不遠、郡區市政會的公衆衛生部已在一分區設了一間診療所，計劃將在每一區設一間，跟着這新市發展而設立。

在一九五九年的計劃中，預算將有六千幢以上新屋落成，加上原有舊村的居民，將可容人口二萬四千餘以上。將共有九間小學及兩間中學。廿間民營工廠和科學工業研究所的實驗工廠，將可多收容員工六千餘名，而在這區內增加從事專門事業、商業和公務的人員將等於這個數字。

但別要光羨慕這豐盛的收穫，該知他們花了十年以上的工夫，再加上從政府以年息百分五又八分五借來的五千萬鎊，下了這樣的耕耘，纔有這結果，但到了今天結算，每年還要虧本卅餘萬鎊，不過，在將來整個計劃完成後，自有另一番局面。

香港正在籌劃建衞星城市，這計劃有許多值得借以爲攻錯的。

本港新聞 2

邱雯雲被殺一屍兩命
吳炎涉嫌行兇
高院明日開審

【特訊】去年十一月廿六日凌晨三時許，九龍富美新村發生一屍兩命慘案，一孕婦被刺斃命，疑兇吳炎經中央裁判署初級偵訊，裁定表面證據成立，解高院定讞。

高院昨日公佈：此命案已訂定明（星期一）日在刑庭正式審訊。

被告吳炎，四十歲，潮州人。被控去年十一月廿六日，在九龍地區謀殺女子邱雯雲。

初級偵訊時，控方證供指出：死者邱雯雲，三十一歲，家庭主婦，已懷孕兩月，丈夫失業，與三子女同住富美新村八十一號木屋，死者之夫常不在家。

去年十一月廿六日凌晨三時許，死者所居木屋發生火警，經鄰居合力撲救，未幾即將火撲滅，事後，鄰居發現死者所居之門被人在反鎖。

火災撲熄未幾，有人見被告由屋拖死者出外，遂行盡以利器向死者猛刺，鄰居均能認出被告之面貌，由於被告手持利器，故不敢上前制止云。（堅）

家庭主婦陳莉清涉嫌
賄賂幫辦簽入境證
案情複雜押候宣判

【特訊】一婦人，將賄向移民局幫辦行賄，企圖通融簽發入境證，被警方反貪污部破獲，昨解中央裁判署英籍士丹庭提控，法官聆畢案情後，認爲案情異常複雜，押候三天宣判。

被告陳莉清，又名陳莉莉、又名黃太，三十一歲，安徽人，家庭主婦，住宏安台某號。被控：（甲）本年四月二十八日，向歐籍幫辦J．F．馬利奧德行賄二百元，作爲通融簽發入境證之酬報；（乙）本年五月五日，向上述幫辦行賄三百元；（丙）本月八日，向上述幫辦行賄二百元；（丁）本月十三日，向上述幫辦行賄三百元；（戊）本月十四日，向上述幫辦行賄三百元；（己）本月十八日，向上述幫辦行賄五百元。（乙至己項行賄目的同甲項）。控方向法庭指出：後三項控罪，乃供法官判案時參考者。

六次行賄千八百元

主控陳述案情時指稱：J．F．馬利奧德爲本港警察部移民局華人入境部幫辦，本年三月十六日，被告親至幫辦居址造訪，請求幫辦通融，協助有關親律貿來港人境證簽發事宜，當時，馬利奧德幫辦並無若何表示，囑被告於翌日到移民局辦事處商談。翌日，被告如時應約到局，並對幫辦提及有關一張以前曾經向移民局申請而未獲批准之入境證，旋請馬幫辦准予重新申請，並邀幫辦到外飲茶，以便互相談論，但爲幫辦所拒。

到移民局訪晤幫辦

主控續謂：至此，馬利奧德幫辦乃將此事報告上司，並轉知警務處反貪污部，警方旋派員與其聯絡，進一步調查被告之非法活動。四月二十日，馬利

藏錄音機錄取談話

奧德幫辦與被告昨第二次會面，商談上述事宜。四月二十二日，兩人再度會晤，警方已預先派探員暗中監視，並暗藏錄音機收錄兩人談話內容，被告當時又向幫辦請求簽發該張入境證，聲明願付出代價作爲酬報。其後，馬利奧德幫辦再向上司報告此事發展情形，上司令馬幫辦簽發該證。

主控又謂：四月二十八日，被告再與幫辦會晤，並即時付給幫辦二百元，作爲批准簽發該入境證之代價，當時一切情形，已由警務處反貪污部人員暗中監視，談話內容亦由暗置錄音機收錄。此後，二人相繼會晤多次。

時機成熟下令逮捕

本月五日，被告因慶得批准一張展期居港簽證，及交予幫辦三百元，作爲酬報。五月八日，二人再度相見時，被告又向幫辦行賄式百元，其情形與會談內容，一一被暗置之儀器紀錄。本月二十五日，警察當局認爲時機已成熟，乃頒發逮捕命令，由反貪污部派出大批人員前往被寓所搜查，五月二十六日上午二時〇五分，警員在被告寓所搜出大批有關申請入境文件，當場將被告拘捕帶返警署落案。

有關人犯遞解出境

控方復向法庭表示：此種罪案乃十分嚴重之犯罪行爲，但被告確受別人利用，被告被捕後，更協助警方破案，使有關人犯一批已爲警方遞解出境。

被告向法官稱：她家中有一母及兩子女待她供養，其夫亦因此案而被捕入獄，她因受以利用而致牽連，懇求法官從輕發落。

呈堂證物包括一部小型錄音機，一具小型攝影機，此等儀器，乃紀錄被告向馬利奧幫辦行賄情形及談話內容者。（修）

冒領護照事發被捕
棄保不到庭被通緝
出境犯解往澳門

（澳門特訊）廿九日上午十時，澳法院刑庭開審一宗僞冒港警幫辦，在澳領取葡國護照案，被告林×明，三十一歲，乃香港遞解出境犯。開審前，被告以二千元具保出外，未有到庭，法官下通緝令，並宣佈押候下月八日續審。

據主控官申述案情經過如下：被告乃本澳已故牛欄商何德之女婿，一向在港，年前犯案，被港方遞解出境來澳，被告爲圖重返香港，在澳僞冒港警幫辦林××，向澳府民政廳申領葡國護照，事後持該護照赴港，爲港方查出乃遞解出境犯×，且僞冒香港警察幫辦，人證一併解送返澳，移法院辦理。

界限街凌晨劫案
兩匪暗入明出
刼欵飾數千元

【特訊】九龍界限街一三一號地下，昨晨五時許，被兩匪闖門入內行刦，以利刀威脅女事主，結果，掠去現欵及飾物共値四千三百七十元，得手逃去無踪。

事主報警後，大隊警探到場調查。本港政府新聞處英合，昨午發表警務處消息稱：「今晨五時後，有兩名男子，其中一名持有小刀，進入界限街一三一號地下，共刧去現欵、首飾及四個手錶，共値四千三百七十元。該兩男子係由臥室及騎樓間鐵柵強行進內。」

據悉：失竊之羅姓夫婦，居住宅，居住者爲陳姓夫婦，昨日凌晨五時，陳妻於睡夢中，突被嘈雜聲所驚醒，即見房內有黑影閃動，大聲喝問，突有人上前，拔出利刀，將她指嚇，禁勿與張，另一黑影，在房內搜索，得手逃遁，陳娶乃按鈴呼僕，召集家人查看，乃悉遭匪行竊，事後調查，即向警方報案。該屋門戶被人用鐵器撬毀進內，掠走男女手表四個，另現欵五百元。戶主係陳濟棠之第六子陳樹

香港房屋協會關建「筲箕灣新邨」 立攝

小童打架
劉志強傷眼

（特訊）十三歲男童劉志強，住德輔街十五號四樓，昨日下午一時半，在家溫習之際，突發覺有人在街用石子擲其窗門，即下樓看誰人惡作劇，至街上，見同街十五號樓下十四歲男童區錦年徘徊路上，似有所歸，即上前質問，是否用石擲窗，區竟力加否認，由是發生吵鬧，繼之打作一團，劉不敵，被人擊傷右眼，負傷返家哭訴，由家長電告警署調查，并召十字車將劉送院救治（泉）

街三百八一號地下一商店，竊去十一架原子粒收音機，現欵及衣服，共值一千六百三十七元。

防止共特闖入滋擾
澳港務廳實施警戒

（澳門特訊）中共公然派共特闖入澳門，在氹仔擄劫持逃亡難民事件，日益擴大，引起國際人士憤激，自逃脫魔掌之黃華堰一家十四口到港務廳報案後，連日該廳已展開調查，并加緊海防戒備，保護十數萬居民人身自由。

卅日上午，港務廳派高級警官，到氹仔詳調查，同時飭令沿海水警巡輪，加強警戒工作，並嚇諭每項水警注意陌生怪艇。

房屋協會在筲箕灣興建
真正廉租大廈
建大廈十三幢，可容居住單位三千，居民一萬八千。建費預算一千萬，兩年半時間可完成。已定名爲「筲箕灣新邨」，將來收租不超過一百元。

【特訊】本港市民倘若確有其需要，而又不嫌時間過長，再守候兩年半時間，將會獲得真正「廉租大廈」居住。

從「香港房屋協會」獲得消息：該會在筲箕灣末端，香島道旁山斜計劃興建之廉租大廈，現已加緊進行闢建地基工程，預算兩年半之後，即可建成大批眞正符合「廉租」宗旨之平民大廈。

該會爲就近之太古船塢及不少工廠工人著想，適應低薪者之環境，已草擬一個初步計劃，將來收取租金，均在一百元以下。會方亦已將建設之地區定名爲「筲箕灣新邨」，且已豎出一個中英文名稱之地盤標誌牌，對該地一般低薪工廠工人，具有無比吸引力。

該大廈建屋範圍，堪稱十分廣闊，從經鑣上悉：新邨面積共四十三萬餘方呎，作梯形，位在鯉魚門兵營面對筲箕灣山麓，全部計劃共興建大廈十三幢，可容居住單位三千個，住客一萬八千人。

工程採分期進行方式，首期興建樓宇七幢，先闢地二十二萬餘方呎，位置先由慈幼學校對面山腰處起，至工廠街東端止；第二期再建六層，開發工廠街東端伸展到筲箕灣電車總站後邊山上，但由於地勢作梯級形，須依山勢升上，故將來每幢樓宇之層數，並不劃一，大致由七層至十層不等，全部建築費預算一千萬港元。

開山闢地工作刻正加緊進行中，只開闢第一期二十二萬方呎地基，即需時十五個月，目下每日經常有工人百餘名，開山機兩部工作。據記者親臨地盤踏勘所見，建廈山斜只屬「泥山」，甚少石層，故不須施行大爆破工程，工作進度亦相當迅速。負責工程方面爲未雨綢繆，防範夏季山洪沿斜披衝下，已先在該地盤山峽間，闢築一條闊逾六呎之大渠坑，引導山洪由此匯流，直通筲箕灣出海。（立）

柴灣開闢新馬路
遷拆石木屋四百八十間
居民明日抽籤分配石屋

（新新社）柴灣徙置區第二、三兩段石木屋四百八十間，快臨拆遷，當局已發出通知。

當局爲發展該區，決定首先開闢一條百呎闊，數千呎長馬路，俾利交通，因該區自開闢迄今，祇得一條單程窄路，往兩車相遇，非常不便，且目前該區七層大廈二幢已完成，尙有七幢快將動工，人口自必增加，且工廠大廈又完成，往來運輸車輛當更頻繁，故開闢馬路，利便交通，爲目前急需。

由於開闢馬路所經路綫，有四百八十間石木屋（其中包括商店），勢需拆遷，始能鳩工，因此，當局早已擬定安置計劃，一、興建大廈，以作徙置石屋，並對拆遷石屋予以若干賠償，但木屋方面，當局決無任何賠償。其次，對黑市住戶，亦決不徙置，由於拆遷時間快到（有關當局透露拆遷時間在七月中），先行安排拆遷準備工作，第一步由明（六月）一日起，一連一星期，在該區徙置辦事處，舉行執閣，當局目前已在該區第一段丙與建單層石屋一百間，將當局拆遷及徙置辦法原文錄后：

爲建築柴灣通道拆遷事：在柴灣平房徙置區內將有若干政府平房（按：其數一百間，即單層石屋）可供該區內因築路而須拆遷之石屋及木屋居民居住，該等居民必須爲經本處認許之徙置居民（即持有白咭而非黑市之居民）。

政府平房將以抽籤辦法分配，凡欲參加抽籤之居民，須於一九五九年六月六日前，携帶徙置區居民許可證，前往柴灣平房徙置區辦事處登記，經登記之居民，將在盛載器內抽出一號碼，并由辦事處簽發該號碼，紙錢在該居民名下，每張許可證，限抽一號碼，抽籤辦法結束時，各居民之姓名，將依照所抽出之號碼次序，排列在一名單上（一份名單，將抹貼在柴灣平房徙置區內辦事處佈告板），政府平房將依照名單上名排列先後次序，直至分配完畢爲止。據抽籤辦法，而獲配給平房之居民，不得擅自將獲配之平房轉讓他人，抽得平房而自動棄權者，該平房將由本處依照抽籤名單次序，另行配予其他居民。

每所平房居民人數不得少過四成年人，戶內人數不足此數目之居民，必須與別戶合伙居住。

未參加抽籤或已抽籤而落選之居民，將由本處依照常例，在柴灣徙置樓宇（即七層大廈）區內予以安置。

徙置事務處啓。五月卅日。

求復職不果求借款被拒
何世勛竟拔出菜刀
斬傷女傭刺傷女主
承認傷人罪押候六月五日宣判

【特訊】本月十一日，北角渣華道九一五號二樓一，兩女傭主僕因爭執口角釀成一宗刺傷案，一名男子竟然拔出菜刀，對女主人揮舞，昨解中央裁判署英籍士丹庭聽審，被告承認控罪，官命押候六月五日宣判。

被告何世勛，三十歲，上海人，女傭，被控：（甲）本月十一日，在英皇道九一五號二樓，非法傷害女傭楊蕙清；（乙）同時同地，非法傷害女主楊慧芳之身體。

兩個女傭時時爭吵

主控陳述案情時指稱：被告原爲女主人楊蕙芳女傭，負責煮飯及洗衣工作，第一傭者楊惠清亦爲該戶女傭，專責看管孩子，月薪九十五元，第二傭者則爲楊蕙芳，乃女主人。

主控繼謂：被告與楊蕙清由於工作關係，本年四月間，曾向女主人訴說，謂楊信用厨房太多，對其工作發生阻碍，當時女主人囑以互相容忍，勿生事端，後來，由於此等事端，被告曾多次與楊發生吵鬧，五月一日，被告又與楊發生爭吵，事後，並向僱主辭職。

請求辭工去而復回

本月十一日晨，被告再度與楊發生吵鬧，事後，被告又向僱主辭工，離去前已收回。

後，被告請求復職，一三時三十分，被告返回取行李，當日下午乃然後返回，因此，二傭主商備二十元，亦遭拒絕，至被告向僱主所接納，而此次請求，不得僱主所接納。

主控又謂：二人展開熱烈吵架，女主人乃勸她們勿在樓中吵鬧，如要吵鬧，可出騎樓，以免驚醒在房中入睡之男主人。於是二人在騎樓處，女主人目睹此情形，不准她們吵鬧，並叫她們落街然後再吵。

刺傷女傭殃及女主

楊蕙清步入客廳時，被告突取菜刀一柄，向楊背部連刺數刀，女主人見狀，立即上前攔截，欲使楊擺脫被告攻擊，不料被告竟揮刀向女主人刺去，致女主人胸部及頭背部均受刀傷。時楊蕙清乘機逃出街外，被告亦緊追下街，當時有一居住不遠之西人特別警察聞訊，在街上將被告捕獲，並帶她返上址，被告之男主人當時亦聞警自房中奔出，即電「九九九」報案，不久，警車及救傷車相繼抵達，將兩受傷者送院治療。

女傭楊蕙清在院留醫兩天，女主人楊慧芳則在院留醫十三天，至本月二十四日始行出院。

被告陳詞企圖自殺

控方指出：被告乃一寡婦，十七歲時結婚，五年後其夫逝世，無子女，一九五〇年來港，自行找尋生活。

被告認罪後，向法官陳述稱：該負責看管孩子之女傭楊蕙清，脾氣極壞，使她異常忍氣，她來港多年，生活辛勞，亦無朋友，當日因外出找尋新職失敗，回來後，懇求復職，不獲接納，再向她們商借若干錢銀，也遭拒絕，其所藏果刀，乃欲用以自殺者，後與楊蕙清發生吵架，楊先動手打她，當時她頭腦昏亂，不知如何，便傷及女主人及楊惠清云。（修）

梁羡嬌被控
推倒七十三歲老婦受傷
否認控罪還押兩天審訊

（新亞社）五月廿一日下午二時，李鄭屋徙置區「P」座七十三歲老婦黃燕，被人推倒地上，因而受傷，被送往醫院救治，在院留醫七日，至五月廿七日始離院返家，自行調理。此事件發生後，一涉嫌與案有關女子，被警方捕拘，控以傷人罪，昨日第二次在九龍裁判署李司庭訊。

被告梁羡嬌，卅三歲，李鄭屋徙置區「D」座廿五號。被控：五月廿一日，在九龍地區，非法毆打黃燕，使黃身體受嚴重傷害。

開庭後，七十三高齡，傷者黃燕因不良於行，由家人以帆布床扛上法庭，以原告身份出現，但被告否認控罪，官諭將案押候兩日正式審訊，仍准被告以現欵二百五十元具保出外候審。

有口難言
啞子被撞傷
兄妹過馬路
雙雙受傷

【特訊】昨日本港發生三宗交通意外：（一）下午一時廿分，灣仔道一啞子被巴士擠倒仆地，舉部跌破出血，後送醫院救治。啞子名姚廣洪，卅五歲，住址不詳。（二）下午五時，西環卑路乍街七十五號門前，兩兄妹同被電單車撞倒，幸均輕傷手腳，兄名高沛林、十二歲，當時手抱三個月大幼妹小玲，步出馬路時，爲電單車撞倒，後送醫院敷藥。（三）下午一時，中區雪廠街口，巴士擠傷少女脚部，傷者張麗萍，十五歲，住粉嶺靜修禪院，經送醫院敷藥。（泉）

廿六歲青年簡成
未註册放貴利
罰七百五十元

（新亞社）「殺人不見血」之高利貸——放貴利者，對一般貧苦市民之壓榨，甚爲嚴重，貸出欵項，每月收息百分之二十（即大二分息），且要借欵人由借欵之翌日開始，逐日歸還，如不能歸還，變成利上加利。經營放貸者多有黑社會勢力支持，使貧苦大衆不勝其苦，往往被迫鋌而走險，或自尋短見。警方有鑒於此，月前已開始偵查此等高利貸，經有多宗先後在法庭審判。

前（廿九）日，警方又在大坑東徙置區「L」座式三四號，拘獲一放貴利者，昨晨解九龍裁判署李司庭審訊。

被告簡成，廿六歲，被控未經合法註冊，擅自經營放貸業務。被告認罪。

控方指出：當拘獲被告時，警方在被告家中搜出一批有關其所收利息之紀錄，每月搜百份之二十，對貧民折磨甚大。

李扶邇法官判被告罰欵七百五十元。

十四K
四九仔
潘福成
囚年半

（新亞社）十四K三合會「四九仔」被告潘福成，卅七歲，被控三項罪名：（甲）本年五月廿八日，在九龍地區，身爲十四K三合會會員；（乙）籍十四K三合會名義勸募；（丙）參加十四K三合會聚會。

控方稱：被告係該會「四九仔」（普通會員），曾於一九五八年十二月卅日介紹一人入會，並曾參加入會儀式云。

被控，昨晨在九龍裁判署李扶邇法官判被告入獄十八個月。官判（甲）、（丙）罪每項囚獄六個月；（乙）罪囚獄十八個月，同期執行，即共囚十八個月。

香港政府公佈

市政局佈告

邇來購用小型無線電收音機人士感衆，本局因此叙請前往海灘消夏人士注意，在海灘上隨意開放收音機，有時足以擾及其他泳客。

在公衆海灘上開放收音機，如果該收音機已領有牌照，同時聲線不足以騷擾他人，則此舉尙不致構成違法行爲。

茲請所有携帶收音機前往海灘人士合作，務須將播出聲線降至最低限度。特此公告，至請留意。

市政局秘書 富禮士

一九五九年五月廿六日

政府食堂開投

政府合署西座之食堂行將開辦，營業時間上午八時半至下午六時半，每日需供應午膳約四百份，有意承辦者請於六月八日以前向下列二人查詢便知詳情，政府合署文藻先生電話九五四五二或張永勝先生電話九五三〇三。

市政局佈告

寶雲道網球場

寶雲道網球場由一九五九年六月一日起停止開放三個月，藉以進行翻修草地及其他工作

市政局秘書 富禮士

一九五九年五月廿六日

警務處通告

壹、洛克道介於史超域道與軍器廠街之一段，於本年六月一日起開始修路。

貳、在修路期間洛克道之西行交通將改經軒鯉詩道或高士打道。

叁、除在有關地點設立適當之標誌外，屆時並有交通警員在場指導及協助駕車人士。

警務處長示

女青年會推進福利事業

舉行換物會籌獲五萬餘元

【特訊】基督教女青年會籌募本年度福利事業經費，于昨（三十）整天在總會所舉行換物遊藝大會。由華民政務司麥道軻之夫人主持開幕。

麥道軻夫人于上午十時抵達，由該會會長李樹培夫人，換物會主席郭贊夫人，副會長宋常光夫人，程任宏夫人，換物副會主席馬瑞斌夫人門前迎迓。并由該會署理總幹事黃玉梅女士介紹麥道軻夫人與各夫人相見。隨即進入禮堂。

舉行換物會之目的

秩序伊始，副會長程任宏夫人前讀。換物會主席郭贊夫人及會長李樹培夫人分別以中、英文致詞，畧述舉行換物會之目的。繼請麥道軻夫人主持開幕。麥道軻夫人在宣佈開幕之先，對青年會所舉辦的各項福利事業，極爲讚羨。并謂深信在主席郭贊夫人之精明領導下，賣物會定能成功。

麥夫人宣佈賣物會開始後，并接受郭贊夫人獻上之禮物乙件，爲該會會員之手工製成品。隨後巡閱會場一週，畢進茶點始告退。換物由是開始。其盛況較去年尤爲熱烈。

今年換物部特別擴充，除禮堂陳列換物攤位外，其餘各室均充滿攤位。五十元以上的名貴物品，十元、五元的最爲普遍，什麼假花卉，碟頭食品，童裝，冷綫織品，枕袋衣架，大衣玩具，琳瑯滿目，至下午換物搶購一空，所餘亦無幾。在睇堂內的英語會員部攤位，有「熱狗」一應布。亦至爲搶手。

飲食游藝應有盡有

餐廳內的飲食部，冷熱飲、食品一應俱全。食客川流不息。

設在對門聖約翰救傷隊總部樓下的遊藝攤位，也熱烘烘的擠滿了男女老幼，由於全部採用電力科學化，因此吸引了不少的來賓，如迷遊太空，環遊宇宙，晴天霹靂，神秘影子，等玩意兒，都是該會學生部最新的發明，既可娛樂，又可增廣智識。此外還有猜燈謎及肥鷄遊戲。

下午六時總會所的露天廣場上，有白鶴儀院身的傑兒表演醒獅和國技，鑼鼓之聲，不絕于耳，平添幾許熱鬧。該部成績不錯。

主席郭贊夫人開詞

過於延阻，但余現在不……之各項福利事業，各遊……等等，極爲讚美，余謹……能藉此機會隨意……

本港信奉基督教人……心敢謂女青年會在所有……其本身之責任，以匡助……以簡易教育，及盡力維……上及身體上之危險。

余深信在本會主席……獲得金錢上之成功，現……

業經費五萬元的目標之……可，所以會友們個個都……的籌備工作，今天換物……籌事，委員，團員，本……界友好，給予我們的協……

本會年來所發展的……托兒所，兩間勞工婦女……樂園，北角免費車縫班……

李樹培夫人之演說

會長李樹培夫人，以英語致詞，略謂：今天十分高興歡迎各位蒞臨換物會，首先我要代表女青年會感謝麥道軻夫人蒞臨主持換物會開幕典禮，麥夫人之光臨和支持給我們無限的鼓勵和信心，我們更要感謝港督女公子巴巴拉小姐和郭贊先生，昨晚分別在香港電台及麗的呼聲爲這次換物會向各界呼籲，更感謝上帝賜給我們良好的天氣，加上各位的慷慨支持，我們相信這次換物會一定有很大的成就。

各位都很熟識換物會的組織和目的，這次換物會的目的是要爲本會福利事業經費籌募不足之數，共五萬元，本會福利事業包括兩個托兒所，六所宿舍四所勞工婦女夜校，二所兒童樂園，八組兒童會，免費車縫班，母親會，圖書館等等。

女青年會各工作區及事工均以服務各階層婦女爲目的，除一部份能自供自給外，福利工作向來由大會補助，今年本會預算共六十五萬元，其中十七萬元用作福利經費，政府撥助一萬五千元，但福利工作日漸擴展，故經費仍感不敷，今次換物會擬籌募之五萬元，即欲補充不足之數，我敢斷言，今天籌募的款項，都將用於各項急需的福利事工。

大會分四部：換物部在大堂，會客室，閱書室，飲食部在樓下餐室，遊藝部在對面聖約翰救傷隊會所樓下，下午六時在球場有醒獅國術表演，抽彩部在講台，請各界士女慷慨解囊多多光顧，善款收入有所增益，是所厚望」。

幸運抽獎全部號碼

全部抽彩幸運號碼及獎品如下：一七六二三。金玉鈪。一一九八〇、足金鈪。一四六〇六、古玉鈪。一一三〇一、電唱機。一六五五九、金鍊金十架。一四六〇五、手提收音機。〇四六二一、電唱機。一六〇〇二、女裝手錶。〇七三八六、珠耳環介指一套。一七九九〇、衣車。八〇七三、男裝金手錶，一二七六，二風扇。〇五五九八，相機，〇三三三一，囊珠鍊，一三四八六、玉花牌，一六四九二、小千里鏡，〇〇九〇三七，金心口針，〇二九三五、K金吠夾袖口鈕一套，〇七三六七雕頭汽鑪，〇七四四一、牀帘，〇六二一九二滅火筒，一七四七一派克五一墨水筆，一四二一八羊毛冷外套，〇七七五水晶果盤，〇九〇四玉龍，一六四五三冷織毯，〇四〇四〇國畫，一一三〇四銀盆果碟，一五四六〇，粉紅色睡衫，一七八〇五錦襲毛巾〇九六〇一、湯匙二只。〇四五〇二、白綢綉花枕袋。一四五〇一五四五，女裝外套。一三〇三八、玻璃杯套。〇四九二七、銀果碟。一三三五六、耳環一對。〇六九七、茶具一套。〇六三四、線。〇二六一八、叫水煲。〇二〇八、吹夾袖口鈕。一五一九八、氈毯。一〇五三〇小毛巾一套。〇四六六五六、果碟。〇九五七七、羊毛白披肩一三三五五二、男裝手帕。一一四三六、黃地衣料。一一二二六、日本漆器盅。〇一六七四、金邊名隊相架。一三三二七、本公仔一套。一五四六三、衣料。凡中獎者，可于一個月內參到該會領獎云。（醫）

廣社行友六四聚餐

昨日澄西海浴興鬧

廣社行友定六月四日（星期四）下午七時，在威靈頓街九號四樓聚餐，服務行友及其親友參加者，明日（星期一）起向：㊀香港皆羅士打島昌洋服黃敬禮（電話二三六七一）；㊁油蔴地庇利金街立人學校簡鑾然（電話六四四〇四）報名，三日下午四時截止。

廣社行友昨日舉行「澄西海浴」，由香港油蔴地小輪船公派民欣大輪協助，行友極感舒適，船上沿途與闹異常。遊藝……

東京國際商展有驚人收穫！

——多彩多姿的商展，在晴海及大手兩會場中展出十萬件工業製品，接到定單一百六十億日元，吸引遊客消費二十五億日元，這使日本對外貿易和旅遊消費發生很大作用……

華僑日報：綠振球

東京國際商展經過了十八天的展出，……

共消費二十五億，比定的增加了五倍，這無形中等於做了二十五億日元的生意。日本的國際商展，一向是有赤字的，今年首次沒有赤字，這是值得興奮的事」。

東京國際商品展覽會會長東龍太郎在閉幕致詞中說：「這次支持國際商展能夠獲致偉大成果，實由各有關方面的協力與支援所致，我們負責主辦的人們，更感到使命的重大，下次第四屆東京國際商展舉行時，將謀求更圓滿的辦法改進，希望各方賢達予以指導和協力……」。

這次參觀

商展的海外團體，除了香港中華廠商聯合會及九龍總商會的考察團外，還有非律賓的巡迴展覽船，開到日本展覽，而且載到考察團約一百人，其餘還有中華民國、美國、法國、希臘、羅馬尼亞、古巴、琉球，捷克，西德，加拿大，荷蘭與及蘇聯代表團等，非常熱鬧。

非律賓巡迴展，船的特命全權大使路多里斯慶林部長，會特別向大會致意說：「我們認爲東京國際商展，並非單獨展出商品和做生意那樣簡單，應該由一國與他國互相交換製品與意見，從而加強雙方的友好關係。我們這艘巡迴展覽船，是要透過國與國間的意見交換，藉以加深雙方的友好關係和理解，進一步強有力地促進自由與民主主義……」

各國參加

中華民國首席代表儲昌祚，以及大臣川彼多爾，各國使節，以色列產業開發大臣……仁侃儷，秩父宮妃殿下，高松宮殿下忱儷，內閣總理岸信介，東京小姐等，也先後蒞場，增加會場氣氛不少。

展覽出的，都自設一館，中國館陳列許多中國土產，包括台灣的砂糖、樟腦、茶葉、……

美國館中

有三十五名學生，素門會實向遊客解釋。它是威爾明彼吉氏設計的。除了原子能館之外，還有商工館，在原子能館中，設有大學訓練用的原子爐UTR一〇型，利用〇·一華特的電力而轉動齊，一〇·一華特的電力而轉動齊，這自然沒有輻射的危險了。一個「電子的手」可以替人燃香烟，遊客大感興趣。

德國館今年是第二次參展，去年展出化學工業，今年改爲精密光學機械、醫療機械等，參……捷克館的機械工業品相當充實。由傳統的玻璃工藝到近代的計算機，工作機械等都有種類甚多。

巴西館另有咖啡廳，設有咖啡客欣賞巴西的濃厚咖啡，它由本國運到巴西館，當場炒磨，……

四白四十磅，相當驚人。……

……

加拿大館

……

塑膠館

……

美國陣亡將士紀念日

美僑赴柴灣公墓致祭

【特訊】昨爲美國陣亡將士紀念日，本港美僑於昨日上午齊集柴灣公墓舉行悼禮拜儀式，向美國陣亡將士墓獻花圈致敬。

此一年一度之儀式，於昨晨十時舉行，先由當奴文法政牧師祈禱，繼由美駐總領事史廸華致詞，詞畢，由史廸華總領事、美僑委員會曉治、美僑俱樂部亞珠代表美海、陸、空之空軍聯絡官哥夫上校及英軍非列治上校在美國軍人墓前獻花圈，繼由美國海軍陸戰隊鳴槍三排，此時美國國旗升爲全旗，紀念儀式即告完成。

昨儀式在微風細雨中舉行，惟參加美僑仍逾百人，儀式在肅穆之氣氛下完成，美總領事昨致詞時表示，此一紀念……

中國郵學會會員大會選出新理事

修正會章理事名額由廿五改十五

【特訊】香港中國郵學會第十四屆會員大會，於昨（三十）日下午三時假座紅寶石餐廳舉行，參加會員有蕭作斌、何金鏞、余毓祜、余明傑、陳村郭適、李松栢、……等數十人，首由會長麥……財務報告，隨討論會務，修改會章，議決理事名額由二十五名減爲十五名，候補理事……



（圖：中國郵學會會員大會。左起主席……）

粵共保密船舶編號

（澳門時訊）粵共爲統一及保密，宣佈由六月一日起，全省內河及對外航輪，一律編爲數目字代替船名，航走澳門廣州綫之客輪建業號，昨已將建業塗去，而漆上「紅星一」五號」字樣，其他各內河與澳門綫輪渡亦採同一步驟。

據悉：被編爲數目字代替船名者包括大小電輪、拖輪、帆船、渡船及貨艇，一切貨客交通船隻。隸穗澳建業輪之後改名方式計有：（一）帆船編爲「穗帆」；（二）電輪編爲「紅星」；（三）拖輪編爲「先行」；（四）機帆編爲「東風」；（五）花尾渡爲「曙光」；（六）貨艇編爲「星河」。

美國海軍陸戰隊升旗禮（楊兆文攝）

女青會換物會僑大場面（廣金源攝）

華僑日報各界讀者今日備忘錄

一九五九年五月卅一日 星期日 歡迎社團來稿

團體名稱	活動項目	活動地點	活動時間
體育：足球總會	……	……	……
排球聯會	……	……	……

体育

今夕愉園上演 木盾賽壓軸戲

看誰能連過三關奪錦標歸

（特訊）士丹利木盾七人足球賽，今夕續在香港會球場挑燈夜演殺科戰，由半準決賽過至決賽，共爲七塲，由昨晚獲晉入半準決賽之八隊角逐，於下午六時開始，先賽半準決賽四塲，八時起再作準決賽兩塲，然後休息半小時，於九時半作決賽，賽後由足總主席王志聖頒獎。郎冠軍隊須於今夕連過三關，始能奪得錦標。今晚賽程如下：

△半準決賽

塲次	時間	對賽
第一塲	六時正	南華乙對陸軍隊
第二塲	六時半	巴士甲對星島乙
第三塲	七時正	南華甲對太古會
第四塲	七時半	星島甲對巴士乙

△準決賽

塲次	時間	對賽
第五塲	八時正	南華乙（或）陸軍隊對巴士甲（或）星島乙
第六塲	八時半	南華甲（或）太古會對星島甲（或）巴士乙

△決賽

塲次	時間	對賽
第七塲	九時半	準決賽得勝之兩隊決冠軍

半準決賽週之四塲比賽：

第一塲南華乙對陸軍，爲勢均力敵之比賽，南乙雖由預備組球員爲主力，而輔以甲組球員，然氣力充沛，且善於作七人賽，陸軍各將基本脚法亦純熟，但弄則嫌過多，故今夕碰頭，南華乙宜採以快打慢之戰法，先予幹兵以打擊，倘能先作搶攻，則可望使陸軍洩氣，然以戰力而論，則屬工力悉敵，非經惡戰，難卜誰獲晉入準決賽週。

第二塲巴士甲對星島乙，在昨晚之複賽，雙方均以一比零得勝而獲晉級，惟以實力而論，則巴士之技術經驗，均勝一籌，照理可佔優勢，然星島乙各將，年少力強，且塲地亦熟，雙力殊不可侮，巴士甲此仗雖可勝，惟顧來亦必相當吃力。

第三塲：南華甲對太古，此仗乃强弱分明之比賽，太古在初賽及複賽，雖有佳作，惟此仗逢甲組聯賽及銀牌雙料冠軍南華，不論技術經驗，均有距離，况南華曾連獲三屆木盾冠軍，本屆仍有四度衛聯之雄心，太古當非其敵。

第四塲：星島由對巴士乙，雙方雖同屬以甲組球員組軍，而在初賽與複賽，兩隊不時迭挫强隊，且演出清脆玲瓏，今夕在半準決賽碰頭，由於木盾賽採淘汰制，乃爲許勝不許敗之比賽，勢必有惡戰，星甲各將，因在愉園塲練兵，故較佔地利，而小噴射機頗了解七人賽之道，以可稍佔上風，巴士乙之傳遞，仍屬輕快短傳，亦具威脅，此仗之勝負將决於士氣與球運。

準決賽週之兩仗，第五塲爲南華乙或陸軍對巴士甲或星島乙，此仗的第一組南陸一仗較爲劇烈，須經劇戰方能决定誰能出綫，第二組巴士甲料在半準決賽可勝星島乙，然在準決賽之比賽，巴士甲殊決賽權之機會甚濃，第六塲之賽事，爲南華甲或太古對星島甲或巴士乙，南華甲之獲準決賽權已成定論，故在準决賽中，不論逢星甲或巴乙，仍看好南華甲，除非有冷門出現，否則南甲爭霸之局已成。附錄各隊陣容如下：

（南華乙）梁建中、陳文詔、梁啓永、李德輝、金鑑、何志坤、曾淡劍

（陸軍會）亞士佗、荷路威、金明、活確、勃朗、荷爾、霍柏士、梨

（巴士甲）林錦棠、梁偉雄、劉繼照、劉志榮、衛佛儉、孫志剛、陳志剛

（星島乙）李來、張子岱、馮紀光、羅鏡泉、張子文、李當來

（南華甲）劉建中、莫振華、姚卓然、儀郭錦洪、何祥友、黃志強

（太古會）溫競雄、陸顔森、文球、光周、容康泉、區祥、柏

（星島甲）馮張文治、李德桐、鄺國立、紀陸炳耀、曾鏡光、馮紀良

（巴士乙）翟國雄、吳劉瑞華、根、梁周少雄、來羅國良、陽景申

淺水灣泳棚定今日開放

銀行華員會

香港銀行華員會因游泳季節已屆，爲適應會員及家屬需要，特於淺水灣設泳塲，租設第四十三、四十五及四十七號棚幕三個，以供該會會員及家屬使用，定於本月卅一日起開放，以後每逢星期日上午九時至下午六時派有專人負責管理，歡迎會員會友及家屬蒞臨。

郭贊主持啓鑰禮

球員聯誼會新址揭幕

體壇人仕和球人濟濟一堂

【特訊】香港華人足球員聯誼會新址昨日舉行揭幕，由華人代表郭贊主持，球人勉勵，繼續爲「自己的能力而發揚」……

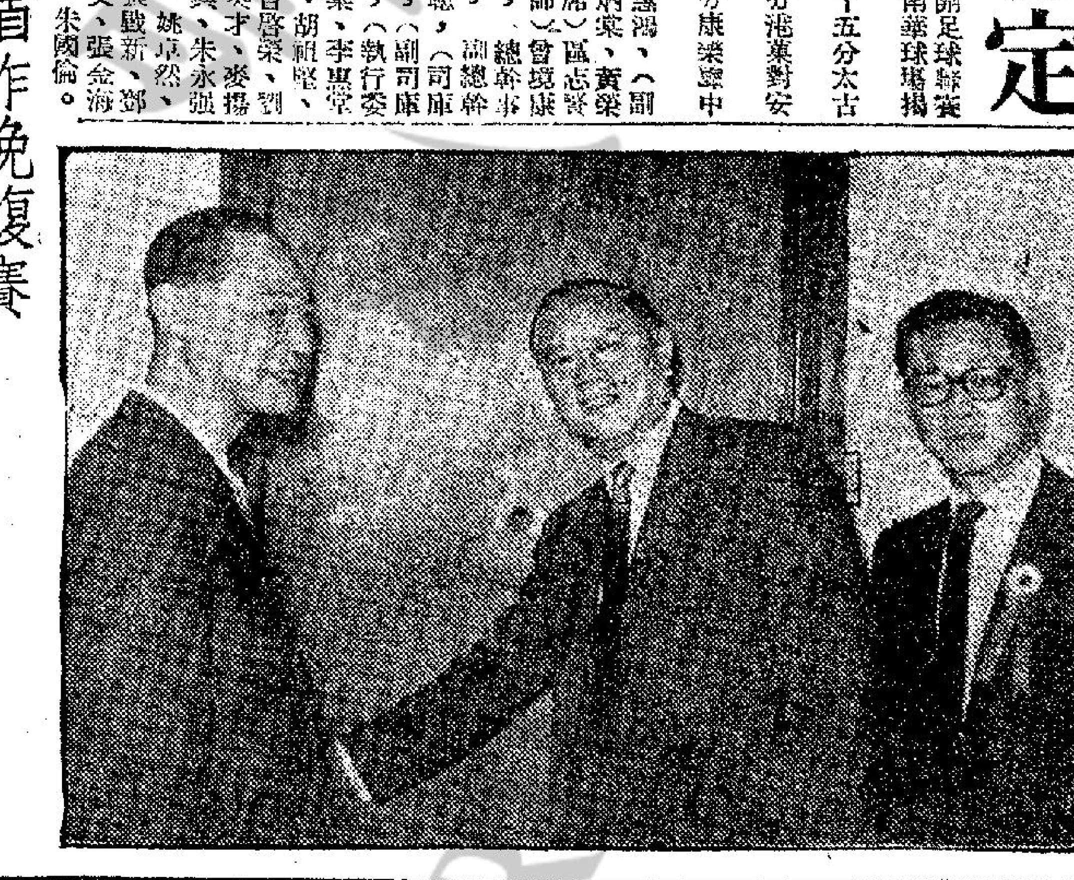
華人足球聯賽首週秩序編定

（特訊）華人足球聯會主辦的一九五九年度人公開足球聯賽，參加角逐的共十四隊，定於明（六月一日）假嘉山南華球塲揭開戰幕，該會經編定第一週比賽秩序如次：

六月一日：下午五時十五分元朗對演奕，六時三十五分太古對仔福，義務醫師歷偉。

二日：下午五時十五分海事對印聯，六時三十五分港東對安青，義務醫師李子飛。

三日：下午五時十五分珠江對九菓，六時三十五分康樂對中建，義務醫師梁仲偉。



新界區際學籃賽 昨揭開戰幕

鍾錦泉主持開球禮

今天續有三場舉行

木盾昨晚複賽 八强獲半準決權

昨晚木盾複賽八場成績表：

隊	結果	比分	對手
南華乙	勝	五比零	消防
陸軍隊	勝	五比零	警察藍
巴士甲	勝	一比零	嘉山會
星島乙	勝	一比零	小柴灣
南華甲	勝	三比零	中華甲
太古隊	勝	三比零	中華乙
星島甲	勝	三比一	傑志會
巴士乙	勝	二比零	警察白

足總昨公佈足球賽秩序

昨男女低網排球賽 維多利亞淨勝華僑

（特訊）昨晉有校際女子低網排球賽三塲在修頓球塲舉行，比賽結果維多利亞三對零勝華僑，嶺英三對零勝蕾山，賽血三對零勝培中。

這三場都是勝負既定之局，維多利亞攻勢雖不強，守勢却平均，當勉戰力，華僑實力差，被維多利亞以十五對五，十五對九，十五對七勝去直落三。

嶺英勝蕾山，也未費力氣，蕾山曾作頑抗，惜乎力不從心，結果十五對十、十五對十三、拾五對七，淨勝三對零。

賽血實力甚強，具冠軍相，攻守都很平均，培中雖然苦戰，仍然難有作爲，仍以十五對八、十五對十一、十五對五被賽血所敗。（天成）

澳門忠義小球隊 今起在九龍作賽

昨客隊一勝一負

我對奥會謬舉之應付步驟 籌備會繼續工作 向奥會嚴重抗議

中美各報章均發表抨擊文字

（中央社台北卅日電）中華民國參加明年在羅馬舉行的第十七屆世界運動會籌備會，今日開第三次常務委員，對於在慕尼黑舉行的國際奥林匹克委員會決議將一個老會員中華民國改稱「台灣」案，一致表示憤恨，會中決定由中華民國奥林匹克委員會對國際奥林匹克委員會的此一點荒謬行動，提出嚴正抗議。

這次常務委員會議中，並決定中華民國參加第十七屆世界運動會籌備工作，仍照預定計劃進行，並循一切可能的途徑，爲維護奥林匹克運動會的精神而努力。

葉大使的顧慮

（路透社台北三十日電）台體育界今日議決，暫不理會國際奥林匹克委會決案，仍繼續籌備一九六〇年羅馬世運。出席該會議之官員稱，維持中華民國……

台日報的主張

紐約時報之言

今有四場舉行 公開乙組排球賽

（特訊）港九排球聯會主辦的公開排球聯賽，今天有四場乙組賽事在修頓球場舉行，不設門券歡迎參觀，計上午九時半大同對維德，十時半昌華對幸運，下午二時華南對力生，三時巴爾對培正，查今天對賽隊伍實力很爲接近，預料有緊張的演出。

北角街坊會積極籌備學運

（特訊）北角街坊福利會舉辦區內學校學生運動大會將于十一月中旬舉行，籌委委員會爲加緊進行……

足球聯賽結束 六月二日頒獎

本屆昇降班隊伍公佈

【特訊】足球總會昨日公佈，本屆一九五八—五九年度各組足球聯賽宣佈結束，定於六月二日（星期二）國際盃賽後頒發獎品，由副會長羅理基主持，因爲時間的原故，冠軍對聯隊的表演賽宣佈取消，各組名位，茲錄如次：

甲組：冠軍南華、亞軍巴士，（降級）小柴灣、加山。

乙組：冠軍愉園、亞軍中巴，（降級）電車、約滙。

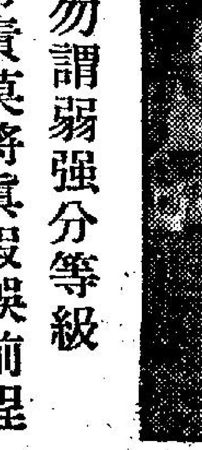
預備組：冠軍星島、亞軍陸軍。

太極拳師 黎學荀華誕

四時半售券

出戰獨多勿謂弱强分等級 成家有責莫將真假誤前程





冷眼旁觀

南華操縱大局

幕後人語

九龍婦女福利會 會員聯歡

首屆執行委員同時就職 麥道軻夫人頒發選任書

【特訊】九龍婦女福利會，於昨（三十）下午四時假九龍瓊華酒樓舉行有限公司第一屆、原第四屆執行委員就職禮，暨全體會員聯歡大會，由華民政務司麥道軻夫人主持頒發選任書及第二屆徵求成績優異獎。蒞臨觀禮嘉賓有：副華民政務司李孑農之夫人陳勁秀女士，華民司署聯絡官談文煥女士，陸坤明女士，東區婦女福利會主席余兩定夫人，副會長曾德堅夫人，中國婦女會主席唐啓南夫人，首勝陳鳳儔夫人。西區婦女福利會副主席鄧劍津夫人，顏玉瑩夫人，社團首長許讓成、馮錦聰、顏玉瑩、簡麗波、陳卓生、黃泰源、龍體等暨該會執委會員數百衆，情況熱鬧。

馮楊雪寶致開會詞

儀式簡單隆重，首由主席馮楊雪寶致開會詞，除歡迎各嘉賓蒞臨外，并報告該會新建學校已完成打樁，建築工程即可開始。本第四屆中心工作，決完成新校建築，及推動托兒所之籌建等語。詞畢，隨請麥道軻夫人頒發新任執委選任證書，由會長李陳倩華代表受領。繼頒發第二屆徵求成績獎品，計有銀數冠軍王李明棠、亞軍李方君瑛、季軍黃容裳紅、人數冠軍李方君瑛、亞軍黃容裳紅、季軍陳鄧慧貞。頒獎完畢，麥道軻夫人并致詞，對該會工作成就備致嘉許，及勗勉該會同人繼續努力推進會務。麥夫人並指出香港福利工作之發展，現正方興未艾，無論鉅細工作，亦需要更多婦女參預其間，以爲羣衆服務。麥夫人詞畢，由該會副會長陳曾翠君女公子陳美香小姐向麥夫人獻花致敬，最後由副主席張凌東致答謝詞，繼成拍照，茶會招待各嘉賓。晚間舉行歡宴會，酢酢甚爲歡洽，席間并放映舞蹈及東方之夜七彩紀錄片助興，迄夜深始盡歡而散。

麥道軻夫人演說詞

麥道軻夫人之演詞全文如下：「茲值貴會四週年開始，本人謹先向歷屆及本屆全體職員道賀，並各位奮本乎效力社會之精神，加入貴會，進而分擔各項福利工作也。在任何社會階層中，婦女界之領袖實不可缺，其欲養成領導才能之質素，則在各位自己所組成之婦女團體內加以訓練，實更爲適宜。香港福利工作之發展，現正方興未艾，無論鉅細工作，吾人亦需要更多婦女參預其間，以爲羣衆服務，即使每人祇任些少工作，亦可將工作之負担減輕，而不致使少數勇於任事之人肩負過重之責任，睦鄰本非難事，而社會工作之開始，正須向睦鄰邁進行也。

勿因金錢屈了人材

當貴會遴選常務委員與監察委員時，本人認爲應包括經濟能力不同之會員，庶能代表各界廣泛之意見。最重要者，厥爲使收入不豐之婦女，不因捐欵微少，以爲並無資格出任委員，而生自卑之感，蓋此等婦女中，儘或有卓越人材，正堪爲領袖之選，且復有暇晷，能爲貴會致力，倘彼等因不能捐助金錢，而竟被冷落，豈不可惜。

指導窮人操持家計

香港現有許多機構，方致力於救濟赤貧之人，此項工作當然重要，惟是有等馴良樸實，刻苦耐勞，而自食其力之人，雖終日胼手胝足，而僅堪糊口，既屬家無餘糧，又無資格申請救濟，數亦不少。此類家庭之主婦，對於操持家計，需處精思，方能應付，各位正可將治家要義，以及家庭看護，意外急救，清潔屋宇，佈置住宅，尤以如何選購食品，如何烹調飲食，如何用最經濟方法購置所需物品等等，更爲切要，而彼等亦正需要各位之援助，指導與友誼之提攜，各位在此地區，實有極大機會，使全區婦女之人生觀，受到良好影響。此舉不但賴貴會工作之貢獻，且亦需要各位本身生活之示範，以資取法也。

本人不久即將離開香港，爲期約有數月，希望在返港之時，能見貴會會務，蒸蒸日上，各位會員，爲貴會服務倍加努力。今日蒙各位殷勤欵接，隆情稠疊，不勝感紉，謹此道謝。」（曹）

九龍婦女福利會首屆執行委員就職後全體合影（謝天攝）

九龍婦女福利會第一屆就職禮，主席馮楊雪寶致詞。（謝天攝）

華民司麥道軻夫人在九龍婦女會頒發選任書，由會長李頎祥夫人代領。（謝天攝）

聖約翰救傷隊

通告下週工作程序

（一）香港分區救傷常值：五月三十一日至六月六日[illegible]……

[illegible]

曾均賢尤淑娟大喜

【特訊】美洲僑與港股商會開羅公子均賢，與世業頭商及明記運輸公司總經理尤沛烈之女子淑娟小姐，於昨（卅）日在香港婚姻冊署結婚。新郎曾均賢原爲在南美出生，攻讀文科，學成返港後，任職於陸軍部；新娘尤淑娟小姐，年少有朝氣蓬勃，爲本港詩禮傳家，光學子中學高材生，畢業後任職於興利公司，一雙伉儷，乾坤兩宅，均爲滿設商，昨（卅）假座香港大華飯店歡宴親友。

是晚宴會，足頭務業商會理事長戴致送大鴻運劇團演劇「時來運到喜歡」，更得順德聯誼會音樂組張月兒、李瑩、關婉芬、鄭幗等，均以貴賓身份各高歌一曲，爲新道賀。

是晚大華樓頭，乾坤兩宅，親友到賀及卦宴中西嘉賓數達七百餘人，冠蓋雲集，堪稱一時之盛。計有：胡兆熾、楊日僖、戴根象、陳汝調、何添、陳玉泉、陳友麟、何鄧生、梁季彝、戴華、高保衡、李君勉、伍于鑫、余蘇、何顯華、伍于焯、何耀鼎、吳梅銀、蕭學洲、何智煌、元、岑明軒、何享綿、盧于樂、梁慶維、羅、麥飈嚴、關奕林、歐陽亮、陳九、廖賢忠、梁鄭稙華、何廣仁、滿洪、賴恩斯少校夫婦、奧地上尉夫婦、戴維斯上士夫婦、黎澤恩夫婦、游志良、吳駿威、李國材、張玉英、阮黎明、陳光、伍志鏘、馮廣成、曹李育才、孫元寧、陳懷文、陳福成、陳明、許俊國、陳耀佳、韋德昌、龍華正、許爵良、潘汝棠、余復禮夫人、余宏慶夫人、余紳樂夫人、譚超駿、鍾桂遠、潘邦桂、楊錦耀、馮啓餘、劉傑榮、蔡振球、吳伍志章、譚志強、戊新、陳啓忠、譚國志、戴國良、戴志成、戴劍榮、潘博文、伍潔宜、何善衡、黃蕊森、利國偉、施錦源、文國璽、林叔琴、關標、朱耀堅、陳培楷、王漢青、王作邦、蔡林、伍文晃、高燕如、羅達瑩、鍾猛、胡太初、伍宜翁、孫、羅肇垣、何孟偉、余光基、張翼鵬、陳翔鴻、霍竹生、施太平、廖季榮、曾伙盛、曾佐治、曾力己、曾均榮、曾均銘、黃其廣、黃維洲、廖廷、廖重明、廖董、彭瑞雲、吳東水、呂金水、鍾奕昌。（曹）

曾均賢尤淑娟新婚儷影（謝天攝）

陳錦泉李金芳結婚儷影（華僑攝）

黃族宗親會 送黃俊飛日內瓦

【特訊】旅港黃族宗親會，以我國立法委員黃俊，出任我國出席第四十三屆國際勞工會議勞方代表顧問，日前偕勞方代表梁永章由台來港，於昨日上午十一時，梁黃兩氏乘汎美機由港飛曼谷，轉赴日內瓦。該宗親會同人黃伯雄、黃超凡、黃稷芸、黃劍父、黃孔周、黃一平、黃崇彬、黃棟、黃汝翟、黃子仁、黃雲峰、黃荊山等多人，昨在機場歡送。黃俊亦爲立法院僑務委員，渠將于日內瓦國勞會閉幕後，即轉往美國及加拿大各地訪問旅美僑胞。（慎）

右圖黃族宗親會同人歡送立法委員黃俊由港飛日內瓦。（江裕昌攝）

新緝私員 長洲實習

（新新社）工商業緝私處緝私快艇，於昨日下午一時許，載新招訓練助理員一批廿餘名，駛往離島長洲海面巡邏，實地練習海上緝私工作，同時對於出入口船艇，及注意辦別是否可疑，至執行檢查時之程序，至下午七時許始行[illegible]……期間縮爲一個月完畢，即編既值勤。

蛇咬急救法

政府出版小册 內有詳細說明

【特訊】政府印刷所已出版一本頗有價值之小册，說明在本港發現之陸上毒蛇種類。該小册以中文及英文印成，對於可能在花園農塲或爬山時遭遇蛇類之任何人士，提供有價值之資料。

編纂該書之目的，係在於協助本港居民，認識本港陸上各種毒蛇，書內並載有關蛇咬之急救最新方法。

該書附有六種毒蛇之圖片，該書內容係根據市政事務署防治虫鼠組主任羅馬所提供之詳細資料。

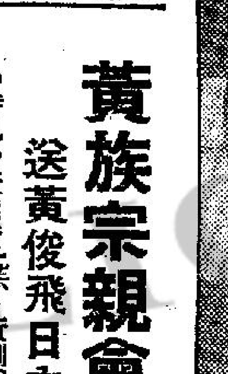
該書定價每本五角，現經由郵政總局地下政府刊物銷售處發售。

市政事務署長莫理臣，於上述小册子序言中：大多數人生性怕蛇，甚且遠避無害之各種蛇。莫氏又稱：對於蛇類兇猛及其毒液之毒素有許多誤解。「一般而言之，蛇類乃動物中最胆小者，因蛇類恆願遠避人類」。（辛）

泰國在港 招投工程

【特訊】泰國招投建築工程，香港建築商如有興趣，不妨接洽。

據香港建造商會發表稱：該會日昨接到非洲及西太平洋營造商會聯合會總部，由菲律濱轉寄來美國駐東亞建設長官，招投工程格式紙一份，送請參考，以便投承在泰國馬路地盤房屋水電渠務等工程，約值泰幣二千萬銖。定於本年六月二十六日，在泰京落票，須付領票費七百銖。凡該會員，如有意競投此項工程者，請先向該會領取介紹書，直接向美國駐泰長官接洽。（樹）











本港新聞 5

大埔區鄉事會今日舉行大選

理民府官華樂庭親臨監選

（時代社）新界大埔區鄉事會籌備工作就緒，經訂期今（卅一）日上午十一時三十分，在會進行選舉首屆常務委員，屆時將由大埔理民府官華樂庭率領工作人員蒞臨監選。同時該籌備委員會之選舉工作小組，經於昨（卅）日下午開始佈置選舉會場，以辦公桌在大堂圍成一個團圓式工作場所，作監選開票場地。另在一隅，則用夾板分間四個方圓不及五呎小房間，作爲投票人入內圈寫選票之用。其選舉嚴密部署情形可見一斑，亦足徵競選熱潮在幕後醞釀之熱烈。

據悉該會今日將有一百一十名鄉村代表參加投票選舉，產生十二名常務委員再在十二名新選委員及九名當然委員共廿一人當中，推舉正主席一名，副主席兩名，照該會章程規定常務委員會設委廿一名，其中有九名爲當然委員，分由翕和、林村、汀角、大坑、集和、樟樹灘、翕益七鄉及大埔七約鄉公所自行推派參加，其餘十二名，則由今日元村代表大會以普選方式投票選舉云。

又悉：該會之九名當然委員已推定爲俞福（汀角鄉），張大榮（林村鄉），文伯恒（大坑鄉），陳祥（集和鄉），陳華茂（翕和鄉），李祥（樟樹灘鄉），劉漢明（翕益鄉），張惠霖、馬世安（大埔七約鄉公所）等。

九龍果菜商會新員定明日就職

（國際社）九龍果菜同業商會，定明（一）日下午八時，假座大觀酒樓，舉行第三十三屆理監事就職暨會員聯歡敘餐會，有會業遊藝助慶，屆時將有一番熱鬧。茲將該會第三十三屆理監事名單列下：（理事長）葉世杰、（副）黃禮和、葉潤波、（監事長）（副）葉柳乾初、（副）葉錦祥、（總務）李能傑、陳棠、袁佳、（財務）蘇六、何滿全、徐世、（稽數）林穗、葉林恩、葉榕、梅啓明、（交際）黎潤、（福利）黎祥、李勵、（調查）李添、（學務）譚超、（體育）譚耀、汝新、（候補理事）陳柱、王兆華、劉加劉桃、（街市各區）當然理事）陳月、袁明、邱泉、黎康、朱文健、鍾炳頤、（監事）陳沛霖、葉榮根、（候補監事）石佳、李照。

潮僑食品業商會六日成立

（國際社）九龍潮僑食品業商會（十五）餘興典禮，請華人代表顏成坤主持監誓，並頒發選任證書。是晚舉行聯歡敘餐，有遊藝餘興。該會理事長林遜卿、李炳坤、周勳曜，昨經聯名柬請各界有關人士蒞臨觀禮。

典禮各項秩序亦經編定：（一）齊集，（二）主席團就位，（三）監誓員就位，（四）嘉賓就位，（五）理事長致開會詞，（六）理事暨會員就位，（七）監誓員致訓詞，（八）頒發選任證書，（九）監誓員致訓詞，（十）嘉賓演說，（十一）副理事長致謝詞，（十二）禮成，（十三）拍照，（十四）讌會。

潮僑食品

（國際社）潮僑食品業商會首屆職員，日前經已選出，該會定六月六日下午六時，假座九龍旺角洗衣街潮州公學禮堂，舉行成立大會暨第一屆理監事就職。

九龍飲食

〔特訊〕九龍飲食業總商會，鑑於以前之會所狹窄，不敷辦公，現在九龍旺角新填地金輪大廈十二樓，購得樓宇一層以爲永久辦公之用，該會現定於六月三日下午四時，舉行新會所開幕，敦請該會理事長岑榮運主持揭幕典禮，已柬請有關團體派員觀禮，是晚八時，在瓊華酒家舉行雞尾酒會款賓，到時當有一番熱鬧云。（濟）

九龍燒臘

〔特訊〕九龍燒臘業商會下屆新職員，已於日前改選完竣，該會擬辦合作肉食公司，更改會名爲「九龍燒臘肉食總商會」，刻正在申請進行中。該會新員名表列下：理事長林沙平、副楊蘇、會務林溯春、財務梁培、核補監事：王森（濟）陳道、評議譚貴、候

雀戰中遭襲擊 黃牛受傷 背部被刺兩刀

〔特訊〕昨日下午一時半，灣仔大道東八十七號三樓某工會，一男子雀戰中突遭人毆擊，背部被小刀刺傷兩處，左手割傷一處，鼻部被拳擊出血，事發後，樓中人即電告警署，警車馳至查究，傷者由十字車送醫院療醫。據悉，傷者名黃牛，五十三歲，與一劉姓會員不睦，今年農曆年初一，曾因細故口角，幾至動武，後爲同儕勸息。昨早兩人又再吵鬧，其後黃被刺傷。（泉）

柴灣木廠廿一間 限期自動遷拆 廠商再請展期

（新新社）當局爲發展柴灣，使成爲衛星市鎮，各項計劃，業經城市設計委員會擬就，並經公佈。所有計劃，已按步實施，例如開闢馬路，收回公地等等，該區新填海地區，因亦須建築徙置大廈，許多新建築物，快將拆遷，其中二十一間木廠，經工務局通知，限期本年十二月前，自行遷拆。廿一間木廠多由灣仔及北角遷入營業，至今約三年，自接應通知書後，極感惶恐，因拆遷後，不但遭受損失，且無地繼續營業，因通知書內祗通知自行遷拆，並無述及撥地重建及賠償，故曾於四月廿七日，聯名具文當局，請求體恤商艱，收回成命。上星期，二十一間木廠已接獲有關方面兩復，對所請表示難以接納，並請各廠如欲繼續營業，可以向徙置當局，申請在區內工廠大廈營業，但准許與否，則工務局未能有權處理云。二十一間廠主，接獲復函後，前日舉行座談會，交換意見，一致認爲既然難將成命收回，惟有再聯名具文，請求展期拆遷，並請撥地重建，俾有繼續營業地方，而免破滅。

據廠商語稱：若一旦拆遷，全部遭受損失，可能超過百萬港元，故希望當局在發展計劃下，仍顧慮廠家艱難，對發展計劃，始有裨益。

汽車超速扒頭 陳少直幫辦翻墜山坑

司機有罪罰百元

（新亞社）駐新界警區主任警幫辦陳少直，本月廿七日下午四時半，駕汽車自大埔駛出九龍，途至沙田酒店附近，有一輛汽車扒頭，該處爲轉彎位，陳恐生意外，急扭車，以避，墜落山坑，幸有驚無險，事後，扒頭汽車被截停，司機被帶案控訴，昨解大埔法庭審訊。

被告劉定先，廿四歲，被控兩罪：（甲）五月廿七日下午四時三十分，在沙田酒店附近駕車不小心；（乙）同時同地，逾額載客，當時載十人，逾額四人。被告延律師代表辯護，否認控罪。

控方由陳少直幫辦親自出庭作證，指出被告之車扒頭時，時速達四十哩，當時情形甚爲危險。

結果，官判（乙）罪不成立，（甲）罪成立，罰款一百元，另將過失紀錄在被告駕車執照上。

室內竊案四宗 郭子恆乘機偷手錶 被判入獄六月 租屋

（新亞社）四宗室內竊案，昨日上午在中央裁判署分別提訊，犯者四男一女，一判入獄，一判做誡，餘三人押候。

入獄者爲男子郭子恆，佯作租屋者，進入有房出租之住宅樓宇內，乘人不覺，順手牽羊，竊去手錶一個，昨被判入獄六月。

郭子恆，四十五歲，山東人，住紅磡高山道某號，打字機經紀，被控本月廿八日，在中區擺花街廿七號二樓黃麗英住宅，竊取男裝手錶一個，值六十元，贓物已尋回。

判做誡者乃十七歲女子駱某，乃工廠女工，被控本月廿四日，在大道西某號二樓，竊去女子李嫺現款三百四十元。

主控謂：被告與夫主同樓居住，本月廿四日，李嫺將款貯於家內，兩日後發覺失去，乃報警，牛山區高級探目李銑及探員莫洪，查出被告竊款，被告將二百四十元交出，謂餘一百元

其下落云。第三宗：被告爲男子：（一）李照仙，廿五歲，無職業；（二）陳明，六十一歲，無職業，住新街市街某號，被控本月廿九日，在德輔道中式一式號永安公司，竊去西裝褲料一條，值三十六元。警方申請押候三天，暫不聽取答辯。

第四宗：被告男子譚富，廿八歲，

九龍樂善堂同人宴賀三位新主席 并爲遊日歸來總理洗塵

（國際社）九龍樂善堂同人，以新任主席余近卿、陳永雅、柳子元，在過去一年當中，貢獻甚大，茲屆當選正副主席，領導善業事功，將更有發展。副主席柳子元，日前赴日本考察貿易，昨已公畢歸來……

金利隆金山庄宴林金葉女士

加拿大華僑婦女領袖林金葉女士榮旋香港，金利隆金山庄有限公司籌備處林國鏈與香港金利隆國際旅行社有限公司籌備處林美意，聯合於六月一日，假座建國酒家設讌，邀請參加議會親友有會正夫人、林文傑夫人、會叔岳夫人、李有璇夫人、伍兆祺夫人、方德華夫人、何雨文夫人、黃培芬夫人、王學政夫人、徐滿星夫人、莊成宗夫人、歐云龍夫人、林蕙如夫人、顧得勝夫人、王豫康夫人、黃認夫人、唐紹泉夫人、雷兆堂夫人、林國湘夫人、林國堯夫人、林舉儀夫人、林舉順夫人、林美珍姑太、林舉輔夫人、馮鉤衛夫人、林伯陶夫人、金利隆金山庄之家屬：林立芬夫人、趙伯夫人、李奕綏夫人、林伯勝夫人、林德輔夫人、林舉扶夫人、林國陞夫人、林壽儀女史、林美鳳女史、林惟夫人、林國隆夫人、林愛桂女史、料屆時親友歡聚，觥籌交錯，將有一番熱鬧。

圖爲林金葉與金利隆創辦人之一林舉扶之夫人合影。

另訊：香港金利隆國際旅行社有限公司籌備處消息，謂該公司聘請加拿大公民林美意女史爲經理兼僑眷服務部主任，並聘律濱僑商蔡龢適任經理兼菲律濱旅運部主任。

（文訊）香港金利隆金山庄有限公司籌備處工作已積極進行中，據悉：該公司爲全面照顧海外華僑利益，特將股額適當分配，作限制性投資，每人投資，俾得海外華僑均能共享其成。按地區分配如下：美國加拿大佔股額百分之廿五，中南美洲佔股額百分之十，港澳歸僑僑眷佔股額百分之十五，澳洲、新西蘭、菲律濱、佔股額百分之八，星加坡、馬來亞、羅佔股額百分之十，印度、印尼、暹羅、緬甸佔股額百分之七，越南、南洲佔股額百分之十一，日本佔股額百分之二云。

（文訊）據金山庄行業可靠消息謂，林國鏈將被香港金利隆金山庄有限公司新董事會任命爲該公司首任總經理，林君係加拿大公民。

傑都文洋行慶祝三十三週年

〔特訊〕傑都文洋行創辦人，該行董事長嘉林興昨假告羅士打酒店頂樓餐室，舉行雞尾酒會慶祝來港居住五十年，暨該洋行創辦三十三週年紀念。昨夜會嘉賓包括印度駐港商務專員、郭贊、律敦治及夏高里等百多人，濟濟一堂，衣香鬢影，杯觥交錯，極一時之盛。（敏）

傑都文洋行成立卅三週年念酒會，酒會中該行董事與與會嘉賓合影（謝天說攝）

警方昨夜下令通緝黑仔廣

破獲毒窟被捕 擊傷警員逃去

〔特訊〕昨晚七時許，警方據報，派大隊警員乘車至灣扶林村一木屋搜查，破獲一毒窟，當場捕獲男子五名，其中一名渾號「黑仔廣」者，爲警員加上手銬後，乘監視警員不覺，乘機逃脫，當時曾與西區警員扈日平發生糾纏，警員爲手銬擊傷。

警方已通飭各區警署，下令通緝該「黑仔廣」歸案。（堅）

外江佬發狂大鬧大堂街

（澳門特訊）廿九日晚九時半，大堂街有一外省籍漢胡鬧，卒合數警員之力，始將之制服，押返警署。

該漢年約卅餘歲，着瘦圖恤衫西褲，出事時，彼到上址嘈吵，向途人追逐，警察上前干涉，擬拘返警署，狂漢竟堅抱石柱，不肯隨行，並飛腳踢警察下部，後警察召同伴到場，合力將之拖去。

哀榮錄

涂從芳牧師出殯

〔特訊〕聖公會港粵教區華人傳教主任涂從芳牧師，於前廿八日息勞歸主，於得年三十七歲，於廿九日下午在萬國殯儀館大殮，昨三十日下午三時，在九龍城三一堂舉行安息禮拜，禮拜隨即出殯安葬。是日舉行禮拜儀式，由何明華會督主禮，李應標司儀，計親臨執拂及致送花圈親友，有聖公會港澳教區何明華會督，聖士提反堂牧區議會同人，東南亞聖公會華人聖品人議會全體代表，聖約翰堂崇真堂同人，鄭約翰、鄒靈生、彭樂昌、湯兆奇、葉初山、劉石心、滿齊勝、馬汝莊、沈譽英、何育民、劉德新、何仁、何家榮、何世州、譚汝昌、社會福利署全體同人，何婉彬、余賜恩、劉創德、蘇倩嫻、劉五達、民生書院一九四二年同學劉劍如、霍永根、邵健、何道星、黃國樑、楊若奇、鄭約智、鄭躍雅、葉南山、黃同照、曾秉新、黃顯宗、鄭璟貞、夏觀長、黃和禮、梁榮耀、李界翰、何世明、鍾仁勇、林寶貞、曾何玉瑛、彭約榮、潘紹華、何劍三、余賜恩、何賜芳、鍾榮斌、古樂知、黃志光、何育民、區煒森、李淡基、李漢基、霍志超、聖馬利亞堂同人等逾千人，白馬素車，極備榮哀（熾）

曾朱氏夫人家奠

〔特訊〕本港股商棉業鉅子曾斗南朱氏夫人，不幸於五月十日壽終港寓，享壽七十有六歲，其公子賢標、賢楷、賢樑隨侍在側，遺體移萬國殯儀館治喪，親視含殮，賢福經商美洲未及奔喪，昨卅日爲朱氏夫人三虞之期，曾氏家屬特在干諾道西十一號寓所，舉行家奠。是日親臨曾寓致祭親友，計有：張紀新、張曉生、福生銀、蔡滿、朱伯濤、李錫、張蕙珠、阮田、韓穗軒、潘文烈、關耀明、馮勝、劉淦、黃智華、馮柳莊、曾夢雄、陳鑑、李培佑、張漢生、余海平、鄧鉅與、張璞桃、關大姑、關佩瑜、關奕林、梁麗華、李炳華、陳惠珍、朱背。華僑日報、譚伯容、黎日華、朱翠、麥志常、曾妍、洲、李宏、蘇學、郭

郭子猷丁父憂

名騎師郭子猷之父祖平老先生，本月廿九日上午八時式十分，魂歸天國，享壽七十三歲，卅日在香港殯儀館以天主教儀式出殯，到祭及致送花圈者有：郭贊、馮秉芬、胡百全、何添、周錫年、黃仲安、馮熹英、林俊韋、李福和、楊永康、馮漢柱、梁植生、楊永貫、鄭中權、馮鶴齡、關如鵬、蘇光明、吳文廣、任寶華、任東

郭祖平靈車在殯儀館前出發（曾民攝）

床帳揭開有人奔出 十五歲女疑嘗狼吻

母偕女報案送院檢驗偵查色狼下落

〔特訊〕昨日凌晨二時許，筲箕灣西……與十五歲少女……前晚，女母放工後，與同伴宵夜……警方據報，進行調查……

學生竟是色狼 梯間非禮少女

承認控罪押候宣判

思勞街十五號三樓，被控非禮女性罪……

存水量不足四十億加侖

〔特訊〕……

最近由日返港青年服過量安眠藥暈去



康樂家庭

HAPPY HOME

・第八四五號・

懷孕期內 個人衛生

在懷孕中的母親，她們正在孕育着一個新生命。為人類創造新血，其責任是如此重大，因此在孕期內的個人衛生，實在最為重要：例如睡眠、運動、飲食、清潔、消化及排泄等等，都應要養成良好的習慣。以期使做母親的減少生產上的危險，和產生一個更健康的下一代。

孕期內的衛生，宜注意之點：

（一）衣服：應要穿著寬鬆舒適的衣服，避免緊束腰部……

（八）大腸：婦人在孕期內，常患大便閉結，便泌可吃輕瀉油，多飲水，孕婦每日必須大便一次，多吃青菜及薯類，晨起及就寢時飲開水一杯，并稍作柔軟體操，亦足以助消化及排泄。

（九）肺與腎：孕婦應當多吸氧氣以供給嬰兒及己身之用，同時也排泄碳氣，故孕婦所需之新鮮空氣較常人加倍，腎的方面，每日須飲六至八杯開水或淡茶，以潤腎臟。至少每月當請醫生查驗尿一次，如有腎病，當即醫治。

（十）最後應注意的，就是精神衛生：簡單而有程序的正當生活，可使孕婦及嬰兒健康，孕婦須有快樂的環境，切不可憂愁及受刺激，為嬰兒健全起見，亦當自尋快樂，凡憂心及煩悶的事情，均須避去，此不但影響嬰兒，且影響到孕婦不安寧的心境。

分娩前後

聽從醫生指導 驅除恐怖心理
順着自然程序 嬰兒順利誕生

（士心）

第一位小孩子快要誕生的時候，父親和母親的內心一定很快樂，但總不免帶有幾分恐懼的心理，因此不斷向她們認識的母親們，追問生產時的經驗，有些會用安慰的口吻告訴她：「生產不算入麽一回事，也沒有多大痛苦，到了相當的時期，自然就會把胎兒產下，所以千萬不必害怕。」但有些卻把自己經歷過最痛苦，最危險的經驗，詳詳細細的告訴她。因此使這位未來的母親，十分害怕，種下一種難忘的印象，使她在分娩之前，種下一種恐怖的心理，當她分娩的時候，就會有極壞的影響。

什麽是一位初為人母所應該知道的？告訴妳們，生產是有些痛苦的，不過在自然的程序中，痛苦有輕重緩急的分別，當你要做一件事情，一定要付出相當的代價，生產的痛苦就是妳得到自己的兒女，神聖的代價了，當妳親耳聽到你的新生兒，初試啼聲的時候，母親就會把剛才所受的痛苦完全忘記了，這是每一位母親都承認的事實。

胎教

孕婦服裝

西裝衫裙　輕盈簡便
經濟實用　大方美觀

孕婦服裝之一

孕婦服裝之二——此寬花之外觀衣適合夏天用

孕婦服裝之三——此為赴會裝

孕婦服裝之四——在家穿着而較為便利

孕婦服裝之五——條子的觀衣使身段看來寬爽

情緒對胎兒的影響

產科醫生指出：孕婦情緒不佳，足以對激胎兒神經系統，可能變成一個先天形成的不良性格，故孕婦應保持心情愉快的狀態。

婦女怎樣測驗體溫？

測探體溫法

特種溫度計

……每逢你的體溫有顯著的降低，而體溫又突然上升了，你便應該求教醫生了……

試行體溫法而避孕成功的人，自然無需更花費金錢去求助於醫生了。倘若試行後而不收效，而這種失效也並非是所忽畧之故。那麽，你應去請醫生替你檢查了，如此仍不能懷孕的話，多數是有生理上有缺點了。（宇）

當妳又添丁的時候 怎樣去分配妳的愛

……總之，兒童在五歲以內對小弟妹嫉忌心最為强烈，因為這個年齡多半是依戀父母對其他以外事不發生興趣的，過了六歲則比較好些，他需要在家庭外建立友誼，不過不能說他完全沒……

天下父母心，父母毫無疑問的愛子女，問題就在怎樣去分配你的愛，也許讀者中已經有人有過良好的經驗，那末不妨提出來互相交流實施。

（士）

妊娠常識

華僑文化

昨在總部禮堂舉行 港童軍領袖大會
擬一九六一年辦金禧露營
擬設童軍領袖家屬聯誼會

【特訊】香港童軍總會主辦之第六屆全港童軍各級領袖大會，昨日下午假童軍總部禮堂舉行。出席者有：香港總監高本、副總監黃康燦、各級總監及各級童子軍領袖等，共一百七十八人。大會由副總監黃康燦任主席，下午四時起，先由總監高本致詞（從後）。四時一刻，全體討論，共分四組分別舉行。五時十五分，全體大會，將討論過程會報，交由總監聯席會議，考慮執行。六時，拍照。六時十五分，分組討論各組，計有：小狼童軍組、童軍組、深資童軍組、海童軍組、樂行童軍組等五組。小狼童軍組由楊戴天任主席，討論內容有關小狼各項活動，及事章與考驗問題。童軍組由黃流任主席，彼等所討論之問題，包括有應付小狼迅速發展，而招募童軍領袖，及如何使童軍團在小學活躍起來等項。深資童軍組主席爲謝炳奎，討論內容，爲深資童軍應參加何種社會活動。史密斯爲海童軍組主席，討論項目爲：海童軍領袖訓練及訓練船隻等問題。最後一組，爲樂行童軍組，主席由韓炳担任，討論內容爲：樂行童軍年會與組織，及樂行童軍訓練問題。各組組員，對所提出討論之點，均踴躍發表意見。各組討論，均極熱烈。七時十五分，休息。七時半，聚餐。八時十五分，可口可樂公司放映一九五七年世界童軍金禧大露營紀錄片及在墨爾砵舉行之第十六屆世運大會紀錄片。九時散會。

全體討論 兩大事項

在該會昨全體討論會中，提出討論之要點，有兩項：第一項，爲將於一九六一年暑期或秋季舉辦金禧大露營，露營時間約七日，地點將假新界舉行；同時擬邀請亞洲區各地童軍參加。是項露營，營地問題，將按每區設一營地；而外來童軍參加露營者，將由童軍總會分派彼等往各區營地住宿。

有關該項金禧大露營之紀念章之款式，及紀念歌之歌詞及曲譜等，現總會公開徵求。各參加者可將其樣本，於本年九月以前，送交本港童軍總監，以便選擇；但投稿者只限於各級童軍，及參加童軍運動之人員。

在一九六一年之金禧大露營中，該會昨日提出討論，希望能於營地中，設有郵局、醫院（常有醫生駐診）、電報局，本港出品之陳列室；更希望能有交通工具，使營區與新界各地能交通無阻，同時，更希望每一營地，能互相以無綫電聯絡。

第二項全體討論之點爲：設一「童軍領袖家屬聯誼會」，舉辦領袖聯誼及各種康樂活動。會員問題，與會者多數人主張以領袖及該會工作人員爲會員；但除此之外，亦歡迎童軍領袖直系親屬參加。

以上所述之討論內容，現經由童軍總會加以考慮後，始決定能否實施。

喋喋不休 不足爲恕

現將高本總監講詞，全部錄下：在過去幾個場合中，曾跟各位談及領導問題，而這個論題，正是任何青年運動的重要問題，也會是若干小時所討論的題材。不過，先要向各位保證，不會在今天爲這個問題佔去你許多小時的。事實，我見着負責組織這個集會的眞聰明在節目上限定了十分鐘的時間，也許有時高齡者必獲人敬；但是喋喋不休的無聊說話，亦不足爲恕的。

我們大家有時總要應付選用領袖選份責任，不論那是個團領袖，區領袖或總監的，人選問題並不永遠是容易的。就算我知得較多，也不能給你們一本足以保證成功地完成選項最艱鉅工作的條文。但我會在最短時間內向各位提供一兩點意見，以便各位在空暇時會想到有關的細節。

首先要說的，當你面對選用領袖這項艱鉅工作之時，要「慢慢的進行」。一個小隊沒有小隊長，一個沒有領袖的團，一個還未有總監的區，都不會立刻就墜個瓦解的；事實上，若是我們的童子軍訓練能依據本質而施行的話，雖然未有特別適合的領袖受委之前，他們會繼續維持相當時日的。有一點，對我們中那些具有自做頭頭而自認爲如何了不起的不可沒有的，應該要清醒的想想：事情沒有我們在也能夠如何地繼續進行者。這方面的事實，曾見諸戰時英國內，各隊由於領袖們要參與服兵役，他們的童軍團仍然一樣的繼續進行。因此，不要爲第一個可能做領袖的人選而急於作決定，跟別人商權，尋求其意見，並要深知你所選的那個領袖要具有什麼質素，實在你不會全部懂得的，惟是你必須確切知道你所選的那個成人或兒童會否適合那職人，並且會把持童軍活動的最高理想，祇有這一點才會令你有所抉擇。

選定領袖 必須信任

由于沒有一個人是十全十美的，所以你就永不會獲得十全十美的領袖。但在你決定所選之後，你必須全部信任你新選的人或兒童。你會知道他有其弱點的，實在，當你作決定時，你可能受由于同他工作的人底力量會平衡和補其不足特影響而探定的。無論如何，若是你爲避免他發生錯誤而常常的無謂紛擾着他的話，你就永不能新得一個人或兒童成爲一個眞正的領袖，你會知道他會有什麼的錯誤，你可以在合時機會中給以一句忠告；而最重要使他知道遇困能時，他可以向你求助。惟是祇能讓他自己獨立，才能眞正表現當你選用他時所希望他具有領導才能的質素。

我說希望是嗎？有時你會覺得你底希望是沒有實現的。我相信這方面是不會常有的，因爲如果這樣的發生太常有之時，你會對自己成爲領袖的質素會開始懷疑的；但是我不能給予一個特有忠告的公式去避免有類此的發生。我祇可以說：要留心那個以年齡和經驗必能是個良好領袖的意見，領導才是品格質素之一，那是吸引別人追隨他的特質。歷史上最偉大領袖之一，只生存了三十三年而已。

所選擇的 都是完善

對於一項特別職位有長期經驗的，可能視作那個人並不適合別項責任的。通常一個醒目的兒童，都沒有一力去做個眞正良好的小隊長；而令人讚賞的團際長當他做團長時會受了別的興趣如經營生意、婚姻或尋求快樂消遣——所影響他底整個童軍活動、我並不是建議以爲這些興趣不應該分佔他的生活，事實要留心看，童軍領袖常爲童軍活動而捨棄若干的興趣」。一個優良的童軍團長，當他做總監時，證實了過去領帶兒童是多麼的成功，而現在完全沒有希望做成人的領袖。這種情形發生時，你要面對一項最困難的任務了，一件請求某些人接受一個更爲適合他天才的職位，或是就人性的因素要請求他辭職脫離童軍活動。固然，對於這項抉擇，你會把標準要求不致過高的吧，惟是當你和你的同業已經決定認爲他底行爲會引致童軍運動失去地位的話，那麼任何人都不容許繼續留在童軍運動之內的，或許因爲友誼關係，也許是他的年資，也許是他底長期服務，所能抵償其過失而影響你的執行；同時，加以你個人不願面對這一件不愉快的接見會談。但是，即使你必須接受去這份責任選用領袖們，希望你明白要懷着什麼？不於你知道某人不應存在於這運動的情況，但願是微之又微吧！

今天在這裏，各位都是聽位相同或相同的領袖們，當你面臨着担負選用別人在領帶我們的童子軍時，爲你禱告你所選擇的都是完善的，決定後你會全部信賴他的，至於當你爲着這運動而要勇敢的應付一件不愉快的工作會是極少的。（琳）

我回教朝聖團 昨由台北抵港
下月二日由港轉往麥加

【特訊】中華民國回教朝聖團一行五人，昨乘港航千鵲機由台北飛抵港。團長爲中國回教協會名譽理事長馬呈祥，團員有中國回教協會常務理事石萬英、該會名譽理事楊却俗、組訓主任幹事隋承禮、及總務組主任幹事馮晉澤。據馬團長昨對記者稱：該團預定留港三天，下月二日由港飛貝魯特，轉往麥加朝聖。至將否訪問阿剌伯各回教國家？目前未定，須俟到達麥加後，觀察各方情形，方能再定行止。約一月後，始返台北。（愼）

「雨餘新竹上蝸牛」宋榮祖作（美術會員聯展作品由一日起展出）

宋榮祖，粵之番禺新造人，曾畢業於香港工業專門學校，現執教於香港官立小學。其先祖爲鄉中望族，性酷愛國畫。現從遊於中國藝術院院長李曼石。此次以「雨餘新竹上蝸牛」一軸參加中國美術會夏季展覽。

「春深覇衆芳」陳錦懷作（美術會員聯展作品由一日起展出）

陳錦懷，現爲中國藝術院之高材生，從遊名畫家李曼石，習國畫多年，成績斐然。年少有爲，決心獻身於新派國畫。現以「春深覇衆芳」一軸，參加中國美術會夏季展覽。陳君除深造中國畫外，兼擅長西洋畫，天資卓絕，前途誠未可限量。



我回教朝聖團由台抵港（左起）馮晉澤、石萬英、馬呈祥、楊却俗、隋承禮。（江裕昌攝）

新亞書院藝術系 籌備書畫展 續辦暑期班

新亞書院藝術系，每學期終了之際，例辦書畫展覽。一面自己觀摩，提高學習興趣；一面公開展覽，希望得到有識人士多多批評，藉以提高藝術之優良風氣。現經該院第九十六次行政會議議決，照常舉行。各教授正在悉心指導，趕製作品中。該系作品已有大量存儲，屆時當精選陳列，給本港人士以正確新穎之感覺。又爲提倡藝術，造就專才，特續辦三屆暑期藝術班，亦經通過。辦法與往年大致相同；凡有志趣習畫，不拘性別年齡，均可免試入學，原屬該院學生及該院教職員直接親屬，減收一半學費。開學期約在七月半左右。



「洛神」吳援坤女士金畫（美術會員聯展作品由一日起展出）

醫門春秋
悲智（六八七）

清代醫學之概觀（三五七）

或問：曰「外廓一說，於理甚長，何以古法不見用耶？」答曰：古法用此者頗多，如用硃砂爲衣者，取叉南方赤色，入通於心，可以護送諸藥而達於心也。

又有用青黛爲衣者，取發東方青色，入通於肝，可以護送諸藥而達於肝也。至於放治懸瘖之藥，包入葱葉之中，更嚼葱厚罨而吞人，取其不傷喉膈，而直達瘖所也。

即前賴本有此法，如用大劑徒附藥前好，再投生黃連二三分，一滾即取起，俟冷服之，即熱者內行下行，而生者上行外行，自非外廓之意耶？仲景治陰證傷寒，用整兩附子前熟而入生豬胆汁幾滴和之，可見聖神用藥，悉有法度也。

不宜用熱藥再，誤一案云「錢叔翁太老先生，形體清瘦，平素多火少痰，邇年內蘊之熱，蒸濕爲痰，辛已夏秋間，濕熱交勝時，忽患足麻木，冷如冰石，蓋極熱似寒，如暑月反雨水雹之類。

醫者以其足跗之冰也，不細察其爲熱極似寒，誤以牛七，木瓜，防己，加皮，羌獨之屬溫之，甚丹認爲下元虛憊，誤用附桂河車之屬補之，以火濟火，以熱益熱。由是臍潰出膿水，浸淫數月，踝骨以下，足背指腫，廢而不用，總繇誤治而至此極耳。其理甚明，無難於辨。

若果寒痰下墜，不過堅凝不散止耳，游且不過痿痺不仁止耳。何至腫而且潰，黃水淋漓，肉穿筋出耶？



「企鵝」何迪榦作（美術會員聯展作品由一日起展出）

出版消息

香港人生雜誌第二〇六期出版，重要論文有徐復觀教授之「今日中國文化的危機」，方書旅之「從儒家觀點說容忍」，蔡仁厚之「歷史文化之悲情」，顧翊羣山道之「談仁學」，饒繆博士之「自由與干涉」，均爲闡揚中國歷史文化及哲學思想之重要著作。譯作載刊小赫胥黎之「我們的現代社會」。此外，有有關爲學做人修養問題之通訊及新舊文藝創作多篇，均爲精作。書局報攤有售。歡迎直接訂閱，社址：鑽石山聖堂路一五五號B二樓。

「離魂記」「好小說」已出版，本期由名作家上官寶倫執筆，書名「離魂記」。

聯

黃蘿昌賢棣譚穗嫦小姐吉席　黃劍父

並蒂荷開，彩映雲山並麗；連枝榴放，色迎千頃通輝。

麗日光輝千頃；紅妝照耀雲山。　黃稷芸

學海書樓 黃孟駒講學

【特訊】般含道學海書樓之星期講學，今日下午二時開講，仍聘黃流駒教授講屈原離騷經一首。設講座，歡迎到聽。（琳）

兩聖堂慶祝 耶穌聖心瞻禮

（新聞社）天主教西環玫瑰聖母堂新譯宗會，定於六月五日舉行會員大會，同時慶祝耶穌聖心瞻禮，是夕七時，首由指導司鐸戴天恩神父舉行大禮彌撒，繼假聖嘉祿學校舉行大會。又九龍紅磡耶穌聖心堂，以六月五日爲耶穌聖心瞻禮，亦爲該堂主保良辰，定於是早七時，在堂舉行大禮彌撒，整日顯供聖體。下午七時則假天神嘉諾撒女校內，敦請白主教蒞臨施放恩振，七時半舉行簡單彌撒。

香港美專作品觀摩 同時追悼馬鑑教授

窩打老道香港美專，昨晚在校內舉行是學期第三次全校作品觀摩。展出作品，計有各科班素描、水彩、國畫、廣告設計；包括：靜物、風景、肖像、創作，約二百幀。到校參觀的家長，校友，來賓，對同學們的成績均表示好評。又該校昨晚同時舉行追悼馬鑑教授，儀式簡單隆重。首由校長陳海鷹簡略介紹馬氏生平，及馬氏對該校創辦期間，及多年來的指導與協助的事跡，并鼓勵同學努力學習，做一個健全的藝人。

四方福音會 培靈大佈道

九龍四方福音會舉辦之培靈佈道大會，定六月一日起，一連七天，每晚八時起，在該會深水埗西洋菜街二一五號聖堂舉行。講員由澳洲大佈道家但孝路牧師担任，歡迎赴會。

印尼蔡氏姊妹 在港舉行歌樂會
音樂協會定六月四晚主辦
劵價四種在娛樂戲院定座

香港音樂協會，六月四日（星期四）晚九時半，請印尼女高音蔡艾菲小姐在娛樂戲院，舉行歌樂會，並請其姊妹珍妮小姐伴奏。蔡氏姊妹，自日本演唱後，經港總道星架坡回國，應香港音樂協會之聘，祇舉行此一次之獨唱會而已。機會難得，愛好音樂人士，幸勿錯過。蔡小姐自幼已具天賦歌喉，曾畢業於荷蘭阿姆斯特丹音樂院，及意大利羅馬之聖西思利亞音樂學院。歷年以來，迭獲國際歌唱比賽獎，尤以印尼政府所頒之獎學金爲殊榮。其歌聲具有魄力，熱情而圓潤，不獨長於西洋歌劇及藝術歌曲；且對於祖國之輕鬆、活潑歌曲，亦極擅長，誠爲一不可多得之奇才。現已開始在娛樂戲院定座，座價分十二元六、六元、三元五、二元四等四種，會員特價優待云。（來）

（上）蔡艾菲小姐（下）蔡珍妮小姐

大專

三百篇是歌謠而非「詩經」辯

台灣師大　胡振海

「詩經」和「楚辭」，是我國兩部最初的純文學作品。「三百另五篇」（詩經）是北方文學；楚辭是南方文學，它們都是我國古代的歌謠，而非詩，更說不上甚麼「經」。為什麼呢？因為那時代還未跨到詩的領域的時候，而是屬於歌謠的時代。這些歌謠（三百另五篇）完全是失去了作者的；另是一種民間流傳的民歌。

稱三百另五篇歌謠是「詩經」，這只是儒學者的道傳文學觀，而不是三百另五篇歌謠，實在究得上稱為「詩」，究得上稱為「經」，雖然，無可否認地，三百另五篇歌謠在中國文學史上有其崇高的地位與不朽的價值。但我們決不能因為它在中國文學史上有崇高的地位和不朽的價值，便說它是「經典」，說它是「詩」。原因是它那個時代，還沒有具備產生詩的條件！它本身也只是歌謠的形式與標誌。因此我們有理由說三百另五篇「詩篇」是歌謠而不是「詩經」。因為它大部份的作品只是民間的歌謠——形式是民間的歌謠的形式，情操也還是歌謠的情操。它並不像扳起面孔的腐儒們所說的什麼「后妃之德」，「文王之化」的「詩經」。

在三百另五篇的歌謠裏，我們可以看到「詩」字的只有三次，而兩次還是與「歌」，「誦」二字並提：

矢詩不多，維以遂歌。（大雅卷阿）

吉甫作誦，其詩孔碩。（大雅崧高）

而在「詩經」里單獨用「詩」字的只有一次：

寺人孟子，作為此詩，凡百君子，敬而聽之。（小雅巷伯）

可是在三百另五篇的「詩經」里，提到「歌」字的凡十四處之多：（一）維以遂歌（大雅卷阿）；（二）其嘯也歌（召南江有汜）；（三）我歌且謠（魏風園有桃）；（四）獨寐寤歌（衛風考槃）；（五）可與晤歌（陳風東門之池）；（六）歌以訊之（陳風墓門）；（七）是用作歌（小雅四牡）；（八）作此好歌（小雅何人斯）；（九）或歌且舞（小雅車舝）；（十）君子作歌（小雅四月）；（十一）嘯歌傷懷（小雅白華）；（十二）來游來歌（大雅卷阿）；（十三）或歌或咢（大雅行葦）；（十四）既作爾歌（大雅桑柔）。

由此可見，三百另五篇是歌謠，而不是「詩」。這原因很簡單，三百另五篇中提到詩的只有一次，而提到歌的卻有十四次之多。因為在一個還沒有完全俱備產生詩的環境中在文學作品里是決不會常常提到「詩」這個名詞的。這正如「人造衛星」還未出現以前，我們在文學作品中決不會常常提到「它」一樣。因此我們有理由說三百另五篇是歌謠，而非「詩經」。

我認為：這一點說明是重要的，因為假我們不能肯定三百另五篇歌謠，而依附那些「老夫子」之說是「詩經」。那麼我們提起「它」的時候，便得扳起面孔，一派正經搖頭擺腦地說：「詩三百，一言以蔽之，曰：思無邪」。然後再給「它」披上一襲道德的外衣的「溫柔敦厚」，什麼「后妃之法」，什麼「文王之化」。而使三百另五篇美好的歌謠改變了它的本來面目（它的真面目本來是我國古代的情詩及描寫人生疾苦的民歌），搖身一變成為道學家的傳道工具了。說明是以正名（說明它是歌謠而非詩經）是重要的。孔子曰：「名不正，則言不順」。為了恢復三百另五篇的本來面目，為了名正言順地說三百另五篇歌謠的那些是情詩，那些是社會詩，而並不是什麼「文王之化」，「后妃之法」，我想以上所做的一番正名工作不會是多餘之舉吧。

關於韋莊的「秦婦吟」

聯合書院　黃俊樂

「中和癸卯春三月，洛陽城外花如雪。東西南北路人絕，綠楊悄悄香塵滅。路傍忽見如花人，獨向綠楊陰下歇。鳳側鸞欹鬢腳斜，紅攢黛斂眉心折。借問女郎何處來？含顰欲語聲先咽，迴頭斂袂謝行人。」

「喪亂漂淪何堪說！三年陷賊留秦地，依稀記得秦中事。君能為妾解金鞍，妾亦與君停玉趾。」「前年庚子臘月五，正閉金籠教鸚鵡。斜開鸞鏡懶梳頭，閑憑雕欄慵不語。忽……」

……年幼不知門外事，一夫跳躍上金階，斜祖半肩欲相恥。粉香不肯出朱門，紅粉香脂刀下死。南鄰有女不記姓，昨日良媒新納聘。琉璃簾外不聞聲，翡翠樓間空見影。忽看庭際刀刃鳴，身首支離在俄頃。仰天掩面哭一聲，女弟女兄同入井。北鄰少婦行相促，旋拆雲鬟拭眉綠。已聞擊托壞高門，不覺攀緣上重屋。須臾四面火光來，欲下危梯梯又摧。煙中大叫猶求救，梁上懸屍已作灰。妾身幸得全刀鋸，不敢踟……

一從陷賊經三載，終日驚憂心膽碎。夜臥千重劍戟圍，朝餐一味人肝膾。縱入……多非所……

讀書隨筆五則

（一）柳子厚論語辨二首

……曾參有若獨稱子，此其二也。至有若又何為而稱子？子厚則謂孔子歿後，諸弟子以有若似夫子，曾立而師之，後不能對諸子之問而去之，固嘗有師之號矣。

柳氏辨有若稱子之說，似欠精審，今閱論語，首章說孔子之語，次章記有若之言，次又為孔子之言，再次乃為曾子之語，然後及於其他。則論語殆曾子有子之徒記之較合，非獨曾子弟子所成者也。

至次辨堯曰篇，或以論語乃書記問答之辭，緣何堯曰篇乃異是，嚴整有條如文章者。柳氏則以為是篇乃論語之最要者，孔子常諷道之辭。因孔子上不及堯舜之禪，下不及為湯之天吏，使生民無由被其德，闢其勞苦而已德無所依而施故也。因此乃聖人之大志，無容問對者，弟子或知之，或疑而不明，故讀相與傳之，嚴而立之耳。

子厚是辨實有未恰處，孔子雖常道堯舜湯武，非乃怨已不及於堯舜湯武之時，乃欲人君為堯舜湯武之道云爾。且孔子固……

（二）柳子厚辨列子

劉向以為……然其序列子謂列子鄭穆公時人，……

（三）柳子厚辨鬼谷子

（四）曾子固戰國策目錄序

（五）曾子固列女傳目錄序

論漂母之飯信

——讀淮陰侯列傳

（五）……

讀淮陰侯列傳札記

珠海書院　江沙

始皇卒沙丘，二世益無道，陳涉揭竿振臂於大澤，天下苦暴秦久矣，於是熛至風興，山東豪雄併起而亡秦矣。

韓信以無賴布衣，歸漢。由都尉而大將軍，而齊王，貶淮陰侯，卒受戮於長樂鍾室，非偶然也。

夫天生人才，固未必盡有所用也，苟能得其用，則能盡其才，信者，國士無雙，王佐之才也。當其屈於時，鬱鬱不能久……

……臣之間，以效范蠡五湖之遊，而苟全性命於晚節，乃計不出此，且羞與絳、灌、樊噲為伍；又自誇其能高祖之前；居人掌握之中，猶唆陳豨叛漢，此皆自尋其禍也。反觀蕭何，佐高祖入關，約法三章，鎮國家，撫百姓，餽軍餉，佐漢建制，其功不在信下，然受封酇侯，自託孤之重，何其慮也；而後人不察，每以誅彭越，殺黥布，乃兔死狗烹。其實亦非盡然，蓋者有所……

編餘漫筆

編者

……我時別主張論文是鍛煉亦是學文學……

今日播音秩序

香港電台

七時　報時。「黎明之歌」時代曲選（一）薔薇處處開、城市之歌（龔秋霞唱），（二）丁香樹下、溜冰曲、（龔秋霞唱），（三）新鳳凰于飛、飛飛飛（莉姚），（四）宋賞芍藥、初戀（張伊雯），（五）花前對唱（葦佩佩、黃河合唱），（六）海景如畫、歌聲飛播（龔秋霞、陳娟娟合唱），（七）湘西情歌、葵花子香石榴甜（姚莉、黃河合唱），（八）麗日春宵、堤邊柳（梁萍唱），（九）森林之歌、煌輝的青春（姚莉唱），（十）鶯之戀、旅行歌（羅娜唱）。五十八分，天氣報告。

八時　粵語新聞，國潮語新聞，特別報告，卅分，節目預告「名伶名曲」粵曲：（一）蟾眉月伴褒姒（何非凡、芳艷芬合唱），（二）呂布與貂蟬（任劍輝、白雪仙合唱）。

九時　「北調精華」京曲：（一）徐母罵曹（李多奎唱），（二）除三害（李京義、趙文奎合唱），（三）御碑亭、梅蘭芳唱）。三十分，「鉛華晨歌」潮州曲：（一）三自仁（蟬糕、老仔、和尚合唱），（二）……

十時　中外名人成功史「最偉大的歷史家司馬遷」。十五分，今日事。二十分，廣東音樂，三十分，錄音粵曲。

十一時　十五分，八海傳奇「汚下去之龍」。

十二時　新聞報導，金台節目報告。十五分，聽戶祝壽祝婚點播，電視節目報告，天氣報告，三十分，北國風光，四十五分，粵語流行曲。

一時　象棋講座。三十分，時代曲。

二時　社團粵曲演唱

四時　聽戶祝壽祝婚點播，金合節目報告。三十分，時代曲。

五時　粵曲。三十分，武俠故事「射鵰英雄傳」。

六時　短篇小說「公理與私情」。

七時　粵曲。三十分，學校社團節目。

八時　新聞報導、天氣報告。十五分，世界珍聞「老爺車俱樂部」，錄轉港合節目「懸村一週」。

九時　粵語話劇「過海神仙」。

麗的銀色

麗的金色

麗的映聲

華僑教育

大專校際學術辯論賽結束

副教育司伉儷昨主持頒獎禮

副教育司致詞 闡釋學士學位與碩士學位差別 並就辯論題目 以莊諧並重口吻指出女性乃「無價之寶」

昨英語組決賽 新亞書院奪得冠軍

【特訊】孟氏教育基金會主辦之大專校際學術辯論比賽，粵語及國語之初賽、複賽及決賽，經已舉行完竣。至於英語組之決賽，則於昨日下午四時半起，在新亞書院舉行，賽後，即舉行各組頒獎典禮，請副教育司毛勤之夫人主持頒獎，毛勤副教育司致詞。

學者名流 一堂共聚

昨蒞臨聆聽者，有高級教育官郝何艾齡博士，教育官廨劉麗賢、布克禮牧師、鄺定華牧師、苪陶爾夫人、饒耀博士、朱學鑫、譚維漢、唐淑芸及各專上院校教授及學生等約二百餘人。

昨舉行之英語組決賽，評判員共三人，彼等爲教育司署之希雅（C.H. HAYE）、青年商會之麥鑑士及美國新聞處之諾曼班士。比賽題目仍爲「香港應否施行男工同工同酬制」由新亞書院對珠海書院，新亞書院担任正面講述，珠海書院則担任反面。

比賽於四時三十分開始，經過一番劇烈舌戰後，新亞書院奪得英語組冠軍寶座，珠海不得已退居亞軍。新亞書院隊由茅國棣、石治平及陸海山三人組成；珠海書院隊則由李自明、張思全及陳忠漢等組成。

毛勤夫人 頒發獎品

比賽後，即舉行頒獎，在未舉行前，大專校際課外作業輔導委員會主席潘光迥博士報告，然後請毛勤夫人頒獎，毛勤副教育司致詞，於是禮成。

此次比賽全部獲獎者名單如下：國語組：冠軍崇基書院，亞軍聯合書院。粵語組：冠軍浸會書院，亞軍崇基書院。英語組：冠軍新亞書院，亞軍珠海書院。另參加之每組，亦獲紀念品。

副教育司毛勤於致詞中指出：求學目的，不僅在獲得知識，還要發展判斷力及形成自己的意見。現將其講詞內容錄下：

求學目的 闡述精闢

今日下午內子及本人，覺得十分高興，來參加院際辯論會，是第一次舉行的專上院校……由孟氏基金會發動及組……祝賀。

……做到博聞強記或考列前……算成功。若要求學成功，……用知識，能夠明瞭問題……非真僞，從而產生他的……同時能夠知道自己想做……自己爲什麼要這樣做。

對本屆小學會考試題的意見

英文科程度適中，甚合標準。算術科也不艱深；但有第十七題的正確性頗待商榷。國語科的題目是太艱僻了，使人感覺會考委員會有提高小學中文程度的意思。常識科有些試題的答案模稜兩可；可幸的是試題和我們這次編寫的「常識綱要」內容和練習題，不謀而合者十之八九。

一、英文科
二、算術科
三、國語科
四、常識科

小學六年級會考木工科工具形狀

學生會之夜！

工專學生會昨假工專禮堂召開一娛樂性晚會 二百餘人參加 節目洋洋大觀

廣大學院發表獎助學金名單

徵稿啓事

火炭村公立學校明舉行開幕典禮

自由勞工藝術學院成績展覽斐然可觀

紅寶石唱片公司 時鐘交響樂

Date日期		TITLES		STARRING	片名	主角
大華戲院早場片期表						一九五九年六月份
1	Mon.	UNTAMED YOUTH		MAMIE VAN DOREN LORI NELSON	飛女慾潮	[illegible]
2	Tue.	SAN FRANCISCO		SPENCER TRACY CLARK GABLE	大燒舊金山	[illegible]
3	Wed.	KISS TO-MORROW GOODBYE		JAMES GAGNEY BARBARA PAYTON	虎穴煞星	占士格尼 巴巴拉拔頓
4	Thu.	BABY DOLL	(C)	CARROLL PARKER	嬌娃春情 七彩	加路柏嘉
5	Fri.	A CRY IN THE NIGHT		NATALIE WOOD EDMOND O'BRIAN	血濺姻緣路	[illegible]
6	Sat.	DARBY'S RANGERS		JAMES GARNER MAVERICK	鐵血軍團	占士加納 [illegible]
7	Sun.	THE GREEN GLOVE		GLENN FORD GERALDINE BROOKS	鬼爪追蹤	[illegible]
8	Mon.	SHARK WOMAN		AH MANG SAIYU	虎鯊美人	阿文．西宜
9	Tue.	SENSO	(C)	FARLEY GRANGER VARI	怨 慾 七彩	[illegible]
10	Wed.	BATTLE OF CHINA		A DOCUMENTARY FILM	中國保衛戰	紀錄長片
11	Thu.	SALOME WHERE SHE DANCED	(C)	YVONNE DECARLO ROD CAMERON	勾魂艷舞 七彩	[illegible]
12	Fri.	TO CATCH A THIEF	(C)	CARY GRANT GRACE KELLY	捉賊記 七彩	[illegible]
13	Sat.	THE LADY TAKES A FLYER	(C)	LANA TURNER JEFF CHANDLER	龍鳳雙飛 七彩	[illegible]
14	Sun.	MONEY FROM HOME	(C)	DEAN MARTIN JERRY LEVIS	天降財神 七彩	[illegible]
15	Mon.	ALONG CAME JONES		GARY COOPER LORETTA YOUNG	綠林豪俠	加利谷巴 [illegible]
16	Tue.	SHOTGUN		STERLING HAYDEN YVONNE DeCARLO	連環槍虎將	[illegible]
17	Wed.	STRATEGIC AIR TOMMAND	(C)	JAMES STEWART JUNE ALLYSON	威震九重天 七彩	占士史超活 [illegible]
18	Thu.	FLOOD TIDE		GEORGE NADER CORNELL CORCHERS	無情殺手	[illegible]
19	Fri.	NIGHT PASSAGE	(C)	JAMES STEWART AUDIE MURPHY	虎躍龍騰 七彩	占士史超活 [illegible]
20	Sat.	KNOCK ON WOOD	(C)	DANNY KAYE MAI ZETTERLING	吉人天相 七彩	丹尼基 [illegible]
21	Sun.	HEAVEN KNOWS, MR. ALLISON	(C)	ROBERT MITCHUM DEBORAH KERR	荒島仙姬日月情 七彩	[illegible]
22	Mon.	THE TRUE STORY OF JESSE JAMES	(C)	ROBERT WAGNER JEFFREY HUNTER	蕩寇新傳 七彩	[illegible]
23	Tue.	LEAVE HER TO HEAVEN	(C)	GENE TIERNEY CORNEL WILDE	難測婦人心 七彩	[illegible]
24	Wed.	THE RIVER'S EDGE	(C)	RAY MILLAND DEBORAH KERR	江湖男女 七彩	雷米蘭 狄波拉嘉
25	Thu.	GUN BELT	(C)	Gleorge Montgomery TAB HUNTER	神槍遊俠 七彩	[illegible]
26	Fri.	CHINESE PICTURE			風流冤家	張仲文
27	Sat.	THE LIGHT ACROSS THE STREET		BRIGITTE BARDOT	慾火春情	碧姬芭杜
28	Sun.	RUN SILENT, RUN DEEP		CLARK GABLE BURT LANCASTER	太平洋喋血記	奇勒基寶 畢蘭加士打
29	Mon.	THE MONSTER THAT CHALLENGED THE WORLD		AUDREY TOTTER TIM HALL	萬年海怪	[illegible]
30	Tue.	THE KING AND FOUR QUEEN	(C)	CLARK GABLE ELEANOR PARKER	一王四后 七彩	奇勒基寶 伊蓮娜柏嘉

片期如有臨時更改，恕不另行奉告。

新華戲院廉價早場影期表

June, 1959 Gala Theatre: Special Matinee at 12.15 P.M. 六月份

DATE		PICTURES		STARS	片名	主演
1	M	RANDOM HARVEST		RONALD COLMAN GREER GARSON	斷腸雲雨	[illegible]
2	T	YOUNG BESS	C	JEAN SIMMONS STEWART GRANGER	深宮怨	[illegible]
3	W	JUPITER'S DARLING	C★	ESTHER WILLIAMS HOWARD KEEL	水晶美人	[illegible]
4	Th	MAVERICK QUEEN	C★	BARBARA STANWYCK BARRY SULLIVAN	五嶽英雌	[illegible]
5	F	LISBON	C★	RAY MILLAND MAUREEN O'HARA	葡京大陰謀	[illegible]
6	S	LIANE JUNGLE GODDESS	C	MARION MICHZ & HARDY KRUGER	天體尤物	[illegible]
7	Sun	JOHNNY GUITAR	C	JOAN CRAWFORD STERLING HAYDEN	琴俠恩仇記	[illegible]
8	M	MADAME BUTTERFLY	C	YOSHIKO YAMAGUCHI	蝴蝶夫人	[illegible]
9	T	KING OF THE KHYBER RIFLES	C★	TYRONE POWER TERRY MOORE	戰地情天	[illegible]
10	W	ANASTASIA	C★	INGRID BERGMAN YUL BRYNNER	真假公主	[illegible]
11	Th	BUS STOP	C★	MARILYN MONROE DON MURRY	巴士站	[illegible]
12	F	THE GIRL IN THE RED VELVET SWING	C★	RAY MILLAND JOAN COLLINS	紅顏禍水	[illegible]
13	S	PROUD AND PROFANE		WILLIAM HOLDEN DEBORAH KERR	孽緣	[illegible]
14	Sun	MAN, WHO KNEW TOO MUCH	C	JAMES STEWART DORIS DAY	擒兇記	[illegible]
15	M	REAP THE WILD WIND	C	JOHN WAYNE SUSAN HAYWARD	野風	[illegible]
16	T	CASANOVA'S BIG NIGHT	C	BOB HOPE JOAN FONTAINE	冒牌劍俠	[illegible]
17	W	JUMPING JACKS		DEAN MARTIN JERRY LOUIS	天將天兵	[illegible]
18	Th	TO CATCH A THIEF	C	CARY GRANT GRACE KELLY	捉賊記	[illegible]
19	F	COME BACK LITTLE SHEBA		BURT LANCASTER SHIRLEY BOOTH	蘭閨春怨	[illegible]
20	S	THE CAINE MUTINY	C	HUMPHREY BOGART VAN JOHNSON	叛艦梟雄	[illegible]
21	Sun	THE FASTEST GUN ALIVE		GLENN FORD JEANNE CRAIN	閃電神鎗手	[illegible]
22	M	ON THE WATER FRONT		MARLON BRANDO EVA MARIE SAINT	碼頭風雲	[illegible]
23	T	PICNIC	C★	WILLIAM HOLDEN ROSALIND RUSSELL	狂戀	[illegible]
24	W	OBJECTIVE BURMA		ERROL FLYNN HENRY HULL	反攻緬甸	[illegible]
25	Th	BAND OF ANGELS	C	CLARK GABLE YVONNE DE CARLO	亂世英豪	[illegible]
26	F	DALLAS	C	GARY COOPER RUTH ROMAN	百戰昇平	[illegible]
27	S	GENTLEMEN MARRY BRUNETTES	C★	JANE RUSSELL JEANNE CRAIN	花都肉彈	[illegible]
28	Sun	LEGEND OF THE LOST	C★	JOHN WAYNE SOPHIA LOREN	寶城艷姬	[illegible]
29	M	RUN FOR THE SUN	C★	RICHARD WIDMARK JANE GREEN	逃出鬼門關	[illegible]
30	T	MAN WITH THE GOLDEN ARM		FRANK SINATRA ELEANOR PARKER	金臂人	[illegible]

片期若有臨時更改，恕不另行奉告 SUBJECT TO ALTERATION WITHOUT NOTIFICATION

C=COLOR 彩色 ★=CINEMASCOPE 新藝綜合體

航訊

國際民航組織三年一次主要會議
定六月十六日在聖地亞哥集議
標準領航儀問題可能再度提出

此間消息靈通界人士昨透露，國際民航組織自一九五六年後第一次主要會議將於六月十六日在加利福尼亞州聖地牙哥地方舉行。

該人士等指出，這是國際民航組織公佈的消息。

這次會議，爲期四週，是國際民航組織成立之後第十二次會議。該組織前（二十九）日公布會期時，並說明集會前後期間將有國際民航組織常務委員會之議程。

查國際民航組。（ICAO）爲聯合國特別專門機構之一，這會次議主要宗旨爲檢討該組織過去三年內在飛行領航、空運、國際航空法及技術援助與將來計劃等事宜。

特別爲這次會議的旨趣爲飛行領航設備業務之規定，俾應付即已來臨的噴射空運時代業務上之經濟問題。

又查國際民航組織總部在加拿大的蒙特婁地方，本年二月間曾召開一連串會議，討論國際間標準領航儀問題。

當時支持英國製的「德加」儀的民航人士，建議國際間標準領航制度應以德加儀爲主，但目前採用的一種美國製「和德」領航儀的負責人却堅持反對。

這項爭論，由會議決定依照目前所採用制度進行，雖則德加儀的主持人，提出更準確更便利的優點，但會議卒以未有長期實際飛行的資料爲證而不予採用。

但至本月十八日，英國又傳說蘇聯航機決定採用英製的德加儀，事情似有重新陷於爭論之勢。

（按蘇聯並非國際民航組織七十四宗主獨立國家成員之一，但其民航業之發展，直可與西方國家相提並論）。

事情至蘇聯民航首腦索加列夫訪英時，發表蘇聯宗購一些英製自動降落地上指揮儀器，始惹此疑惑。

根據一般人推測，標準領航儀的問題，勢將再在六月間會議中提出討論。（中）

世界航空公司虧損數目增加

國際民航組織昨發表年報，說明世界上利用航空旅行人數雖比過去任何時間爲多，世界各航空公司仍在虧損的情形中。

去年各航空公司虧損的數額共達一億二千萬美元，比一九五七年增加三倍。

該年報指出，這是因爲噴射機費用增加，使收入減少。同時並說一九五八年航機失事二十九次中，死失旅客人數計六百〇四人，其安全比率爲每一億飛行哩數有一、三人喪生。（中）

航空客機飛行時間
今日到港班機

泛美：三藩市東京來上午六時五十分到；小呂宋來中午十二時五分到；西貢來下午六時五分到

英航：倫敦加爾各答曼谷來上午八時五十分到；東京來下午三時到

國泰：新加坡曼谷來下午六時二十分到

港航：東京台灣來下午四時五分到；馬尼拉來下午四時一刻到

民航：台北來上午十一時到

印航：東京來上午七時一刻到

瑞士：瑞士喀喇嗤加爾各答曼谷來上午十時到

今日離港班機

泛美：往西貢開上午八時半；往東京檀香山三藩市開上午九時半

港航：往仰光加爾各答敦開下午三時

日航闢新航綫今開航至羅省
昨招待星暹港各代理飛美

【特訊】日本航空公司由東京伸展至美國羅省新航綫，定今（三十一）日起開航，該公司爲隆重其事，特在曼谷、星加坡及香港等地邀請旅行社代理前往美國羅省，作五天遊覽旅行。計曼谷所邀請之兩名嘉賓及星洲之四名嘉賓，業于前昨兩日分乘該公司班機到達香港，昨日下午三時半，星暹兩方在港會同香港之嘉賓乘該公司班機飛赴東京，在東京停留一天，今（三十一）日同飛美國羅省，計香港被邀請者有國際遊覽社總經理吳香蓀、均輝公司李俊駒、通濟隆客務部陳海圻、統一旅行社鄭帝孟。

又該公司定七月一日再開由東京至美國西雅圖航綫，屆時並將邀請港方新聞界前往遊覽及招待一切。昨在機場歡送者有該公司港經理川淵龍彥、副經理越山義勝、華經理黃永祥、總務梁家通等。（愼）

（星洲港各旅行社代理應日航邀請飛美國羅省遊覽，昨登機時留影）（江裕昌攝）

噴射機參加展覽爲太平洋節高潮

英港間廉價航空開始首批載來軍屬百餘人

我聽得人家說

香港的暗巷

旅遊業起源

太平洋小姐

請讀者注意：尚有航訊刊在第四張第四頁

工人世界

WORKMEN'S WORLD 第八四六號

今年上半年工友就業增加逾萬
製衣塑膠工友增加最顯著

自本年度開始，本港工人就業人數卽不斷地大有增加，而且此一趨勢還將繼續發展。對於本港工人來說，此無疑乃一大喜訊。

勞工署透露：自本年初起計算，新受僱的工人最低限度超過一萬二千人；而被解僱的約爲二千餘人，比對之下增加之受僱工人爲數應一萬人。

據負責人表示：此一統計，當非至目前爲止者，故實際上增加之受僱人數必已超越此一數字。蓋此一增加僱用工人之趨勢因生意之景氣和新例之執行，正在有增無減。

根據勞工署的統計，新增僱用工人數目最多者爲下列各業：最多者爲外套及恤衣製造業人數達八千六百二十人；次爲棉織業九百九十人；膠花業增僱之工人爲七百五十名；皮鞋製造業一百五十人；及棉紡業一百二十人爲較顯著。

至目前爲止，外套及恤衣製造業之工人總數已達二萬九千八百五十人，較之一年之前一萬七千八百三十七人之數目，增加約一萬二千人，而尤以本年度增加之趨勢爲最速。

此外，皮鞋業目前之工人總數爲二千一百人左右，較之一年前一千二百零七人之數，顯然增加差不多一倍；據有關方面表示，此業工人之增加，主要乃港製皮鞋獲得海外銷場之故。

上述兩宗之受僱工人增加過程之分析，證明本港工業正在欣欣向榮，工人獲得的就業機會將與日而增，在人口過多，勞力過剩，和人浮於事的香港，這未始不是一個好現象。但是，減少僱用工人者亦有不少，其中以塑膠玩具業爲最，在本年內解僱的工人超過五百人；造船業及修船業解僱的工人超過四百五十人；膠鞋業解僱工人數目逾四百人；搪鑊業解僱工人逾三百人；機器工廠解僱一百五十八人；錢帶製造業解僱一百四十人，及電筒完製造業解僱百餘。

上述各業中，塑膠玩具業，目前之工人總數爲七千四百四十七人，較之一年……

茶居總工會注意工友保健增設醫療機構

港九茶居工業總會監事就職後，理事長李銳意刷新會務，尤以會……

在男女同工同酬聲中同屬男技工有不同待遇
工友盼予以合理的改善

處理易燃液體時切勿吸烟
勞處促請工人注意安全

勞教會籌款工人子弟演出

這兩包白米是送給你的嗎？

勞工賠償案件上季解決逾千

醫務署華員會下屆首長產生

工友訪問

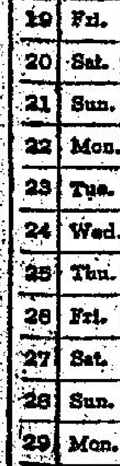
貨車司機細路祥的十年計劃

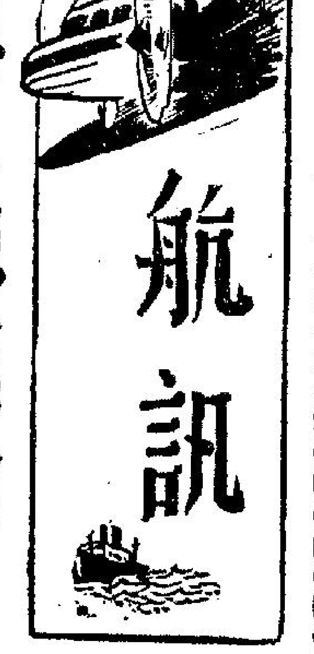
便利夜班工友渡海小輪盼能延長時間

生活感想

工友生活

看圖有感





航訊

積臣總統輪改三日到埠

翌日開越星印轉環球各埠

【特訊】總統輪船公司旗下四大巨輪之一，川走環球綫之新鉅型貨客輪「積臣總統」號，此次行程乃由美洲開出途中駛經日本上落貨轉來本港，照其發來行程報告，須改於六月（三）日始克到埗，在港卸貨後，停留一日落貨，至四日啓行前往西貢、星加坡、印度轉駛環球各埠。

利士碧琪四日到埠

五日開星巴庇轉赴澳西

【特訊】鐵行輪船公司代理樂信輪船公司屬下之碧琪系大型貨客輪「利士碧琪」號，此次行程，乃由美洲開出，途中駛經菲律濱轉來本港，據其發來行行期報告，以行程迅捷，可能提前於四日上午到埗，泊A字泡，在港卸貨後落貨，至五日離港，前往星加坡、庇能、缽巴生港，即赴澳西福利文杜埠。

順盛四日到港

六日午開星洲庇能

【特訊】捷順輪船公司旗下之大型貨輪「順盛」號，此次行程乃由星加坡方面開來，途中駛經暹羅上落貨，轉來本港，照其發來行期報告，於六月（四）日上午到埗，泊B字泡……之菜、炭、什貨、白米等項，另有生牛一批，在港卸貨後落貨，至六日離港，啓行前往星加坡、庇能等地。

合生六一返港

六日開納閩山打根

（特訊）怡和輪船公司旗下之大貨輪「合生」號，現由日本方面開來，途中駛經天津，轉赴青島上落貨，轉來本港，照其發來行期報告，於六月一日上午到埗，停泊B字泡海面起卸上落什貨等項，定於六日繼續落貨，至六日啓行前往汶萊、納閩、山打根等地。

川崎日高丸改六一到埠

三日開星南西非

【特訊】本港太平洋行總代理日本川崎汽船株式會社屬下之大貨輪「日高丸」，現由日本之神戶港開來，預測行期改於六月一日始克到埗，泊B字泡……

那智山丸六二午到

翌開星庇仰吉打

（特訊）東來船務公司，代理日本三井船舶株式會社屬下之大貨輪「那智山丸」，其行程乃由日本方面開來，照船上發來行期報告於六月二日午間到埗，泊B字泡，在港卸貨後，停留一日落貨，定三日離港，啓行前往星加坡、轉庇能、仰光、及吉打等地。

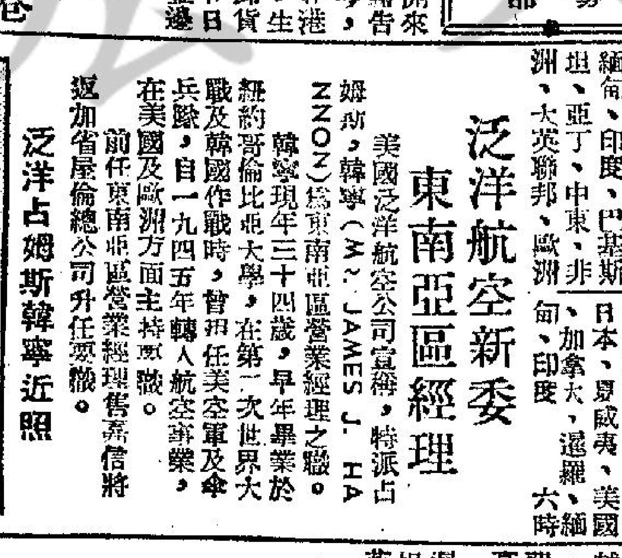
日輪長浦丸三日上午到

即晚轉星庇孟喀

【特訊】巴喇多輪船公司代理日印巴航綫聯營之「長浦丸」，其行程乃由日本方面開來，據船上發來行期報告，於六月三日到埗，在港卸貨後停留落貨，或趕及即晚啓碇前往星加坡、庇能、轉駛孟買、卡拉蚩等地。

郭顯宏昨赴菲律濱渡假

本港航商顯發有限公司董事長郭顯宏氏，昨（三十日）乘太平洋行總代理之瑞典巨輪「執班」號前往菲律濱轉碧瑤作爲期兩星期之渡假。



說明：（上）（廿九日）國。中川領事此行係應法國……東京航綫開航飛行者。（下）昨廿九日午乘法國航空公司客機離港返德……領事係於上星期離港往巴黎……本港總領事杜維之夫人……赴巴黎會其夫。杜維……

今日天氣預測

預測：吹和緩西南風，初時密雲，間歇有驟雨，及局部地區性雷雨，其後間中天色頗好。

昨日本港海外各地氣壓分佈形勢，由中國西南部之低氣壓地區起，一度低壓槽，向東伸展，橫過台灣北部，直達太平洋，華中之氣壓頗高。

興立輪三日返港

五日開高雄

【特訊】多利順洋行屬下之大型貨輪「興立」號，此次行程，乃由山打根方面開來，照其發來行期報告，於六月（三）日上午到埗，儎來之貨物，有木材、柴枝、樹膠、什貨等項，卸貨後落儎，候至五日離港，前往高雄港。

民興四日收貨

翌返金邊

（特訊）順昌輪船公司，其屬下之新快捷貨輪「民興」號……

神光丸六二到港

翌轉金邊

【特訊】太平洋行代理日本川崎汽船株式會社屬下之大型貨輪「神光丸」，其行程乃由日本開來，照其發來行期報告，於六月二日到埗，在港停留一日上落儎，於翌（三）日啓碇前往金邊。

……現由金邊方面開來，照其發來行期報告，於四日上午到埗，泊油蔴地海面，在港起卸載來之白米、生豬、什貨等項，卸貨後，繼續收載，定五日下午啓行，前往金邊。

截郵時間

（今日）（空郵）　菲律賓、紐堅尼、印尼、暹羅、馬來亞、澳洲、紐西蘭、非芝、錫蘭　十二時　緬甸、印度、巴基斯坦、亞丁、中東、非洲、大英聯邦、歐洲　二時　日本、夏威夷、美國、加拿大、暹羅、緬甸、印度　六時

（明日）（平郵）澳門　一時　（空郵）越南、寮國、馬來亞、印尼、澳洲、紐西蘭、非芝、法國　九時　高棉、緬甸、暹羅、印度、巴基斯坦、中東、非洲、大英聯邦、歐洲　十時　十二時

泛洋航空新委東南亞區經理

美國泛洋航空公司宣佈，特派占姆斯．韓寧（Mr. JAMES J. HANNON）爲東南亞區營業經理之職。韓寧現年三十四歲，早年畢業於紐約哥倫比亞大學，在第一次世界大戰及韓國作戰時，曾担任美空軍及傘兵隊，自一九四五年轉入航空事業，在美國及歐洲方面主持要職。前任東南亞區營業經理售嘉信將返加省屋倫總公司升任要職。

泛洋占姆斯韓寧近照

輪船停泊處

（船名）	（西名）	（公司）	（停泊）
亞美蘭	AMIRA	德和	油蔴地
邊麥海	BENMACDHUI	邊行	九龍橋
邊麼	BENMHOR	邊行	九龍橋
成都	CHENGTU	太古	B 17
祥康	CHANG HANG	福來	B 19
漢堡	HAMBUSG	捷成	九龍橋
嘉錫	KARSIK	渣華	太古塢
力金禮士	LIPSEOMB LYKES	總統	九龍橋
萬加那	MANGALORE	太古	A 3
木星丸	MOSUSEI MARU	東方	B 6
昭華丸	SHOKA MARU	永和祥	B 13
祥雲丸	SHOUN MARU	洛士利	A 7
成華丸	SEIKA MARU	東方	B 10
四川	SZFCHUEN	太古	西環橋
大中山	TAI CHUNG SHAN	順昌	油蔴地
大利士文	TALISMAN	多利順	九龍橋
鐵力富	TRIGLAV	東興行	A 11
芝萬宜	TJIWANGI	渣華	太古塢
萬樂	VAN NOORT	渣華	B 11

入口輪船預告

（船名）	（西名）	（何埠來）	（日期）	（公司）
美中美	MICHAEL JEBSEN	日本	卅一	新興行
嘉士達吉	GROOTEKERK	歐洲星洲	卅一	渣華
芝班拿士	TJIPANAS	日本	卅一	渣華
約翰馬士基	JOHANNES MAERSK	美洲基隆	卅一	捷成
芝保大士	TJIBODAS	印尼	卅一	渣華
松嶚丸	SHORYU MARU	日本	卅一	東方
勿地打馬士基	MATHIEDER MAERSK	波斯灣印星	卅一	捷成
鄱陽	POYANG	星洲	卅一	太古
高順丸	KOSHUN MARU	喀拉蚩星洲	卅一	巴拉多
日洋丸	NICHIYO MARU	日本	卅一	巴拉多
美南	MEINAM	日本基隆	卅一	洪釗
露域沙芬	LUDWIGSHAFEN	歐洲星洲	卅一	捷成
東美	EASTERN MAID	吉打星洲	一日	怡和
芬崖	FERNCLIFF	美洲菲島	一日	多利順
胡佛總統	PRES HOOVER	美洲菲島	一日	總統
嘉泰治	CARTHAGE	英京星洲	一日	鐵行
富寧	FUNING	日本	一日	太古
東韻	EASTERN MUSE	日本	一日	怡和
伊沙高	ISARCO	黔那亞星洲	一日	天祥
美西美	JACOB JEBSEN	暹羅	一日	振盛行
合生	HOPSANG	日本津青	一日	怡和
日本熊	JAPAN BEAR	美洲菲島	一日	美國
日高丸	NIKKOH MARU	日本	一日	太平
那智山丸	NACHISAN MARU	日本	二日	東來
神光丸	SHINKO MARU	日本	二日	太平
渣士頓馬士基	CHASTINE MAERSK	菲島	二日	捷成
東方太子	EASTERN PRINCE	日本	二日	怡和
系崎丸	ITOZAKI MARU	金邊	二日	祐聯盛
美興	MUI HENG	金邊	三日	德和
興立	HENRIK	山打根	三日	多利順
積臣總統	PRES JACKSON	美洲日本	三日	總統
大利華	PROSPER	暹羅	三日	振盛行
長浦丸	NAGAURA MARU	日本	三日	巴拉多
喇不喇打丸	LA PLATA MARU	歐洲星洲	三日	東方
民興	ELSBETH	金邊	四日	順昌
浙江	CHEKIANG	神戶上海	四日	太古
萬力	VAN NECK	紐西蘭	四日	渣華
沙班士泰	SCHWABENSTEIN	日本	四日	捷成
利士碧琪	KRISTIN BAKKE	美洲菲島	四日	鐵行
國川丸	KUNIKAWA MARU	日本	四日	太平
順盛	SHUN SHING	庇星暹	四日	捷順
四川	SZECHUEN	基隆	四日	太古
渣華郵	JAVA MAIL	溫哥華日本	四日	福來
斯伊丹特	C. E. DANT	美洲菲島	四日	怡和
佐賀丸	SAGA MARU	日本菲島	五日	洛士利
亞魯士	AROS	澳洲菲島	五日	天祥
財生	CHOYSANG	日本	五日	怡和
哥林文杜	COROMANDEL	英京星洲	五日	鐵行
培剌士	PYRRHUS	日本	五日	太古
文陀	MENTOR	美洲菲島	五日	太古
勝高剌	SANGOLA	吉托仰庇星	五日	鐵行
兆星	LAO	波斯灣印星	五日	福來
海順	HELIOS	日本	五日	多利順
海皇	HOI WONG	庇能星洲	五日	捷順
德和	TEH HU	釜山基隆	五日	德和
安土山丸	AZUCHISAN MARU	日本	五日	東來
士打麥高漢	STRAAT MAGELHAEN	南美南非星	六日	渣華
太原	TAI YUAN	橫濱	六日	太古
忌連加尼	GLENARTNEY	歐洲星洲	六日	怡和
芬摩	FERNMOOR	美洲菲島	六日	多利順
大科路加	TRAFALGAR	日本	六日	多利順
成光丸	SEIKOU MARU	日本	六日	東方
辰國丸	TATSUKUNI MARU	金邊	六日	福來
芬海	FERNSEA	美洲宿務	七日	多利順
蘇彝士丸	SUEZ MARU	日本	七日	東方
廣東	KWANG TUNG	澳西星西貢	七日	太古
彰德	CHANGTE	神戶	七日	太古
奧士吉	OOSTKERK	上海	七日	渣華
美麗谷	MINIKOT	歐洲星洲	七日	太平
第二眞盛丸	SHINSEI MARU 2	日本	七日	太平
秋葉山丸	AKIBASAN MARU	日本	七日	東來
磨鋒	PIONEER MILL	美洲菲島	七日	美國
利運馬士基	LEDA MAERSK	美洲基隆	七日	捷成
印度	INDIA	歐洲星洲	七日	寶隆
忌連來	GLENROY	日本	七日	怡和
奧布拉	OBRA	日本	七日	鐵行
海洋郵	OCEAN MAIL	菲島	七日	福來
樂生	LOKSANG	吉打星洲	七日	怡和
安達那州	STATE OF ANDHRA	日本	七日	東方

出口輪船預告

（船名）	（西名）	（往何埠）	（日期）	（公司）
萬樂	VAN NOORT	紐西蘭	卅一	渣華
高順丸	KOSHUN MARU	日本	卅一	巴拉多
萬加那	MANGALORE	日本美洲	卅一	太古
高德吉	GROOTEKERK	日本	卅一	渣華
芝保大士	TJIBODAS	上海	卅一	渣華
祥雲丸	SHOUN MARU	星洲東南非	卅一	洛士利
立金禮士	LIPSCOMB LYKES	釜山日美	卅一	總統
鐵力富	TRIGLAV	日本	卅一	東興行
木星丸	MOKUSEI MARU	小呂宋	卅一	東方
祥康	CHANG HANG	暹羅	卅一	福來
曹隆丸	SHORYU MARU	紐西蘭	一日	東方
美中美	MICHAEL JEBSEN	星巴庇仰	一日	新興行
日洋丸	NICHIYO MARU	星庇吉打	一日	巴拉多
大寶安	TAI POO AN	星洲庇能	一日	順昌
芝班拿士	TJIPANAS	星洲印尼	一日	渣華
露域沙芬	LUDWIGSHAFEN	日本	一日	捷成
約翰馬士基	JOHANNES MAERSK	西貢暹羅	一日	捷成
美南	MEINAM	菲西貢歐洲	一日	洪釗
勿地打馬士基	MATHILDE MAERSK	日本	一日	捷成
芬崖	FERNCLIFF	暹羅	一日	多利順
日本熊	JAPAN BEAR	冲繩日美洲	二日	美國
邊麥海	BENMACDHUI	星庇歐洲	二日	邊行
伊沙高	ISARCO	釜山菲歐	二日	天祥
恆信	JUNO	婆羅乃	二日	澳洲
胡佛總統	PRES HOOVER	日本三藩市	二日	總統
美西美	JACOB JEBSEN	暹羅	二日	振盛行
那智山丸	NACHISAN MARU	星庇仰吉打	三日	東來
渣士頓馬士基	CHASTINE MAERSK	日本美洲	三日	捷成
日高丸	NIKKOH MARU	星洲西非	三日	太平
鄱陽	POYANG	天津青島	三日	太古
神光丸	SHINKO MARU	金邊	三日	太平
邊摩	BENMHOR	星庇歐洲	三日	邊行
長浦丸	NAGAURA MARU	星孟喀拉蚩	三日	巴拉多
喇不喇打丸	LA PLATA MARU	日本	三日	東方
系崎丸	ITOZAKI MARU	金邊	四日	祐聯盛
富寧	FUNING	印尼	四日	太古
沙賓士泰	SCHWABENSTEIN	菲星歐洲	四日	捷成
美興	MUI HENG	金邊	四日	德和
大利華	PROSPER	暹羅	四日	振盛行
東韻	EASTERN MUSE	星巴庇仰吉打	四日	怡和
積臣總統	PRES JACKSON	越星環球	四日	總統
渣華郵	JAVA MAIL	西貢	四日	福來
斯伊丹特	C. E. DANT	日本美洲	四日	怡和
東美	EASTERN MAID	日本上海	四日	怡和
利士碧琪	KRISTIN BAKKE	星庇澳西	五日	鐵行
佐賀丸	SAGA MARU	日本美洲	五日	洛士利
國川丸	KUNIKAWA MARU	日本美洲	五日	太平
民興	ELSBETH	金邊	五日	順昌
德和	TEH HU	基隆釜山	五日	德和
嘉泰治	CARTHAGE	星洲英京	五日	鐵行
亞魯士	AROS	日本	五日	天祥
興立	HENRIK	高雄	五日	多利順
合生	HOPSANG	納閩山打根	六日	怡和
勝高剌	SANGOLA	日本	六日	鐵行
四川	SZECHUEN	基隆	六日	太古
萬力	VAN NECK	天津上海	六日	渣華
芝萬宜	TJIWANGI	日本	六日	渣華
培剌士	PYRRHUS	星洲利物浦	六日	太古
哥林文杜	COROMAMDEL	菲星歐洲	六日	鐵行
安土山丸	AZUCHISAN MARU	星巴庇哥孟	六日	東來
芬摩	FERNMOOR	日本美洲	六日	多利順
順盛	SHUN SHING	星洲庇能	六日	捷順
財生	CHOYSANG	暹星庇仰印	七日	怡和
兆星	LAO	日本	七日	福來
辰國丸	TATSUKUNI MARU	冲繩日本	七日	福來
東方太子	EASTERN PRINCE	美洲	七日	怡和
大科路加	TRAFALGAR	菲島歐洲	七日	多利順
海洋丸	OCEAN MAIL	日本溫哥華	七日	福來
浙江	CHEKIANG	星印尼澳西	七日	太古
成光丸	SEIKOU MARU	小呂宋	七日	東方
印度	INDIA	冲繩島日本	八日	寶隆
磨鋒	PIONEER MILL	日本美洲	八日	美國
奧布拉	OBRA	星庇孟買	八日	鐵行
第二眞盛丸	SHINSEI MARU 2	暹羅	八日	太平
秋葉山丸	AKIBASAN MARU	三藩市中美	八日	東來
士打麥高漢	STRAAT MAGELHAEN	日本	八日	渣華
奧士吉	OOSTKERK	星洲歐洲	八日	渣華
忌連那利	GLENARTNEY	日本	八日	怡和
美麗谷	MINIKOT	釜山日本	八日	太平

期航輪澳港

（船名）	（時間）	（泊碼頭）
大來	每日下午二時半	新碼頭
德星	每晚十一時半	新碼頭
佛山	（入塢）	元安
利航	（入塢停航）	元安

昨日入口輪船

昨日出口輪船

請讀者注意

尚有航訊刊在第四張第三頁

港外綫小輪開行時間表

長洲綫

香港往長洲	長洲返香港
六時二十五分直航	上午四時正經香港仔至上環止
八時四十五分直航	上午六時四十五分經梅窩坪洲
九時正經坪洲梅窩	上午七時四十五分直航

荃灣青衣綫

香港往荃灣

★上午六時半起至十一時　每半小時開一渡（順泊青衣島）
正午十二時至下午三時　每一小時開一渡
★下午四時至七時　每半小時開一渡（順泊青衣島）

廣九車時刻表

九龍開	到深圳	九龍開	到深圳	深圳開	到九龍	深圳開	到九龍
6.37	7.39	2.15	3.16	6.32	7.34	1.03	2.02
7.44	8.49	4.3	5.14	7.11	8.23	2.23	3.23
9.09	10.14	5.30	6.31	7.57	8.53	4.21	5.20
10.20	11.22	6.48	7.49	9.05	10.40	5.58	6.58
11.39	12.4	8.19	9.16	10.32	11.29	6.53	7.54
12.42	14.5	10.	10.59	11.35	12.31	8.23	9.25

若干洋行業務有變化

重心由入口改爲出口



華僑經濟

本港對遠東各國貿易 全面走下坡

首四月出口貿易價值由去年同期四億一千萬跌至三億一千萬元，以印尼情況最差，減少五千萬元。

【特訊】今年一至四月份香港對遠東各國的出口貿易總值由去年同期的四億一千萬元減至三億一千萬元，印尼一國去貨銳減五千萬元，馬來亞及星加坡減二千萬元，泰國減二千萬元，其他如寮國、台灣及南韓等去貨皆減，但是中共購貨意外地增加，此外還有菲律賓、印度、南越、北越、高棉、緬甸、錫蘭等地購貨皆增加，這都是非一般人所能預料到的。

香港對遠東各國的貿易，過往是蓬勃一時的，但是近年來都在不斷呈現不景氣了，去年世界經濟不景，本港對此等地區的出口貿易走下坡，本在意料之中，但本年各國的經濟景氣已冉冉回向高麗方面，本港對這個地區的出口貿易竟連去年的水平也爬不上，實有點令人失望了。

根據憲報發表本年一至四月份本港對遠東國家的出口貿易總值共三億一千三百萬元，比去年同期的四億一千萬元減少幾達一億元，本年首四個月香港對遠東出口貿易的總額，佔本港出口貿易總額百份之三拾三點九五，較去年同期所佔的百份之四拾三點七五減少得多。造成這個因素的，可是：

（一）印尼經濟不景氣，通貨膨脹繼續擴大，政府外匯缺乏，政府批匯銳減，印尼進口商本年來簡直無法進行輸入貿易了。

（二）馬來亞及星加坡經濟亦未有特殊的改善，特別是星加坡對印尼的轉口貿易一蹶不振，形成星加坡商人來港購貨的銳減。

（三）南韓經濟亦泥足深陷，ICA外匯多批向原產地購貨，連政府保有外匯亦用此法，故來港購貨的機會便大減了。

（四）台灣很多貨物都可以自供自給，且有餘額出口之用，對本港貨的扯購自然減少。

（五）泰國向港購買貨品，內地農忙開始，曼谷商貨滯銷，其次則大陸貨凍結尚未正式解凍，商場資金積壓尚未能放寬以及禁止大陸貨進口，香港的大陸貨轉口減縮；且日本貨直銷泰國，也打擊了泰國來港購貨。

茲將政府憲報公佈兩年來一至四月份本港對遠東各國的出口貿易表列如后：（單位港元）

國家	五九年一至四月份	五八年一至四月份
緬甸	一〇、二六一、六二一	九、二三四、〇五二
錫蘭	六、五一四、九七六	四、三八六、六七八
高棉	九、六六一、五四八	九、六一四、九二一
寮國	四、三四一、一六七	九、一五〇、四六九
北越	七、三三一、九〇二	七、一九一、七三二
南越	六、四二四、六一二	六、二四八、一六二
印度	三、六一六、六六八	二、五四〇、一〇四
巴基斯坦	八六七、六〇八	九九〇、二五九
馬來亞	一二三、一七四、一〇九	一四一、五〇九、三九〇
菲律賓	一五、六八〇、五二五	一四、九四〇、五七二
泰國	四六、一四二、三七二	六六、九四九、六一五
印尼	一九、六二五、二三二	七一、〇九五、一六四
中共	二六、三六九、一七六	二三、五三一、八一六
台灣	一七、六三四、九一〇	二〇、一二八、〇七六
北韓	四六、一三〇	一五、六七〇
南韓	一六、三三五、五九三	二三、六六三、二一三
總計	三一三、〇三三、一三九	四一〇、三〇九、九〇二
佔總出口額	三三・九五%	四二・七五%

從上表中，可以看到的是：

（甲）印尼本年一至四月份來港購貨只一千八百六十萬元，比去年同期的七千一百萬元減少了五千萬元。

（乙）泰國本年首四個月來港購貨只四千六百萬元，較去年同期的六千六百九十萬元減少了二千餘萬元。

加拿大根白麵粉 市價呈主導上升

用家購買急增供不應求 日本麵粉銷情亦告好轉

民生日用品零售價格

印尼建議設椰乾局

若干洋行業務有變化 重心由入口改為出口

有等則呈進出口業務並重

英鋼鐵工業六月起 減價百分一

無銹點鋼鐵每噸降價五鎊 因原料成本較低與訂單寥

秘魯赤砂糖 首批運到

昨日已向市場推出 對一般赤砂有影響

英鎊續絀人心看好 K金市尚堅

息價平算高成二五三・一二五 美鈔市道亦升收盤企住五五四

白銀尚堅 大勢疏俏

巴紗現貨揸高後 有價無市

三日內成不及百包

今日開盤


冲繩豬近五百頭 泰棉生豬供量接續 肉荒威脅已告解除

菲國販公司缺乏外滙 暫停輸入紡織品

新易貨法通過港人表關切

本港首季礦產統計

華僑經濟行情



華僑日報 分類廣告

(每段) 大字四個 細字四十個

(刊登) 二天八元 三天十元 一天四元

本報中區辦事處設在……

九龍代理佐敦道碼頭集益號

大興紡織有限公司 招考男女訓練工

南海紗廠 招生

國際 速成

金漢大廈 (九龍加連威老道317-321號) 特別價格 售租 歡迎參觀比較

闊大風涼 四海置業公司

新型工廠樓下

雪櫃冷氣

同和洋行 "REMINGTON" 美國 涼明通

U.S. "FAST COOL"

ATLAS DISPLAY FREEZER

日本 軟硬雪糕機

夏巴舊車最靚

自由車行

打字機

鋼琴 STRAUSS 新德國到 八成新 琴九百

和裕綸綢緞 送禮袍料 甚多款式

BOSCH 白雪牌雪櫃 世界名廠 電省・用耐・美觀 八百二十元起

威那專滅蟻公司

油渣機 GRAY GM 美國正

頭獎必發房車

HALDA

婦科

分類廣告 尚有 在第三五頁

龍力酒

香城名釀 老牌補酒 送禮名貴

有酒莊出售 寶體出品 有杯贈送

景星・都城 下期獻映 天涯仙侶 Lost Lagoon

殺機四伏 THE TRAP

香港大舞台 大龍鳳劇團

ESCORT WEST 浴血萬重山



華僑經濟

塑膠工業健步發展中 製品價值月近千萬元

玩具約值四百萬元，像生花二百多萬元，日用品二百萬元，工業品配件近一百萬元，成為本港大行業之一。

【特訊】本港塑膠工業，異常蓬勃，尤以最近一年來，發展最速，目下大小塑膠製品廠，統計不下四五百家，其中具有規模者，亦有五十餘家，出品種類，日益廣泛，品質之佳，追上世界最高水準，故在國際市場，異常活躍，尤以英美及東南亞各地銷流最多，出口數字乃近年大增，現在估計全港九塑膠品產值，每月近一千萬元，已成為本港大行業之一。此為本港塑膠工業權威梁知行氏所透露。

據梁氏指出：本港所產塑膠玩具，每月約值四百萬元，塑膠像生花每月約二百餘萬元，塑膠日用品包括鈕扣、梳刷等每月約二百萬元，其他工業品塑膠附件包括裝璜每月近一百萬元，附件中以電筒、水喉、電池等行業配用最多，縫衣針廠所用塑膠裝璜亦不少。以上各行廠家已有多家附設塑膠製件部者。至於製造塑膠花之廠家，大小約有三十家，其中較大規模者約七、八家，製造塑膠玩具者，約有一百五十家，具有規模者約二十家。

梁氏續稱：照目前情勢觀之，本港所產塑膠品，因質美價廉，若繼續推廣市場，前途至為遠大，蓋此行業為近代之新興事業，舉凡木器、瓷器、金屬器及籐器等，多可以塑膠品替代也。至於本港當局每月所公佈之塑膠品出口數字，則因將玩具、花、鈕扣及梳刷等行分門別類，故遠不如實際產值之多。蓋以上數類貨品，其中屬於塑膠製造者，估數甚大也。

日滙挺升 台滙亦堅

（特訊）據悉：日滙因賣盤較少又報上揚，成一四三．二五，即在港交港幣一百四十三元二角五分，在日收日幣一萬元。合滙轉堅，成一一七，即在港交港幣一百一十七元，在合收合幣一千元。菲滙報落，成一三六，即在港交港幣一百三十六元，在菲收一百比索。坡滙成一八七．五，即在港交港幣百八十七元五角，在坡收坡幣一百元。暹滙成二七二．五，即在港交港幣二百七十二元五角，在暹收暹幣一千銖。越滙成六九四，即在港交港幣六百九十四元，在越收貫紙一萬元。寮滙成七二四，即在港交港幣七百二十四元，在寮國收一萬寮幣。

美名產紅梅已近收成 訂價首盤同去年

首批新貨可於下月底上市 貨質入佳境金山橙訂盤亦增晋

（特訊）美國名產紅梅，已近收成，商於接盤後，日來已去電訂購。一般預料經後訂價可能稍順。金山橙訂價果晋，此乃目前貨質進入佳境之故。

據果品行商消息：美國名產紅梅（山打羅沙）已接近採摘收成階段，訂盤經告放出，大庄者（每箱一九二個，每箱八．二美元），細庄者（每箱二四〇個）每箱七．九五美元，（每箱均為廿八磅庄）此一訂價，在美元方面言，與去年初盤相同，但因目前滙水稍低，故拆合港元價格則較廉於去年之初盤。而美國寄梅訂盤亦會在半個月內放出。首批紅梅可望於下月底上市。

金山橙訂價經過大半個月之企定後，昨日來電報起，每庄每盒上升美金一角至二角，此乃新產橙貨質進入佳境，出口商有意稍為抬價，而各國訂盤亦增之故。八八——一三八庄新訂價美金四．七五元……

呂宋杧果近末造 到量銳減

元枝昨僅來廿四籮 三華李到貨相當

【特訊】呂宋杧果，已近末造，每批到量漸減。……

信托投資股份行情

MUTUAL FUND QUOTATIONS（紐約廿四日）

（資料由金融利公司供臘）

泰米出口 去月再減

曼谷市頗靜

【特訊】泰國食米出口數字估計，本年四月份泰米出口……

池記麵家 今日啟市

冷氣機銷流 正進入高潮

窗口機名廠貨近罄

【特訊】據本港商場息：冷氣機之銷流，目下正進入最高潮，各公司之冷氣機……

藥材止漲轉定 內地貨源局部略衆

近日外帮活動尚少

大陸鮮蛋 推出稍多 價格已定住

星洲膠 續順

紐約股票市 漲面仍較大

商業良好消息鼓勵 各股收市情勢尚穩

【特訊】紐約五月廿九日股市：……

尚有經濟刊載第五張第一頁

華僑經濟

對日本棉織品入口 菲醞釀提高稅率
港商注視其包括港貨與否

【特訊】菲律賓可能提高日本棉織品進口關稅，菲國會可能通過提高百分之十五的稅率成立後，日本棉織品勢必被迫自動停止輸菲，本港商人正注意這件事的發展所對本港的影響。

據此間商人昨接菲律賓方面來訊謂：由六月一日開始復會的菲律賓國會，可能通過一條法例，徵收百分之十五的日本棉織品進口關稅，預料短期內將可有較明朗的消息。

又根據東京方面來訊指出：日本紡織界人士正對菲律賓可能徵收百分之十五的日本棉織品進口關稅而表示憂慮，日本商人表示如果一旦徵收新進口關稅的稅率，日本紡織品將會迫使自動停止輸往菲律賓，本月二十七日的時候，菲律賓海關部已將該提案呈國會，預料國會方面將可通過，成立法案。

由於菲律賓提高日本棉織品進口稅有實行在即之勢，日本商人已迅將籌訂貨的貨物配運。

又據另一方面來訊謂：菲律賓此次提高日本紡織品進口關稅，只不過是限於布疋一種，其他紡織品並不包括在內。

本港對馬尼拉貿易人士對菲律賓的新措施已在密切注意中，蓋如只徵收日本方面進口關稅，那當會對本港有利；但是對日本進口關稅徵收後是否影響了本港也一併徵收關稅呢？故此一般商人皆表示關注，相信菲國會召開會議後，始有較明確的消息。

台灣證券

（本報特訊）台北三十日息：證券市場：銀行股，一片跌聲，台糖亦彌爽下滑，四大公司僅工礦股，大同優先股呈秀，獨向上升，其餘均無波動。公司債，大同各期看漲，其他皆彈高調。水泥一四•一八元，紙業五•二三元，工礦五•一〇元，農林四•一〇元，華銀一五〇元，彰銀一六〇元，一銀一六〇元，台糖五二元，台電四〇元……

本港水泥生產 去月呈退步 僅萬一千噸
首四月較去年為少

【特訊】本港水泥生產量退縮，四月份生產量只一萬一千公噸，比今年三月份及去年四月份都減少。本年一至四月份的產量共五萬三千噸，較去年減縮達萬噸。

港居民吃掉豬牛羊 去月逾八萬一千頭
比三月份只微減了數百頭

【特訊】四月份本港居民吃掉的豬、牛、羊，共八萬一千七百二十……較去年同期減少了……據政府憲報公報：……四月份豬隻屠宰量……是月份牛隻屠宰量……羊隻在四月份的屠宰……本年一至四月份的……

世界鋼鐵產不斷提高 不再以生產過剩為憂
去年總產量二億九千三百萬噸 十大鋼鐵工廠中美佔其八

【特訊】世界鋼鐵產量逐漸增加，不但蘇聯集團努力增產，即美國英國日本亦極力提高產量，世界鋼鐵生產競爭至為劇烈，美國鋼鐵生產仍佔世界首位，今年產量可望超過一億噸，蘇聯次之，去年美國鋼鐵產量減少極鉅，去年下半年努力增產，今年尤為積極。美國鋼鐵生產政策，顯著變更，以往認為生產過剩，影響價格，最近一年觀念變更，認為鋼鐵生產減退，即係對蘇聯集團力量相對低弱之謂，因此改變政策，極力提高鋼鐵產量，且訂定逐年增產計劃，英國因為經濟進展，需要增加，因此鋼鐵產量著著上升，日本、西德等國，亦採取增產政策。一九五八年世界鋼鐵產量比較一九五七年退步，今年必可大量增加。蓋自由世界各國不以生產過剩為憂，而以生產落後為懼，即使生產確屬過剩，亦應力求打開銷路，不應從事減產，尤其鋼鐵必須使其配合國家工業進步之需要。

世界鋼鐵生產最多為美國，去年產量七千七百萬噸，今年可望接近一億噸，蘇聯五千四百萬噸，西德二千二百萬噸，英國一千九百萬噸，日本一千二百萬噸，茲將去年世界鋼鐵產量統計列下：

世界原鋼產量統計（單位：一千公噸）

國別	一九五七年（初步數字）	一九五八年	增減	百分比
蘇聯	五一、〇四三	五四、五〇〇	增	六•八
西德	二四、五〇七	二二、七八五	減	七•〇
英國	二二、〇四七	一九、八八三	減	九•八
法國	一四、一〇〇	一四、五九二	增	三•五
義大利	六、七八〇	六、二六六	減	七•七
比利時	六、二六七	六、〇〇一	減	四•二
波蘭	五、三〇四	五、五〇〇	加	三•七
捷克	五、一六六	五、四二〇	加	四•九
盧森堡	三、四九三	三、三七九	減	三•三
薩爾	三、四六六	三、四八七	加	〇•六
東德	三、三〇四	三、〇一〇	減	八•九
瑞典	二、五〇七	二、四〇〇	減	四•三
奧國	二、五〇九	二、四七〇	減	一•六
匈牙利	一、三七五	一、六二〇	加	一七•八
西班牙	一、三四七	一、四五〇	加	七•七
荷蘭	一、一八三	一、四三五	加	二一•三
南斯拉夫	一、〇四八	一、一〇〇	加	五•〇
羅馬尼亞	八六四	九〇〇	加	四•二
其它歐洲小生產國	一、二九五	一、二三七	減	四•五
歐洲合計（蘇聯除外）	一〇六、七三五	一〇三、一一三	減	三•四
美國	一〇二、二五三	七七、三四二	減	二四•四
日本	一二、五七六	一二、〇五〇	減	四•二
中共（官方報告）	五、二五〇	一〇、七〇〇	加	一〇三•八
加拿大	四、五七〇	三、七〇〇	減	一九•〇
澳洲	二、八九四	三、二〇〇	加	一二•三
印度	一、七四〇	一、八二〇	加	六•四
南非聯邦	一、七二〇	一、七八〇	加	三•五
巴西	一、五四〇	一、六〇〇	加	三•九
世界合計	二九三、一〇〇	二七二、五〇〇	減	七•〇

（註：東歐、蘇聯、中共、荷蘭、薩爾均係估計數）

又世界生產鋼鐵最大公司仍以美國為最多，世界前十名美國佔八名，蘇聯佔二名，尤以美國鋼鐵公司規模為最大，一九五七年全年產量超過三千萬噸，其次為美國伯利恆鋼鐵公司一千七百萬噸，亦屬規模巨大。茲將世界首十大鋼鐵公司名稱列下：

世界十大鋼鐵公司產量（一九五七年原鋼生產，單位一千公噸）

國別	公司	產量
美國	美國鋼鐵公司（紐約）	三〇、五七〇
美國	伯利恆鋼鐵公司（紐約）	一七、三二〇
美國	共和鋼鐵公司（克利夫蘭）	七、七〇〇
蘇聯	MAGNITOGORSK STEEL COMBINE	六、六〇〇
美國	鍾士和勞林鋼鐵公司（畢茨堡）	五、四〇〇
美國	內陸鋼鐵公司（芝加哥）	四、九〇〇
美國	ARMCO STEEL CORP（俄亥俄）	四、九〇〇
美國	國民鋼鐵公司（畢茨堡）	四、八一〇
美國	楊士通板及管公司（俄亥俄）	四、六〇三
蘇聯	STALINSH STEEL COMBINE	四、〇〇〇
西德	ANGUST THYSEN HUETLE AG（漢堡）DUISBURG HAMBORN（西德此廠不在十大之內）	三、三九七

九龍蔬菜批發市場 本月售貨近九千噸
比三月份增加一千六百噸

【特訊】本年四月份九龍蔬菜市場的蔬菜批售量共八千八百多噸，比三月份增加一千六百多噸。菜心、芥蘭、菠菜、西洋菜……經由九龍蔬菜市場批發的七千一百七十八噸，較三月份之……則由三月份的三十……

去週港股週息率尚穩

【特訊】過去二週本港股價互有漲跌，一般週息百分率未顯著變化，一般熱門股股息百分率無何變動，但大勢仍屬向下，例如油蔴地小輪百分率，減低為百分之七點三四，置地公司百分率降低為百分之七點一一，一般百分率仍漸降低。茲將去週各大公司週息百分率列下：

名稱	去週收市價	股息數量	週息百分率
於仁燕梳	七二•五〇	三•四〇	四•六九
滙豐銀行	八六〇•〇〇	四八•〇〇	五•五八
九龍電燈	一八•一〇	一•一〇	六•〇八
電話公司	二六•六〇	一•七五	六•五八
隆德燕梳	三〇•〇〇	二•〇〇	六•六七
屈臣氏	一四•七〇	一•〇〇	六•八〇
香港電燈	二七•七〇	一•九〇	六•八六
電車公司	二八•六〇	二•〇〇	六•九九
置地公司	三三•七五	二•四〇	七•一一
油蔴地小輪	一〇九•〇〇	八•〇〇	七•三四
天星小輪	一一六•〇〇	九•〇〇	七•七六
連卡佛	一七•九〇	一•五〇	八•三八
太古船塢	三三•五〇	二•八〇	八•三六
九龍倉	九一•五〇	八•〇〇	八•七四
大酒店	二七•七〇	二•五〇	九•〇三
均益倉	一一•九〇	一•一〇	九•二四
信託公司	一•六〇	〇•一五	九•三八
牛奶公司	一六•四〇	一•五二五	九•三〇
堪富利士	一五•六〇	一•五〇	九•六二
實洲坡坭	三二•五〇	三•二五	一〇•〇〇
黃埔船塢	四五•二五	五•〇〇	一一•〇五
萬國企業	五•八五	〇•六五	一一•一一
會德豐紡織	五•〇五	〇•六〇	一一•八八
南洋紗廠	八•七〇	〇•七〇	一二•六四
會德豐	五•九〇	〇•七五	一二•七一

台灣來貨日增
蔬果建材紙張牲口棉布均多

【特訊】本年台灣來貨激增，不祗數量方面大有可觀，同時種類亦見廣博。唯一可注意者，厥爲蔬果及建材兩項，當大陸來貨日疏之際，而台灣卻能填補空隙，日前台灣運港蔬菜，有一個時期佔外來貨八成或以上。建材一類，除水泥多到外，元鐵，夾板及鐵釘亦常有大批到貨。至紅磚一項，近日台灣紅磚每週會達數十萬塊之多。此外，生豬、茶葉、白糖、布匹、棉紗、木製紗及紙張亦有迭適當到貨。由此可見台灣生產除自給外，已漸能供應海外需求。

昨（廿八）日四川輪由基隆來港，載到台灣包裝菜一千一百三十四箱，棉布二百四十箱，棉紗七十五綑，麻布五箱，新聞紙二百九十四綑，油占紙三百綑，紙板四百四十綑，元鐵一百零二綑，夾板廿七箱，毛氈一綑，毛荳十一箱，三十箱，薄荷腦六箱，高梁及米酒一百三十箱，餅乾，鮮蛋十件，生薑三百一十箱，胡蘿蔔七十件，鋁管十二箱，馬蹄三百九十件，電鐵八箱，面盆三箱，白石子四包。另轉口貨一大批。

台灣民間出口暢旺
可值六千萬美元

（特訊）台灣民間輸出暢旺，估計今年可達六千萬美元。據台北航訊：台灣外貿當局最近表示，今年台灣民間輸出目標預算稱定為六千萬美元，依照目前數月輸出暢旺情形，若再對出口加以積極輔導，對輸出資金予以融通便利，預期本年民間輸出目標六千萬美元，很有可能達成。

在加工品輸出方面，以紡織品輸出最為活潑，由於本省紡織工業進步，品質已達國際水準，加工製造之布疋，輸往美國甚受歡迎，預料今年紡織品輸出，可達到一千萬美元，其他加工品輸出，亦可能達到一千萬美元。

澳洲原煤 南洋柴薪 源源供港

【特訊】南洋柴薪，源源供應本港，據悉：近日由婆羅洲、山打根航抵貨輪數艘，載來大批南洋柴薪。

計「魏生輪」由婆羅洲開來，運抵大木六八七支，木板七萬塊。「百合輪」載……

舊船板貨豐 價高峰回落
每担跌至約廿五元

（特訊）香港拆船業，現時確屬暢旺，距在拆卸或等待拆卸之轉船達四十餘艘之多。

但由於拆得之舊船日多，供應漸形，舊船板之售價都從高峯回順。現時三分以上之舊船板每担只沽二十五元左右，前些時每担曾售至二十七元。開舊船板售價之暑見回順，是因為：

一、日本方面雖有吸購，但其數量只保持相當，未見繼續增加。

二、本港拆船日增，拆得之舊船板亦日多，供應增加，而日本購買並未隨而增，市價乃見回順。

三、有些拆船公司，爲了資金週轉亦有將舊船板之市價稍爲抑低而出售。

四、日本造船業現在正由鼎盛而轉趨平常，拆船者深怕將來拆得之舊船板不易高價沽出，乃願以較低之價先行售出花貨。現時拆船業頗感麻煩者是拆船塲地之不易找到理想地方，及熟練工人之不敷應用。

台日建材 廣續多到

【特訊】台灣與日本建築材料，旬日到貨甚多。台灣方面：上週到港貨輪有次數艘。較來水泥計達五萬五千三百八十包。圓鐵支共達一千四百九十七綑，三夾板六百五十餘件。

日本在上週內運抵建築材料有水泥一萬一千二百包，三夾板一百三十件，圓鐵支四百六十七綑，瓷磚共五千箱。

尚有經濟刊載第五張第三頁







兒童週刊 第四五[illegible]期

粉筆和荔枝

·朱燕·

[illegible]

蟬鳴的秘密

[illegible]……出來叫，先後至少要經過七年……蟬的卵是產在樹幹上的，然後掘土向地底下鑽去，以樹根的地方便停住，……七八年，幼蟲才生長成熟，……往上爬，爬到樹幹上休……背上就爬出了一隻完整的……的蟬蛻。

……發自它腹部的兩側，我們……邊有兩個大而圓的音蓋，……膜，假使把它的音蓋剝開，……亮，這就是蟬的發音器官，……因蟬的體內的一對氣……[illegible]

大力昆虫

河濤

[illegible]……能跳到十三吋遠，八吋……使人類有牠那樣強大的跳……更可以跳到七百呎遠，跳……呎高了。……家們又告訴我們說：地……種會飛的生物，也不是……是昆虫，而且牠們的飛……至今仍得人一等，飛得……蜓，每小時能飛六十哩……最慢的，也能飛五哩，牠們……載的重量，也非人類製造……能及得上呢。

←跳躍的蚱蜢

不受歡迎的客人

靑雲

[illegible]……「……今天是專誠來訪你的，我很高興能見到你。」肥豬走近去有禮貌的說。

白鵝正在宗神照影，沒有覺察到肥豬的走過來，先是嚇了一跳，接着回轉頭向肥豬一看，便「哇」的一聲立刻撲到清水池裏……[illegible]

肥豬討了一個沒趣，轉身就走。「女人總是愛使性子的吧。」還是去看看白兎吧。」牠一面走一面心裏這樣決定。

「白兎先生在家嗎？」肥豬敲着門叫着。等了一會，門開了，但只開了一半，白兎從裏面伸出頭來，一對眼紅紅的，大概是給敲門吵醒的。牠向肥豬身上打量了一下，肥豬正伸出手想跟牠握手時，「嘭」一聲，白兎連招呼也沒打，便又把門關上了。

「崩口仔搭什麼臭架子。」肥豬惱惱的罵着。牠連碰了兩個釘子，興味索然，懷着滿肚不高興往回家路上走。忽然迎面遇上了老友鬈鬈羊，「老兄？」「唉！」肥豬嘆了口氣，便把探訪白鵝和白兎被拒門外的情形告訴給鬈鬈羊，並且說：「大家一向見面都是很好的，為甚麼今天還樣對我呢？」

鬈鬈羊向肥豬週身播了一眼，便笑起來道：「我知道了，你今天弄得滿身污穢，跑去跪人，自然會成爲不受歡迎的客人了。」鬈鬈羊說完這幾句話，一聲再會，連忙向另一條路上很快的去了，牠也怕肥豬身上的污泥會沾着牠呢。

原子筆怎樣寫字？

原子筆是現在已成爲普通的寫字工具了，它不但使用便利，而且不會……[illegible]

林中小鹿

接下半版

王子和他的人看見了一個小鹿，又追又捕，但小鹿的行動卻非常敏捷，才容易被捉着，直至晚上將屆，那些人把他團團圍着，幾乎可以捉到了，但小鹿機警地衝出重圍，只是後腳受了些微的創傷，祇得慢慢的走回小茅屋。因此，他的行動已給王子隊伍中一個獵人完全見到了。

次日的早晨，小鹿一聽到號角聲，又不顧一切的跳出去了，雖然他妹妹哭着懇求他不要再冒險。

還一次，王子看見小鹿出來，便吩咐獵人們不可去傷害他，到太陽將近西斜的時候，王子自己到那小茅屋面前，並且敲着門說：「親愛的妹妹讓我進來吧。」果然那門開了，站着的是一個絕世美麗的姑娘。小姑娘看見那井不是她的小鹿，而是一個頭戴金冠的人，很是驚懼，但王子卻和顏悅色的拉着她的手說：「親愛的姑娘，別害怕，我是來請求你和我一同回到宮裏去居住的。」小姑娘又驚又喜，她回答說：「願意，但我的王子，我必要同我的小鹿在一起，因爲我永遠不能丟棄他的。」

過一會，小鹿回來了，小姑娘仍然用繩子牽着他，一同和王子走出那小茅屋。王子與小姑娘回到宮中，就結爲夫婦，並且把那惡毒的女巫捉來，使她受到應受的懲罰，小鹿也恢復了原形，和他的妹妹和妹夫，一同過着快樂的日子。

象哥哥的幫忙

·許冠文作·

怎樣熟讀一課書

高也

古人讀書，最重要的是熟讀，有些書甚至連法解也要把它讀熟了，一提甚麼書，可以對答如流。現在人的讀書，爲了課程的繁複，雖然沒有時間把所有的課文讀熟，但重要課程，還是應當想法把它讀熟的。

其實就是在課程繁複的情形下，想讀熟一課書，也並不是過分爲難的事，問題是有沒有方法？有了讀書方法，書就容易熟了，試舉幾個方法給小朋友們參考。

朗誦：高聲朗誦的讀書，是讀熟書的最好方法，看着書上默誦心記，雖然也可以把書讀熟，但沒有朗誦起來熟得快，原因是耳朵也能幫助記牢，一面大聲讀着，一面耳朵成了錄音機，可以收到事半功倍之效。舉個例說罷：我們在書本上看一個故事，和聽人講一個故事，過了一個時期，從書上看的那個故事，很可能已記不大清楚了，而聽人講的那個故事，卻永遠能轉講給別人聽，可見耳朵聽的印象比眼眼看的印象更深，所以讀書朗誦，確乎比默誦容易熟的。

早讀：一般人的經驗都有這種感覺：一清早起身讀書，比甚麼時候讀起來都容易熟。這種原因是很明顯的，因爲經過一夜的睡眠，精神上已獲得充分的休息，再加上早晨的空氣新鮮，使人感到神清氣爽，所以讀起書來既容易上口也容易入腦而牢記了。

分段：一篇長文想一時把它讀熟是很不容易的，因爲它長，每每是讀到了後面已忘記了前面，就和走路一樣，路長不易記。所以讀熟長文的唯一方法是分成一段一段的去讀，讀熟一段，再讀第二段，第二段讀熟了併上第一段能背出，再讀第三段，這樣的分段讀起來，既然比一氣讀下去容易熟，而且也覺省力。

合讀：一課書聯合幾個人一齊高聲的合讀起來，也是比較容易熟的，一方面和朗誦有同樣的效能，一方面隨時可以在別人讀的時候，自己暗中跟着試背，多試幾次自然便熟了。

熟讀書最緊要的是「熟極而流」，祇要一提到那一課的題目便能不假思索的背誦出來，即使從那篇文中提出一句半句，也能接着背下去，這樣才能算是「熟」，熟到這種程度，到老也不會忘記。最忌的勉強還強記，熟一課書，當時可以背出，卻不能持久便忘記了。

古巴作

我要去游水了

浪大如何



成語故事

望梅止渴

麥求光

在中國成語裏，有一句叫作「望梅止渴」，意思是現在雖然沒有水喝，但望見了梅林，瞧見了梅子，一樣有止渴的功能。另外有一句成語：「畫餅充飢」，它的意思在表面看來，似乎和「望梅止渴」相同，但，深一層的認識，便會發覺它們的差異處。畫的餅，怎可當食品？亦即是說：虛名無益於事實，口惠無補於實在，雖然聽上去很好，可是卻全不中用的。

凡聽過或讀過「三國志」的小朋友們，相信一定知道「望梅止渴」這個故事，這句說話是三國時代的大奸雄曹操所講。

當曹操率領大軍征伐張繡的時候，大隊人馬開到含山的東南方，突然斷絕了水源，而且，那時天氣很炎熱，烈日掛在天空，它的强光射到地面熱得不堪言，曹操的將兵們自營開拔，到達了上晒下蒸，一方面感到辛苦，一方面又口渴非常，大家嚷着要喝水，要不，可渴死了，然而，迷失了方道，去那裏找滴水滿足將兵們？這問題可把曹操傷透腦筋了！於是，他只好婉言安慰將兵們，懇求他們忍耐點兒，大約再行數里便可發覺水源的，大家用勁兒捱多一下吧！怎知，行了差不多數十里，不只水源找不到，連樹兒也不見到一棵，天氣悶熱，日光曬晒，將士們揮汗如雨，口渴有增無減，於是，有人口出怨言埋怨曹操害他們不淺，由嘈噪的程度漸而爲嘩變，那率兵的大將夏侯惇恐防軍隊會惹出亂子來，便急向曹操請示鎭壓的方法，曹操這時也慌起來，到底他是機智的人，突然想出了一個計策，便舉起馬鞭當着將兵面前向前一指，說：「這地名叫梅山，前面有一個大梅林，梅子結得成熟了，又酸又甜，大可以給各位解渴！」

將士們聽到這話想起梅子的酸味，咀裏不期然流出了口涎，口頭一潤，再不覺得渴了。

最後，曹操果然和他的將兵到達了一個梅林裏，那處不只有梅，還有水源哩！曹操估不到自己說謊，竟說出眞實的事情來。

最大的植物

世界最大的花，產在爪哇、蘇門答臘等熱帶地方。花的直徑長達四尺，各花瓣長一尺，每朵花重十七磅。但它是不香的，而且放出使人嗅了不愉快的臭氣。

×××

生在非洲的木棉，可以說是世上最粗大的一種樹，樹根周圍有五十呎。這種樹枝葉茂盛，一株就像一座樹林一樣。而且樹幹上常[illegible]，可以用來做[illegible]。（慧）

林中小鹿

·吉蒂·

有兄妹兩人，因爲不滿繼母的虐待，大家一齊偷走了。他們走了一整天，來到一座大樹林裏。因爲他們已非常困倦，就在一棵空心的大樹裏面，躺下睡着了。

次早，他們醒來，太陽早已當空，哥哥對妹妹說：「起來吧，時候不早了，我非常的口渴，不知道那裏有泉溪，可以喝點水呢？呀！我聽見有潺潺的水聲了。」於是立即爬起身來，一手攜着他妹妹的手，一同去尋覓泉水。

他們的繼母，原來是個女巫，她發覺兩個孩子都逃走了，便暗暗的追隨他們，施用妖術，把泉水弄到樹林裏來。

這時候，他倆立刻尋着了一個小溪，看見那溪水在無數的小圓石上面，輕輕地流着。哥哥便要低下頭去喝，他的妹妹卻阻止他道：「哥哥，我聽見泉水說：『誰來飲了我，就要變成一隻老虎，』你變了老虎，一定會把我吃掉了！」哥哥聽見妹妹那麼說，只好忍着不喝，找到了別一個溪流，正想喝水，可是妹妹又阻止，並且哭着道：「哥哥不要喝，我聽見泉水說是喝了，就要變成一隻豺狼！」這哥哥果然又不喝了，却忍不住說：「我們再找一個吧，這次我可不管甚麼吉凶，一定要喝了，因爲我實在喝得要死啦！」他們來到了第三條溪流，妹子聽見了流水說：「誰人飲了我，必要變成一匹小鹿。」於是向哥哥說：「哥哥不要喝啊，否則你會變成一匹小鹿，便要離開我逃跑了！」但他早已屈下膝去飲，剛剛喝了一口，他立即變成了一匹小鹿。

他的妹子一見他的哥哥，改變了形貌，立刻哭了起來，並且很可憐地蹲在她的身傍，他也哭了，小姑娘撫慰着他說：「親愛的小鹿，不要哭，我總是要和你在一起的。」說了，便用一根蘆葦編成的帶子，一頭綁在大鹿的頸上，一頭牽在自己手裏，領着他走到樹林裏去。

他們倆走了好久，來到一所小茅屋裏，小姑娘向裏望，茅屋裏是空着的，就決定在這裏住下來，妹妹每天清晨出外去，找尋些樹上果實充飢，又找些嫩草去餵小鹿，小鹿吃飽了，繞着他的妹妹快快樂樂的跳躍嬉戲，晚上互相依偎着睡覺。

他們在荒僻野住了好久，有一天王子來林裏打獵了，號角和犬吠在林裏喧嚷着，小鹿聽見了，便想去看熱鬧，妹妹經不起他的懇求，也答應了放他出去，同時囑咐他日暮回來時，敲着門叫：「妹妹讓我進來」作訊號。小鹿點點頭便立即跳出門去，十分歡喜地在草地上跳躍着。那王子和待從們，突然見了這麼美麗的小鹿，便去追捕他，直至將近迫近時，只見他跳過了蘆葦，就不見了。小鹿跑回小茅屋前敲門，說道：「妹妹，讓我進來」。他的妹妹就開了門，讓小鹿走進來。

第二天清晨，打獵的人又來了，小鹿聽見了號角聲，又想出去，看看熱鬧，妹妹也像昨天那樣囑咐他那小鹿哥哥。

（請接續上半版）

小童話：忍耐要緊

「弟弟，你爲甚麼總蹙着眉，苦着臉？」大幼蟲問小幼蟲。

小幼蟲嘆了一口氣說：「大家都說我們長得太難看，又不會跑。……」

「哦，你要忍耐呀忍耐，等我們變成了蝴蝶，誰不聽說我們美麗？嗯，我們還會飛哩，飛比跑還要快！」

枇杷

枇杷是一種果品的名稱。枇杷樹身高達二丈幾，它的葉的形狀是長橢圓形，近葉邊處有細密的鋸齒。在冬天的時候，枇杷樹上開滿細朵的花，顏色好像玉般白，每一朵花分有五塊花瓣。及到初夏，便長出果實來，當果實成熟後，是黃色而作圓形的，在皮表上生有白褐色的幼毛，驟看來，很似一個細小的絨球。

枇杷果味略帶酸而又甘甜，它沒有荔枝那樣膩口，但卻較桃和李甜得多。

枇杷的名稱借自「琵琶」這兩個字來，原因是它的葉子有點像琵琶。

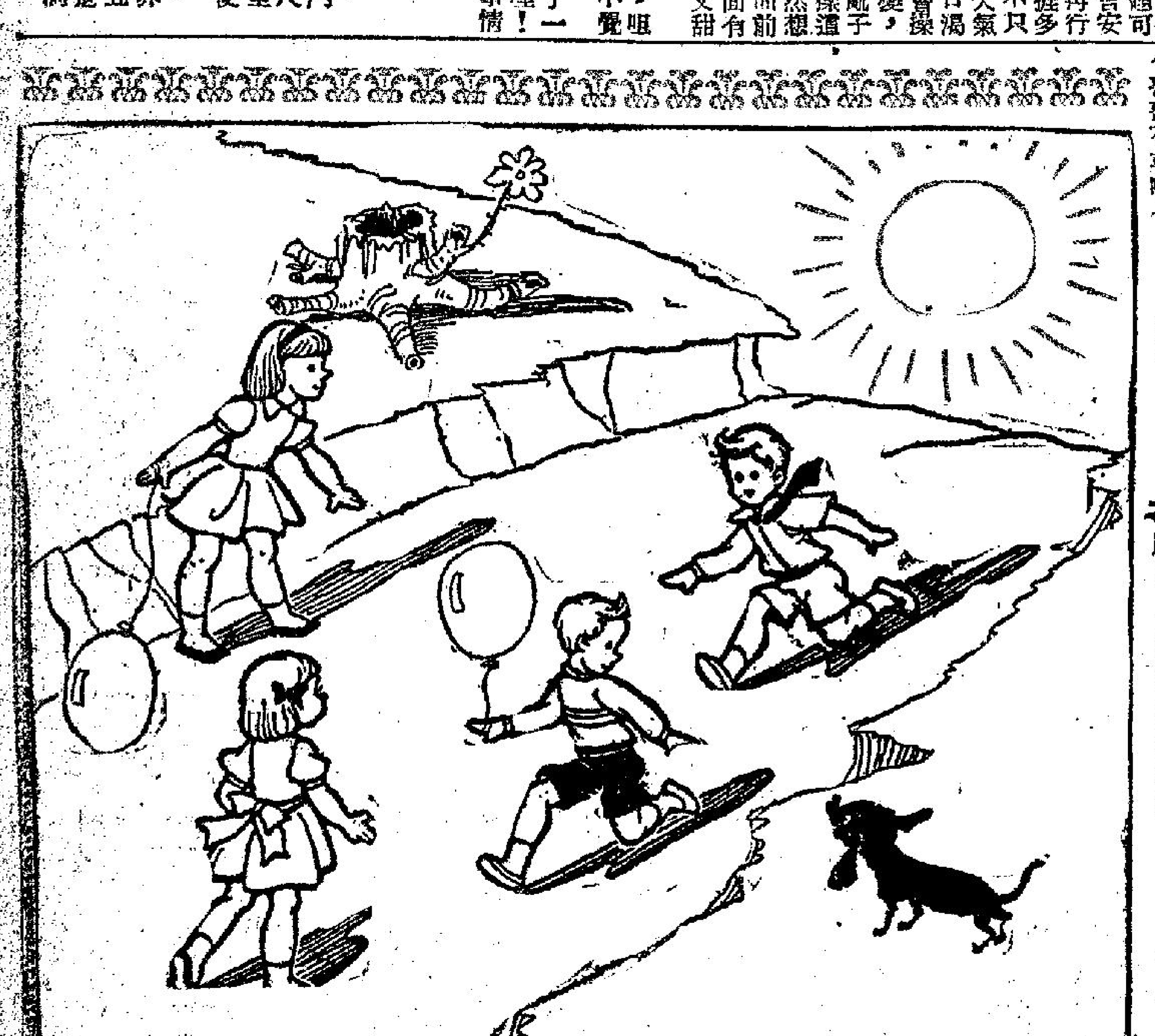
枇杷果分有兩種：白沙枇杷和紅沙枇杷。枇杷以江蘇省洞庭湖出產的最佳，這裏的產品就是白沙枇杷了，皮肉都作淡黃色，形似小球，底部平穩，皮很薄，汁多，鮮甜可口，色香味可稱第一；紅沙枇杷皮肉黃紅，體較圓，皮很厚，汁多，帶有酸味。

枇杷還有除痰[illegible]

遊戲與畫謎

這裏來向小朋友們介紹一種「踏影」遊戲，玩法是一個要想法踏到別人的影子，另一個則要竭力逃避，反而去踏對方的影子。但玩這個遊戲，一定要在太陽光下才行。

你看下面這幅圖畫，正有四個小朋友，在玩着這種遊戲，不過這位畫家太糊塗了，他一共畫了五個錯誤的地方，小朋友，你能把它們找出來嗎？





山明水秀的瑞士

子儀譯

關懷許久的「外長會議」終在瑞士的日內瓦正式召開了。本來瑞士只是歐洲的一個小國，面積四萬多方基羅米突，而且大部份是高山和大湖，很少耕地，全國人口只有四百多萬人；由於一八一五年……戰爭造成傷亡慘痛，結果在一八一五年決定以後宣爲永久的中立國，與世無爭，不理世事。

然而，瑞士政府繼保持永久中立國的政策，但爲了以不變應萬變的自衛原則下，始終保持着四十萬常備軍；但都是從民間徵召入伍的，只消服役軍訓一個時期便算服役期滿，回復平民，不過這個受軍訓的平民在非常時期的總動員命令下，一律要在二十四小時內辦到歸隊，負起保衛國家的責任。

爲了保持永久中立國的信譽，瑞士政府是絕對禁止國民在外當別國傭兵，如果私當別國傭兵，便要嚴加處罰，只有作梵帝岡教王國的傭兵才例外，因爲梵帝岡是保持永世和平的，還平國的兵隊絕不會有侵略行爲，只是負守衛的軍務。

由於人口太少，瑞士政府對國民的生命和生活是很重視的，國民的勞力代價很高，例如汽車司機，美髮師，攝影沖曬技士，手錶業工人甚至酒店侍應生的薪金都很可觀，是可維持家庭生活有餘的。

由於國內很少耕地，所以從事農業生產的國民並不多，唯一的農產品只有牛乳和乳酪，大部份的國民都是靠手錶工業來維持生活，而政府大部份的稅收和軍備費也是靠這兩行業提沐的。誰都知道，瑞士的國名也是世界最有名的，瑞士的手錶是世界舉世聞名的，瑞士的國名也是靠手錶來……沒有一國的手錶能夠跟它比；可是，對於時鐘側策，極其量也只……，所以世界的時鐘是日本和西德鼎足而立，只可說「手錶王國」，不當「鐘錶王國」吧了！

瑞士的旅遊事業也是很發達的，他們以很低廉的價錢便可以飽覽世界，外國遊客來到見稱世界的風景，更不會爲……。國內的湖山秀色，尤其是日內瓦更是最美麗的，日內瓦湖的精緻景色，小的風帆游艇在湖上泛遊，可欣賞湖畔阿爾卑斯山的天然雪景，綠草，噴水塔水花顯出千變萬化。瑞士的女人是美麗而又純潔樸素，是天主教的虔誠信徒，深受教養，所以教養性最高，她們不會像外國的飛女一般招搖過市，……親。

十張古畫

畫華信

這是一個很幽默的故事，其中許多人物，我們日常很容易在茶樓上聽到他們的談論，他們是一些有眼光，有門路，還都是使他們覺得發迹不難。發迹，是要講機會的，他們因此對于任何機會都不肯放過，甚至是茶杯裏起了個泡沫。他們的眼睛都很銳利，由上至盤古開天地時候遺留下來的東西——假如有東西遺留下來的話。他們都可以鑑別，一語道出，當然，他們是那一行的權威者，你們也許要知道他們是那一行的了，你猜不清，且聽我道來。

近日在茶市裏有一點風聲，便是在此地發現了一件古物，今天，茶市裏又有人談起了。

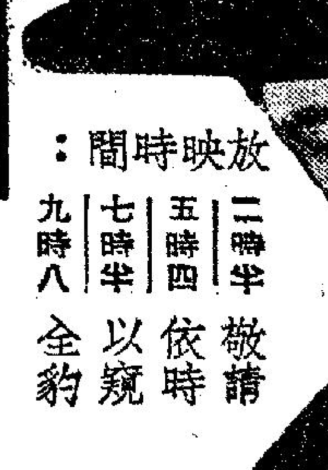
這一間高尚的茶市不同別的，到此來喝喝茶的水仙的朋友都是對時間沒有多大觀念的自由職業界人士，他們習慣在此聊天，也常常在聊天之間探出了生意路，從而幹成了一宗大生意，經常坐在靠窗卡位的是一個中年胖子，夏天只是穿夏威夷恤，冬天卻是穿長衫，五十開外的人了，在他們古董這一行，這種年紀還不過是年青的一輩，同桌的常是四五個人，他們當然都是幹這一門的，他們未必一齊來，來了總要在此聊天的，自然他們也不是一齊走，各走各的，有時走了不久又折回來，走得最後的當然是由他付賬，這個胖子是付款最多的人物，他看來也是個較有客路的人物。

今天，卽如平日一樣，這幾個人一先一後的來了，最初到是這個胖子，他是照例喝蔴露的，鍵是十年如一日吃的是一碟甜品，這碟甜品可能他胖胖的身裁大有關係。

第二個來的也是個穿夏威夷恤的人物，個子高高瘦瘦，架了眼鏡，他的口袋永遠有一個放大鏡，不止是他，這一批人每人都常備放大鏡。

「老朱」那高瘦的坐下來，便說：「你聽到了沒有，有一件古董要出手，是此地的一個大戶人家的。」

「什麼古董，」那胖子朱仙大感興趣，「近日來，古董行很淡，客路是有，都沒有高價的貨式去滿足要求，古董是越來越少了，肯出賣的人不多，因此，這一批人也常爲此傷腦筋，每日聊天的話題也多是談如何去找古董。



「我也不清楚，我正要去打探個明白。」（一）

夏日聽蟬聲

上官人

到新界去旅行，聽到了今年第一聲蟬鳴，才知道現在已是踏入夏天了。爲了生活而忙碌的城市中人，簡序是最容易忘記的，事實上也不十分關心；如果不是大自然帶給人們一種感覺，相信卽使是淸明端午，也還不是當是平常日子一樣過麼？

一聲蟬鳴，最容易喚起了人們對童年生活的記憶。孩童時代生活在鄉村的人，相信沒有不曾捕捉蟬子而認爲是一種開心的享受。南國的初夏，榕樹上蟬鳴不絕于耳，我還記得很清楚，兒時在此刻時光總是喜用一根長竹子，端上黏一塊黏米糕，到了上午則用米糕（糯米糕）瞄準樹上的蟬，黐米糕便粘上去，手一取下，隨卽放在紙盒子裏，隨上星期天，常常捉獲二三十隻，盒子裏支支大叫，有時會惱了老祖母，一怒就擲進水塘裏，小孩子的心很容易因牠們的生活被淹死而引起一陣悲傷。事實上，自己把牠們因在盒子裏也是一種虐待呀。蟬是小動物，是孩子的天性，在當時，却認爲蟬子被捉來後飼以上好草料，是牠們的幸福呀。

蟬爲大體昆蟲類，是虫類中最出色的歌唱家，除了蟬我問還有誰比牠鳴叫得如此動人大聲？蟬眼的組織在很早之前便引起生物學者研究的興趣。用蟬眼攝影出來的景象非常奇特，完全有異於其他虫類。牠們看到的障碍物是小格子形的，不論樹木精麗，都是一樣，因此蟬的視力較差，也是易爲異族侵犯的原因。蟬眼是由兩複眼、三單眼所構成，從外表看牠的眼睛已十分畸形。

關於蟬的叫聲，在兒時已經知道「蟬無口，也能叫」，但不明白蟬不用口腔爲什麼會發音？只聽過祖母說：古時有個婦人很饒舌，人人都很厭憎長短，後來，玉皇天帝罰她變成一個啞吧，一點聲音也說不出來，一過遍了，只有傷心地用手不斷搖拍脇下，卜卜作響。她就是這樣纏纏而終，死後出現了一種小動物——蟬，有口不能言，是用胸腹發音，傳說牠就是那位舌婦人的化身，永遠受到「有口不能言」的懲罰。這個當然是神話，但也頗具教育意義的。

事實上能發音的只是雄蟬，雌蟬在交尾後便死，生命往往只得五六天。雄蟬在胸腹交界處，有一小鐵膜，在收縮振動之間，和大筋肉相接，能產生了聲音。

蟬有翼內片，質薄透明。它常比喩了世界最輕薄的東西，晉書周覬傳就有說：「貿輕蟬翼，事重千鈞」；駱賓王有一句說：「人生能幾何，功薄蟬翼。」百貨公司的「蟬翼紗」，亦爲布類中最珍貴。

在上海方言中，蟬叫「知了」，大概是取其諧音，猶若鳥中有名叫布穀的一樣，上海一帶的小朋友特別喜歡玩蟬，市中就有專捉蟬子出賣，小孩子還把蟬來在枕下同睡覺。但我覺得，入了盒子的蟬聲總不像在樹上叫得那麼動聽，或許是牠們知道失去了自由的痛苦吧！

前人對蟬的吟詠有很多，給我們印象最深的是駱賓王在獄中寫下的八句詩：「西陸蟬聲唱，南冠客思深；那堪玄鬢影，來對白頭吟。露重飛難進，風多響易沉；無人信高潔，誰爲表予心。」這首詩是九齡晚年爲李林甫所害，身陷囹圄中寫下來，借蟬詠多感慨，借蟬喩詠，道出了自己的心情，其中尤以「那堪玄鬢影，來對白頭吟」兩句更多淒涼的感。

後來又讀了明代王驥的詠蟬詩，也覺頗有興味：「滿地殘花過雨天，槐陰庭院響新蟬，輕聽金奏當窗外，閒撥銀箏向枕邊。曉露吸殘青井草，晚風吹出綠楊烟，曾家山深處林亭好，會被繁聲聒醉眠。」

蟬子逗留在南國的園林將要延長到秋天，如果你是喜歡聽蟬聲的，到野郊去聽蟬聲來領略一下自然的感覺，彷徉一遍就會得到滿足了。

碧湖魔劍

雙魚樓主著

十　江湖落拓　三闖寒山

太室天尊返到了嵩山，恨得咬牙切齒，認爲這是奇恥大辱，自認是天下第一高手，竟然洞府也給人搗毀，經書被焚，守洞的怪禽異獸皆死了，道童也被打傷，這簡是丟臉的事，江湖上傳了開去，那還能立足，他恨恨的道：「還對一老一少的傢伙，擒在我手裏，管教得他碎屍萬段。」

第二天古道人也到了，太室天尊才知道這少年是韓山人，老的是青髮老人，心下更惱，道：「我下山找他們去。」古道人攜手道：「不，等天尊自行動手，待小徒去把他兩人結果。」天尊道：「你的本領那能敵兩人，還是我自己去。」「阿壽心下叫苦，道：「師父，徒兒如何？」天尊道：「你也跟我去。」阿壽道：「洞中無人看守，」天尊道：「洞中有許多秘密所在，你是新來的，當未知道，那能在此鎭守，還是讓你的師兄留下吧。」阿壽暗叫糟糕，自己留下來，總可以就近照料耿小眉，她縱是被囚，也免了許多苦吃，古道人與她正是對頭，這番她必定吃虧，正在遲疑，天尊道：「事不宜遲，要去便去。」轉又對古道人道：「我們走後，你休離洞府，如有差池，你要担了關係。」古道人與紅衣道童拱手唯唯。

當下太室天尊帶了阿壽下了嵩山，猜韓山等人必定當在附近，所以也去不多遠，只在河南境來，阿壽一直是在提心吊膽，生怕當眞遇着韓山，韓山那裏是對手，太室天尊又在火上頭，要出手必無倖免，幸虧是去了三天，還遇不着韓山。

太室天尊所以帶阿壽下山，一是爲了阿壽聰明伶俐，最得他的歡心，二是紅衣道童還鬼氣傷，不能跋涉，阿壽而今已改穿綠色道袍了，一個紅的，一個綠的，太室天尊好不開心，當下天尊與阿壽又走一天，要是再無結果，只有返回山去，天地武藝雖高，爲人却不十分精細，阿壽是料到韓山探山是爲了找媽媽，一次落空，便會來第二次，只要自己留下來，天尊不在山，到時韓山敵住了紅衣道童，青髮老人敵住了古道人，自己便可以把耿小眉放出，紅衣道童與古道人那能敵得四個人，必定可以劃下嵩山，返江南而去，可是事與願違，太室天尊竟要把自己帶在身邊，看來又失了個好機會，事已至此，自己惟有設法使天尊在外多逗留，好教韓山等人再探山時救出小眉，但自己不在，能救出與否便難料了，洞府裏有許多暗室，古道人不知把小眉藏在那兒。

阿壽實不愧是個聰明伶俐傢伙，他所料的一點不錯，稍有不同的是青髮老人沒有來，換上個費玉皇而已，就是在太室天尊離開了嵩山太室峯的第五天，韓山第二次闖上嵩山來，他與費玉皇兩人，還帶了金毛小犬，月黑風高，沿着羊腸小徑，展施輕功，飛身而上。（四六二）

村中人語

工業不振

今年首季工業衰縮，從年終的工展，我們已可以看出多少消息了。

有車之人

本港各種車輛，有三萬八千架，車輛是交通工具還是奢侈品，大家心中有數。

製旗

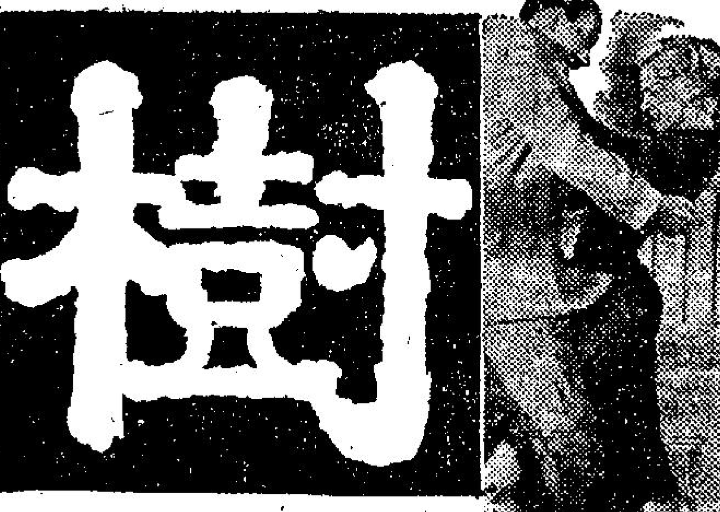
港製紙旗價錢便宜，對華國人來說，實是頗爲諷刺。

狗

新界狗隻二百頭暴斃，遊客們與小偷同樣安心。

牌之爲物

收音機聽領牌，沒有牌的東西越來越少了。



世界之最集：最短的鐵路

寧峰

交通，至於貫通遠離運輸，火車產生了極大的作用，因此在一般人的印象中，鐵路是最長的交通幹綫，動輒百數十哩。

可是，在美國南方俄克拉荷馬州有一條鐵路短到使人不能相信，全程只有一哩的四分之一，不足一千四百尺，從這個車站可以望到那個車站，它不是別的鐵路的分綫，而是完全獨立建築，而且是俄克拉荷馬州的運輸幹綫。

這條全世界最短的鐵路，名叫普倫鐵路，橫跨在哈納的安河狹口之上，東岸是一個大石油場，四面山林，無路可通，因此採得的石油，必須渡過哈納的安河的西岸，運往各地。石油塢主人普倫莫利，耗資一百七十五萬美元，才建成了這條世界最短的鐵路。

普倫鐵路的運輸很繁忙，全日夜只有四小時休息，雖然由東站至西岸僅需時十二分鐘，但擁有職工達二百人，每日分四班時間工作。普倫鐵路建於一九四六年，十三年來修葺多次，現在採用雙車頭行駛法，卽是由東至西，由西至東，不用掉換車頭，兩端都掛有一個車頭，來往非常便利。

笑不笑由你

▲分別雌雄

一位居住城市的少女，她在參觀着一個農夫的農場時，好奇的向農夫說：「你是怎樣去分別雌鷄和雄鷄的？」

「還用不着我來分別的！」農夫聞說：「我是把牠們通統趕在一起，由牠們自己去辨認的！」

▲自作多情

一位多感的女詩人和一位植物學家在郊外散步，他們走到一株大樹前面時，她忽生感觸。

「多奇怪的一株橡樹，」那女詩人說：「如果你會說話，你將會對我說甚麼呢？」

「它也許會這樣說的。」植物學家從旁插咀說：「小姐，請原諒我，我是一株橡樹。」

▲報復

一位青年士兵約翰，當他和愛人離別的時候，他的愛人哭得十分傷心，她立誓永遠愛他，永遠等着他回來。

兩年後，約翰收到了他愛人的一封信，信裏寫着：「約翰，我實在無法再等你了，一位銀行家的兒子要和我結婚，他已經送給我一件貂皮大衣，請你退還我的相片吧。」

約翰看了信後，氣憤非常，立刻徵集營裏同僚們的相片，包括母親祖母，電影明星等，然後全都寄給他的情人，並附着一張字條說：「我完全不記得你是誰了，但如果這堆相片裏有你的，請抽出來，把其餘的退還給我！」（冰冰）

瀛海珍聞

△美國某人把鎳幣放進自動售賣咖啡的機器後，不見咖啡流出，大失所望，於是把機器猛力搖動，不料機件復靈，咖啡如泉湧出，使衣履濡濕；然後掛出咖啡售罄」的牌子。

△巴黎有一個竊賊，當他離開了一間當舖之前，衣袋裏藏了一隻他所偷的戒子，跟着把一架打字機查看了一下，無意中把自己的姓名打了上去。這個糊塗竊賊就此把他做賊的線索供給警察了。

△法國南丹郊外的村莊上有一小孩把一只螺絲釘吞了下去。他父母急向當地醫生求治。那醫生勸他們將孩子送到城裏醫院去開刀。他們好不容易雇到一輛汽車，行了十八英里，纔到醫院門口，便把孩子緊抱下車，那孩子咳嗽一聲，竟把螺絲釘咳出，於是面露笑容。

△德國黑森林中，有一個獵人，擊中了一頭巨大的雉鷄，見雉鷄落在一株樹的枯枝上面，獵人乃攀爬這樹，及其至，枯枝折斷，剛正打破了他……

港人港事

彌采著

在巴士總站上，許多候車者排成隊伍登上巴士，在另一邊。也有幾個人預備登車不依位置而站立的，也在等候，本來列隊等候的先登，才輪到那些登車站立的。這時，一個狀類傭婦的女人，她想先行登車，在最前邊的一雙青年男女認爲她不按秩序，便制止她，男的青年把手臂略碰到她的身上，她便大發雌威，高聲呼罵說：「我是讓你們先上車的，你爲甚麼動手推我？看你穿着西裝，也像個斯斯文文人，爲甚麼舉動這樣粗魯不文。」你還不配穿西裝。」她一直罵着登車，到坐下來時，還一個人自言自語，用熟練冷諷的語氣高聲在說，而那對青年男女祭何她不得，只有不作一聲，車廂裏的人却爲之側……

巴士上的故事（下）

祖榮

是中午一時許，西行巴士乘客並不擠迫，車廂裏僅有乘客寥寥五六人，車頭和車尾的售票員便有空談天，車頭的售票員說：「有一句詩，要怎樣對才貼切，那是『塘中無水魚難養』，請你對一下。」車尾的售票員也不加思索地回答說：「那是最易不過的事，何不就對以『檻中……』呢，在香港來說，也是最現實的情形。」他們繼續讚美許多通俗流傳的詩，「最後車頭的說：「一姐不如二姐嬌，三寸金蓮四寸腰，搽得五六七錢粉，粧成八九十分嬌。」另一個說：「這首數字的詩頗有意思，『十九夜月八分光，七宮仙女會六郎，五更四處敲三次，二人同睡一張床。』這樣倒過來沒有意思麼？」

一輛擠迫的巴士中，一個狀類工友的乘客坐下來，掏兩毛錢拿在手裏等候買票，售票員許久才輪到他，大概是乘客太擠的原故，他內心有着別的氣怨還是等了許久而覺焦燥，當售票員到了面前時，他瞪了售票員一眼才交出錢來，同時也發覺售票員在瞪着眼看他，於是他說：「爲甚麼要瞪着眼，粗聲大氣的叫我買票？」那售票員總了卻不生氣，更和顏悅色而帶幽默的口吻回答說：「我賣票不看着你，難道要我把臉孔轉到後邊去麼？至於你說我粗聲大氣，這是父母生下來嗓音就是如此。同時，我是售票員，而不是唱花旦的，當然不會發生嬌聲嬌氣。」

△得克薩斯州某人生一子，因欲求其身材高大，體壯力強，故特製鐵球爭一個，供作舉重運動，俾資鍛鍊體格。這孩子長成至十八歲，已力大如牛，粗暴不堪，對其父不特不加孝敬，且任意驅使，時加凌辱，其父不得已，乃投訴法庭，請求設法阻止。

浮生小記

睿英著

爲郎愁絕爲郎歸

余與依娘兩度重溫，伊云瓊英永不言還。余謂如其不還，將往南洋，覓得相見。依娘入室，余從之進，膝伊強衣傾陳榻上，無限嫵怨之情，溢於兩眼間。余坐床沿問曰：「依不願吾言乎？」依苦笑曰：「郎自解衣登榻。」余卸衣去履，與依娘並枕，衾衾同覆，伸手撫其頰，撫曰：「余得道甜味，情難自已而多詞，致依不滿，從當不在爾前，更提瓊字。」依曰：「瓊英與郎久，然而依依待爾於寂寞之中年，無有微約，未嘗辭謝，爾不至時，爲郎愁絕，郎知。比之瓊英之喜懸無常，使郎翻覆追尋，顛倒魂夢者，儂實勝伊。奈何三郎絮絮而道，爾心目中認爲瓊英是一生愛人，至我依依，不過聊以慰藉一時之情感云爾，未免厚彼薄此！」余曰：「余鄉向依致歉，不應更愁我究。」依娘曰：「儂杜門謝客，原與郎與儂同居，奈何郎性情不定，時作夜游，被青皆所誘，儂一驚歸樓。郎至相依以爲聲悟，不久辭去。儂爲求精神寄託，遂組商店。前此郎一覓余，郎棄工作于不顧，而偕郎游。詎郎只一度相見，費今臉夢變槃，才來一顧，在斯兩月，儂狠辣姿今，何以爲情。」余囁嚅曰：「難道在余一人外，依別無所歡。」依曰：「竟說此言，庭沒本心人也！儂苦在舞宮，恩客如雲，杜乃息影，拒絕相見，彼等都別有新歡，郎棄我如遺，又向誰訴然邪？」余曰：「余所以不來訪者依，實因爲有事業纏身，而余相約，誤依工作也。」依曰：「然則徙訪青青，明璫、團團之流。」余曰：「固已也依，嘗赴瀾溪之晚會，此外毫無所涉，不嘗久矣。」依偎就余，求余擁抱之。余擁抱之，而換瓊英醫中，指出通來余偎紅倚翠無虛夕，不禁咨嗟。依娘睨余曰：「三郎爾有尖綴懸，喃喃咨詞，請問三郎，果何爲也？」余曰：「只緣依待余太好，而余無以相報，是以慚愧而生悲。」

余與依重歡，魚水相依，綣綣無極，轉瞬天明，始相擁而眠。迨午余醒後，更衣，依娘猶在海棠春睡。余悄然而行，返小樓以伙食之資予僮，朗乘舟渡江，至青山酒店小住，日上青山，遊覽風光，夜在燈下執筆，撰成之稿，付與侍者，令其倩人代送城中報社。除夕，侍者晉酒饌，笑謂余曰：「新年將屆，余當在都會，尋求享樂，君獨居此寂寞之境，睿英先生亦冷人也。」余曰：「此地繁華盛發，花落翠欲流，余踏藤蘿階，不能謂其寂寞。」就枕時，隱約聞村落人家有爆竹之聲傳來。明日，余下至苑中，寮間大地，花草鮮妍，蜂蝶交飛，光景幽靜。余坐花園椅上，俯首而默禱曰：「瓊英歸來乎，三郎在此候爾也！」年初四日，余出外閒行于堤畔，垂條拂拂，碧水漣漪，忽有婦人呼三郎，回頭視之，則凌，蓋偕一少女，紅色錦緞旗袍，桃扉媚眼，美人兒也。

娛樂園

荷李活英雄羅拔泰萊

那是一九三七年，羅拔泰萊第一次訪問倫敦，那時候車站上堆擁着成千成萬影迷，他們通宵不散地候着，等待羅拔泰萊的蒞臨。幾乎使倫敦有萬人空巷的盛大典況。他居停的酒店門前，終日圍着男女青年，想瞻奪他的丰彩，弄到他要悄悄地從載貨的電梯下來，從後門溜走始能外出。每當他跑出酒店樓上走廊，含笑向門前的觀衆揮手招呼時，群衆回答以歡呼聲，眞是歡聲震天。據說很多少女，因爲看到他無意中向草上丟擲了吸剩的烟蒂，結果大家爭不顧身，衝破警察防綫，去爭奪這紀念品。那時眞是使整個倫敦年青一代的人，如痴如狂。廿五年後今天，羅拔泰萊又重遊斯土，他來的目的是拍演一部名ADAMSON OF AFRICA影片。這回已不復有昔年熱鬧景況了，當他偶然在倫敦街頭出現時，團擁着他的影迷已不再睹了。只有偶然從他身邊走過的和他認識的汽車司機，跟他熱情打着招呼說，哈囉，羅拔！衝破了他的沉寂而來。這眞是世事滄桑變幻，在一般世俗眼光來看，一個新人，到了這個地步，無疑地可以說得是頹局已成，再難以振頹復起了。已是在羅拔泰萊而言，却是不然，這並不足表示他在影壇聲譽之淪落，相反地是他成功的象徵，這代表他已是變爲一個爐火純清的成功藝人！

羅拔泰萊祗得上稱代荷李活影壇功臣元勳，雖然也有很多飲譽影壇數十年英名不墜的影星，跟他一樣到現在仍然是星光燦爛走紅，可是很少有人像他這樣能在影壇長保不衰落的地位。他今年是四十八歲了。除了額上幾條蒼老的皺紋外，二十年來，他一點沒有甚麼大變，在演戲方面，但是絲毫看不出他已有着老景象。最近他在倫敦拍出的ADAMSON OF AFRICA他在片中所扮演的角色，和他青年時代所演出的一樣。說明了他是一個忠誠的電影工作者。他不像今天的各大牌紅星，從演員地位搖身一變成爲製片公司老板，他沒有投資組織私人拍片公司自導自演拍片。他向外間解釋說，並不是他力不如人，而是他覺得攪電影製片事業，對他私生活方面太縛束了，不過據說他可能在本年春天，攬一些電視製片事業工作，他是美高梅影片公司旗下元老功臣，他跟美高梅合作已有廿五年歷史之久。他從沒有見異思遷的念頭。在諸今世是一個得重道義的演員，難能可貴的。他子，他對自己長於斯成於斯的美高梅影片公司，極爲愛護效忠。現在他仍然和美高梅簽訂了每年拍製一部新片的長期合約，他和美高梅的一位老板巨頭路易梅勒非常友好。這位路易先生對羅拔泰萊非常照顧提拔。羅拔泰萊今天有這樣成就，飲水思源，路易先生之功實不可泯的。記得當年拍製「魂斷藍橋」一片時，女主角慧雲李堅持要那利奧利花跟她合拍，可是路易先生却慧眼識英雄，力主起用羅拔泰萊，就從拍這一片。羅拔泰萊奠定了在影壇成功的基石。

羅拔泰萊是一個典型的英雄氣概男兒氣魄人物，他最初是演出文質彬彬小生戲的角色的。自從拍了（A YANK AT OXFORD）一片後，他便要求影片公司以後派他拍英雄俠士角色的戲。他開始要拍演（JOHNNY EAGER）一片時，路士梅勒當時很不以爲然，曾反對極力，後來才給他說服了，始放

羅拔泰萊近照

「空中小姐」日內獻映

電懋一部別開生面的兩部彩片「空中小姐」，已定期六月四日，在皇都、東樂兩院獻映了。這部戲的故事題材，是以描寫空中小姐的生活爲中心，中間穿插着幾個女孩子由希望、投考、受訓，以至成爲一個優秀的空中小姐的奮鬥過程，和幾對青年男女之間的戀愛史，是引人入勝的情節中，給予觀衆以一種清新的感覺。

除了故事題材別開生面之外，「空中小姐」也供給了觀衆以許多空中的智識，尤其對於訓練空中小姐的過程，更是新鮮、有趣、而又富於刺激的。不少人都知道女子職業中，空中小姐可算得是天之驕子，薪水高，工作時間少，還可以不化錢的飛來飛去，是多麼的寫意，可是，也許還有許多人不知道，要成爲一名空中小姑，是得經過多少的嚴格的考驗，同時，在當了空中小姐之後，要忍受多少由旅客方面而來的多少委屈，在這部片中，觀衆將可以像身歷其境一樣看到了這一切。

「空中小姐」的劇情，由於大部份是在飛來飛去的旅途中發展，所以，它除介紹所有關於航空方面的智識外，也介紹了好幾處地方的風景名勝，風土習慣，其中如台灣、谷谷、新加坡等地的美麗風光，都出現在銀幕上，恍忽帶領着觀衆作一次痛快的汗漫遊，這也是該片的特色之一。

好幾場歌舞，也在「空中小姐」片中出現，這些歌和舞，都是巧妙地穿插在一氣呵成的劇情故事中，葛蘭在此唱出了「我要飛上青天」、「台灣小調」、「我愛卡力蘇」等名曲多闋，也表演了許多舞蹈，在「舞」的場面中，我們還可以看到她和一香港舞王」郭中年合演了一種新的舞步，和許多「夢波」、「恰恰」的花樣百出的步法。在這方面，觀衆可以說是極視聽之娛。

「空中小姐」是由易文編導，它的龐大演員陣容是：葛蘭、雷震、蘇鳳、喬宏、許可、唐鎮、羅碧霞、丁櫻、吳家驤、方華、白好、紅薇、和「香港舞王」郭生破例爲該片客串一角。

「迷魂曲」的統計

觀衆每每祗看到影片的精彩畫面，而沒有知道一部電影片，是由多少佈景所構成的？現以「迷魂曲」爲例，剖視它的內在實況：

全片共分五十一場，（所謂場，是以佈景及情節爲劃分基礎）

佈景方面：「迷魂曲」有（一）電台播音室，（二）電台休息室洋台走廊，（三）電台辦公室，（四）百貨公司內外，（五）酒店門外街道，（六）方家，（七）金都夜總會，（八）山頂茶座，（九）羅平家門口，（十）羅平家，（十一）鬧市，（十二）警署，（十三）海邊，（十四）街道，（十五）警署門口，（十六）方家天台，（十七）法庭，（十八）餐室，（十九）監獄門口。在這十九個景場中，佈景佔十一堂，實景（外景）佔八場。

演員方面：主要角色六人。特約演員二十五人，臨時演員三十餘人。

職員方面，包括攝影師、導演、助導、錄音、佈景師、燈光、化粧師、劇務、場記、場務、小工等多人。

動員了這麼多人，「迷魂曲」始克完成，可見在銀幕上放映不到五十分鐘的電影，是多麼複雜呢。

「過埠新娘」戲肉
三輪車工友與歹徒大搏鬥

「過埠新娘」，以星洲爲背景，有血有淚，有愛有恨。

星洲的華僑，遠離故國，份外感到友情之可貴，是故當地的兄弟姊妹，很珍惜感情，也重視互助團結的友愛。影片在這方面，有深刻的刻劃。一場三輪車工友大戰歹徒的戲，充份寫出了當地僑胞的互助團結精神。

龍剛與彭鵬在影片中，是三輪車工友，大家的感情很好。林鳳從香港去星洲與彭鵬結婚，不幸未婚夫已遭橫禍死去。龍剛是她未婚夫的老友，受囑托照顧林鳳，故她到了星洲後，傾私蓄所有給林鳳作賀香烟的本錢。彭鵬帶領一羣三輪車工友光顧她，間接就是幫助了她。

李鵬飛是星洲惡棍，專放貴利，當人家沒有償債能力時，便落井下石相逼。林鳳其後要身嫁他，就是欠下他的高利貸款無法償還，只好委身相事。有一次，他見林鳳與龍剛互訴衷情，且有對己不利之意，於是命令幾個打手將林鳳擊暈。龍剛露不饒身跟他們搏鬥，被打折了雙腿。李鵬飛得意地笑道：「打斷你兩條腿，使你要生不得，求死不能，磨折一番。哈哈。」

正當他得意洋洋的時候，一大羣三輪車工友擁至。爲首的彭鵬目睹龍剛傷重慘狀，又恨又憤，怒斥李鵬飛兇殘狠辣。李鵬飛目中無人，拍拍胸脯說：「係我打佢嘅，點呀！我嘅造瓜佢，算界面佢啦！」彭鵬上前扶起龍剛，傷心地問：「你見點呀？」

李鵬飛冷笑道：「唔會死嘅。」

彭鵬此時已遏抑不住怒火了，猝然向李鵬飛的太陽穴猛擊。一双爪牙即上前毆打彭鵬，在旁的一羣三輪車工人也不打話了，立即加入了戰團，石頭與鐵尺橫飛，警察到場鎮壓，那些歹徒是有「來底」的人馬，一一被拘上了囚車。

彭鵬怎生會去救龍剛呢？當他見龍剛要去相會林鳳，而林鳳又已成了李鵬飛的禁臠，他知道龍剛此去會有危險，於是呼聚二、三十位三輪車工友去搶救。工友們齊聲說：「我們工友，應該有守望相助的友愛精神！」是以他們人人奮勇，個個爭先跟歹徒拼命。這場搏鬥戲很精彩很生動，指出了團結互助，可以戰勝困難的眞要旨。

「鬼屋」與「歌聲」

「四維」又推出其新「出爐」的得意作「鬼屋歌聲」，以飫香港的觀衆，這是一部以羅維、劉亮華、陳又新、高原、馬笑儂、朱牧……等爲主幹的新片，由於劉亮華這顆新派的肉彈近來讀爭頻傳，芳名日噪，星運日隆；更由於「四維」的出品在羅維的聰明抉擇之下，往往投合了觀衆的口味，因而這一部「出爐」不久，「火」氣仍熾的「鬼屋歌聲」立刻被戲院主持者所以被另眼相看，是因爲它迎合了觀衆，在「觀衆至上」的原則下而獲致重視，與投機倖者截然不同！

從「鬼屋歌聲」幾個方塊字去企圖從影片找出一個「類型」來，那「鬼屋」是比較難的，因爲「鬼屋」是「恐怖」的，可是「歌聲」却能視作抒情，哀怨，甚至是「歡樂」！或許我們可以這樣說：「鬼屋歌聲」是一部溶乎「恐怖」而滲染了「哀怨」，然後歸結在「歡樂」上面的一張動人的影片，與它有點近似的是中國影壇早期的優秀作品「半夜歌聲」！

本片的女主角劉亮華，在她的作品中通常是比較着重「色」相的，因爲她在這方面確有其優越點：胴體，風度美。此刻，劉亮華演「鬼屋歌聲」則是在「色相」以外，加上了她的動人的歌聲與深刻的演技藝術。換一個說法就是片中的劉亮華不僅是亮了「色相」也演了「聲藝」之美！

火海殲敵戰

電影連圖故事

[illegible]

長城喜劇　王老五之戀　連圖故事

（十二）[illegible]

王老五之戀 贈券起糾紛

[illegible]

孤孀情淚
故事詭秘曲折　人物刻劃入微

[illegible]

香港晴望

世界第一

廣華醫院病人擁擠，破世界紀錄，男性肺病房兩人至四人一床。

如果我們不是看見昨天報載，還不知道香港又多了一個「世界第一」。

收買狗命

新界裝地一帶，最近有狗二百餘頭被毒斃。

歹徒下毒收買人命不算新聞，但歹徒下毒收買狗命便算是新聞了。

母豬咬人

九龍仔大坑西一個畜豬的……

學校門類

小學會考常識試題，其中第廿三條是：本港的學校可以分爲四類，一是官立學校，其餘三項留空待答。

除了官立學校之外還有三類，但願我們的小學生，不要答出「跳舞學校」與「麻雀學校」，阿彌陀佛！

常識試題

在同一試題中，其中有數條是關於港九若干巴士所經路綫的，包括本港的七號巴士綫，及九龍方面從尖沙咀到九龍……

消遣好去處

從泛舟荔枝角到上環新填地聽古看賣武……

消遣的方式很多，但要有益身心，

經濟實惠的節目就得要動下腦筋了，且……

香港的遊艇

·羅蘭士·



夏日消遣

在咖啡室「雲霧」

夏天咖啡室生意興隆，大概爲了「雲霧消暑」吧？

也是生活藝術？

晚上泛舟富有詩意

荔枝角海面最熱鬧



香江夏日消遣方式

游泳　泛舟　釣魚　摸蟹

我的消夏方法

人皆苦炎熱我愛夏日長

灘晒太陽遊艇玩意，大概總有一種會使你滿意的吧？



臨時演員





新事物

女性愛情的演變

由戀愛自覺到婚姻生活

何妨一知

生活隨想



星期樂園

世界最大的……



安全的遊艇

小型的礁頭